

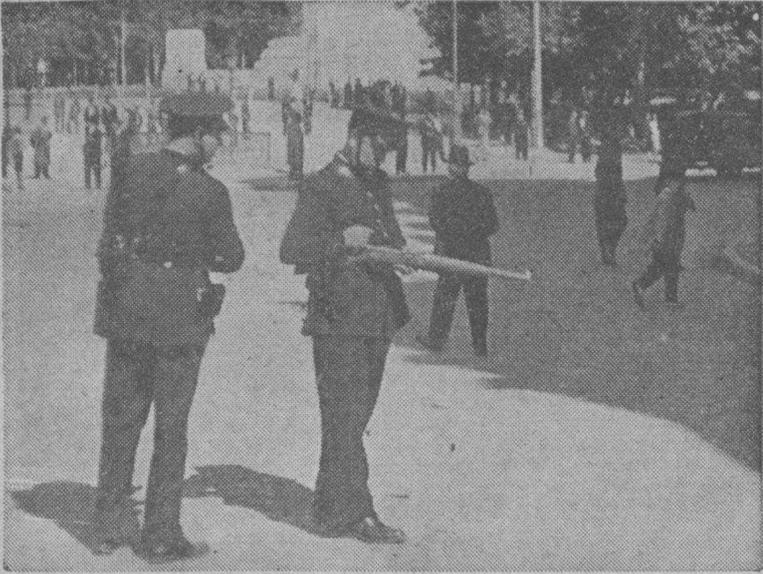
La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Jueves, 11 de octubre de 1934

Núm. 2.762



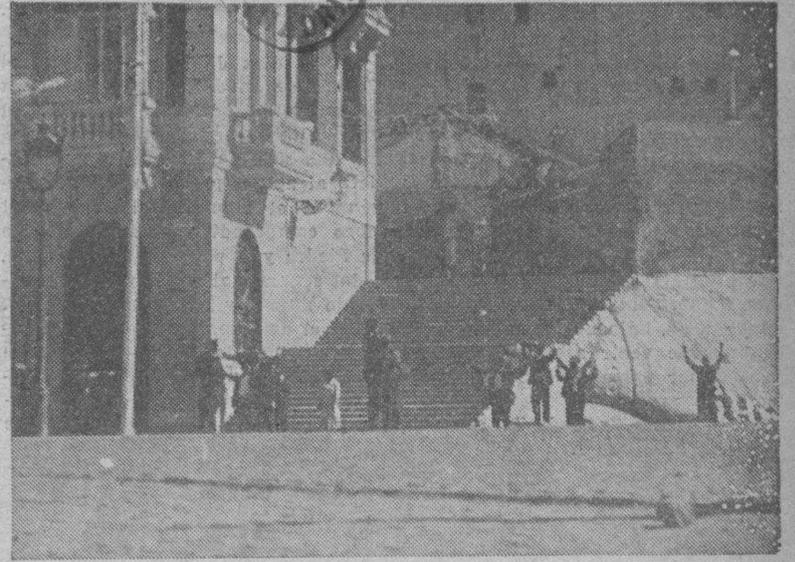
MADRID. — Los guardias de Seguridad preparándose para un próximo encuentro con los revoltosos.



El motorista de la Guardia civil Salvador Novella, muerto en Tauste.



Félix García, guardia civil, herido en Uncastillo.



Momento en que se detuvo a varios individuos que hicieron fuego contra la fuerza pública.



Fernando Díaz Martín, cabo de la Guardia civil, herido en el cumplimiento del deber.



MALLEN. — La Guardia civil llega a proteger a los conductores de una camioneta volcada por los revoltosos.



Don Enrique García, capitán de la Guardia civil, herido en un choque durante los pasados sucesos.



Demetrib López, guardia civil, herido por los rebeldes.



Cristóbal Moral, guardia civil, herido por los revoltosos.



BARCELONA. — Los soldados fijando un bando de la autoridad militar después de sofocada la rebelión.



BARCELONA. — Los soldados pegan en las paredes el bando declarando el estado de excepción.

Hoy comienzan las brillantes fiestas pilares

MERECIDO

El homenaje a los autores de "Gigantes y Cabezudos"

Hoy, jueves, a las diez, y como primer número, interesante del programa de nuestras tradicionales fiestas, tendrá lugar el homenaje que Zaragoza debía a los ilustres autores de la obra netamente aragonesa "Gigantes y Cabezudos", don Miguel Echegaray y maestro Caballero.

Este acto, eminentemente emotivo, iba a ser avalado por la participación del tenor aragonés Miguel Fleita, pero la Comisión de Festejos recibió ayer una carta del industrial zaragozano señor Barranquero, en la que manifestaba que el referido tenor le había comunicado telefónicamente que, debido a las actuales circunstancias, bajo ningún concepto le era posible venir a nuestra ciudad para tomar parte en el festival, como tenía prometido.

No obstante, y dada la emotivi-

dad del acto, la Comisión de Festejos no ha querido que se demorase un día más el homenaje proyectado, y en su consecuencia se celebrará conforme a lo que se tenía preparado.

A las diez de la noche, en el Puente de Piedra, y con asistencia de las autoridades, se realizará el descubrimiento de las lápidas que dan los nombres de Echegaray y Caballero al actual paseo del Ebro, otorgándose el nombre del primero al trozo comprendido entre el Puente de Piedra y la plaza de las Tenerías, y del segundo al situado entre el referido Puente y la Puerta de Sancho.

En el acto tomarán parte la Banda Municipal de Música y el Orfeón Zaragozano, que interpretarán el famoso coro de repatriados de "Gigantes y Cabezudos", cantando la parte

de tenor el famoso cantante borjano Mariano Aguarón, de cuya voz se hacen grandes elogios por cuantos la han escuchado; la jota de "La Dolores", interpretada por los mismos elementos, y la "Gran Jota Aragonesa", del maestro Sappetti, director de la Banda Municipal.

También tomarán parte las rondallas de la Agrupación Artística Aragonesa y del maestro Santamaría, que han sido puestas a disposición de aquella entidad y del Casino Español, respectivamente, para colaborar desinteresadamente en el acto.

Terminado el festival las rondallas, con sus cantadores, recorrerán varias calles de la ciudad, interpretando jotas de ronda.

Los elementos que hubieran tomado parte en este acto se trasladarán al Teatro Principal, donde se celebra una función de gala, en la que repetirán el mismo programa, y la Banda Municipal y el Orfeón Zaragozano esperamos alcancen en el coliseo municipal los mismos éxitos que en el Puente de Piedra.

INICIACION DE UNA GRAN OBRA

Ayer se inauguró so'lemnemente la Feria Muestrario regional



Las autoridades en el momento de ser inaugurada la Feria de Muestras.



Un aspecto de los "stands" de la Feria de Muestras.

(Foto. A. de la Barrera)

Centro Mercantil, Industrial y Agrícola de Zaragoza

Con motivo de las fiestas de Nuestra Señora del Pilar, y para solemnizar la inauguración del nuevo salón de actos, se celebrarán en este Centro los que se detallan en el siguiente programa:

Día 11.—Conciertos en el Salón Goya.

Por la tarde, de dos a tres y de seis a ocho, y por la noche, de diez a once, a cargo de la Orquestina Napoleón.

Día 12.—Concierto en el Salón Goya, de dos a tres de la tarde, por la orquestina.

A las seis de la tarde, inauguración oficial del Gran Salón de Actos, por el señor presidente del Centro.

A las seis y media, concierto por la Sociedad de Conciertos de Zaragoza, con intervención de la eminente pianista aragonesa señorita Pilar Cavero, con arreglo al siguiente programa:

Primera parte

"En las estepas del Asia Central", poema sinfónico, Borodine.

Suite en "la", Julio Gómez.

- a) Preludio.
- b) Intermedio.
- c) Canción.
- d) Diana.

Segunda parte

Concierto número 2, en "re menor", para piano y orquesta, Mozart.

- a) Allegro.
- b) Romanza.
- c) Rondó-prestisimo.

Tercera parte

"Rapsodia vasca", Gabriel Pierné. "Oberón", obertura, Weber.

Seguidamente actuará el gran divo aragonés Miguel Fleita, interpretando selectas composiciones, acompañado al piano por el eminente maestro Cayo Vela.

A las diez de la noche, en el salón comedor, cena de gala, con asistencia de las autoridades e invitados.

A esta cena podrán asistir cuantos socios lo deseen, previa obtención de la tarjeta correspondiente, que se facilitará en secretaría.

La notable Orquestina Napoleón amenizará la fiesta.

Día 13.—Conciertos, de once y media a una y de dos a tres, en el Salón Goya, por la orquestina.

A las seis de la tarde, en el Salón de Actos, concierto por las señoritas Pilar Cavero (piano), Trini Carreras (mezzo-soprano).

A las diez y media de la noche, baile de sociedad, rogando a las señoras asistan con mantón de Manila.

La Orquestina Napoleón amenizará la fiesta.

Día 14.—Conciertos en el Salón Goya.

De once y media a una, y por la noche, de diez a once, por la orquestina.

A las seis de la tarde, en el Salón de Actos, baile-asalto, amenizado por la Orquestina Napoleón.

Día 15.—Conciertos, en el Salón Goya.

Por la mañana, de once a una. Por la tarde, de dos a tres, y de diez a once noche, por la orquestina.

A las seis y media, en el Salón de Actos, gran concierto por la Banda Municipal y el Orfeón Zaragozano, con sujeción al programa adjunto. La tercera parte será dirigida por el ilustre director de la Banda Municipal de Madrid, Ricardo Villa.

Día 16.—Conciertos. De once y media a una y de dos a tres y por la noche, de diez a once, en el Salón Goya, por la orquestina.

A las seis, en el Salón de Actos, recital de canto, por los notables artistas aragoneses Angelines Lozano (soprano ligera), Pilar Albero (mezzo-soprano), Pascual Albero (tenor), acompañados al piano por el eminente maestro señor Ochoa.

Día 17.—Conciertos. De once y media a una y de dos a tres, en el Salón Goya, por la orquestina.

A las seis y media, en el Salón de Actos, baile-asalto amenizado por la Orquestina Napoleón.

Día 18.—Conciertos en el Salón Goya. Por la tarde, de dos a tres y de seis a ocho, y de diez a once de la noche, por la orquestina.

A las seis y media, en el Salón de Actos, concierto extraordinario por el mago del violín Rafael Martínez y el notabilísimo pianista Enrique Aroca.

Día 19.—Conciertos. De once y media a una y de dos a tres y por la noche, de diez a once, en el Salón Goya, por la orquestina.

A las seis y media, en el Salón de Actos, gran concierto por la Banda provincial del Hogar Pignatelli.

Día 20.—A las seis de la tarde, en el Salón de Actos, concierto extraordinario por la Orquestina Napoleón.

En la segunda parte dará un recital de piano la brillante concertista señorita Natividad Gonzalvo (primer premio del Conservatorio de Madrid).

A las once de la noche, en el Salón de Actos, baile de sociedad amenizado por la misma orquestina.

Día 21.—Conciertos en el Salón Goya, por la orquestina. De once y media a una, por la mañana, y

de dos a tres y seis a nueve, por la tarde.

A las diez y media de la noche, en el Salón de Actos, concierto a cargo de la gran Rondalla Santamaría.

Seguidamente gran festival de Jota, tomando parte el "Trío Pericó" y cuantos hayan obtenido primeros premios de canto y baile en el certamen oficial.

PROGRAMA OFICIAL PARA HOY

A las doce de la mañana, y partiendo de la plaza de la Constitución, las Bandas de Música Municipal, Provincial y militares recorrerán las vías de la ciudad interpretando animados pasacalles para anunciar el comienzo de las fiestas.

De dos a cinco de la tarde hará su tradicional salida la comparsa de gigantes y cabezudos.

A las tres de la tarde se celebrarán en las dos catedrales vísperas solemnes, y a las seis se cantará en la basílica del Pilar una grandiosa salva.

A las diez de la noche tendrá lugar el homenaje a los autores de la zarzuela aragonesa "Gigantes y cabezudos", maestro Caballero y don Miguel Echegaray, celebrándose en el puente de Piedra, con la colaboración del tenor aragonés Miguel Fleita, la Banda Municipal de Música, Orfeón Zaragozano, rondallas y otros elementos artísticos.

PARA MAÑANA

A las cuatro de la mañana, en la santa capilla del Pilar, se cantará solemne misa de infantes.

A las siete, por las bandas de cornetas, tambores, trompetas y músicas de los Cuerpos de la guarnición, gran diana militar, que, partiendo de la plaza de Aragón, recorrerá las principales vías de la ciudad.

A las nueve y media, en el templo de la Seo, solemne fiesta religiosa, con claustro, misa de pontifical y sermón.

A las once, en el teatro Principal, se celebrará la Fiesta de la Raza, organizada por el Casino Español, con la cooperación de la Peña Lirica Aragonesa, y cuyos detalles se publicarán en la Prensa local.

Como en el día anterior, las bandas de música recorrerán las principales calles de la población.

A las doce, y con asistencia de las autoridades, se dará una comida extraordinaria a los asilados en la Casa Amparo, y seguidamente se verificará la colocación de la primera piedra del nuevo pabellón de dicho establecimiento benéfico.

Este acto será amenizado por la Banda Municipal de Música.

La potencialidad del comercio y la industria regional queda evidenciada en la primera Feria de Muestras instalada en el Palacio de la Lonja e inaugurada ayer, a las once de la mañana.

La idea de organizar semejante manifestación económica era acariciada desde hace unos años por las entidades zaragozanas y Comisiones de Festejos, que siempre tropezaban con las mismas dificultades para que la idea cuajase en realidad: la falta material de dinero.

Pero este año la Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País se propuso realizar un supremo esfuerzo, y así la primera Feria Muestrario Regional Aragonesa ha sido un hecho de extraordinario relieve.

Al acto de la inauguración asistieron ayer mañana las autoridades y representaciones de entidades económicas: alcalde, señor López de Gera; comandante general, señor Sánchez Ocaña; secretario del Gobierno civil, señor Caudevilla; delegado de Hacienda, presidentes y otros miembros de Junta de las Cámaras de Comercio, Industria, Propiedad, Casinos, Comisión de Festejos, etc.

Concurrieron también a la inauguración numerosos expositores de la Feria y mucho público.

A las tres y media, en el campo de deportes (Torrero), se celebrará sensacional partido del torneo super-regional de fútbol entre los equipos Athlético de Madrid-Zaragoza.

A las seis, solemnes cultos en el templo de la Seo, con procesión claustral.

A las siete, en la plaza del Portillo, se quemará una colección de fuegos artificiales del afamado pirotécnico local don Angel Sanz.

El presidente de la Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País declaró abierta la Feria, pronunciando un elocuente discurso en el que hizo resaltar la importancia de la región aragonesa en la economía nacional, reflejada en los "muestrarios" expuestos.

Seguidamente las autoridades e invitados recorrieron el interior de la Lonja y el exterior habilitado para la instalación de "stands", recibiendo explicaciones de la confección de artículos y funcionamiento de maquinaria expuestos en aquellos, y siendo obsequiados con muestras de diversos productos.

Esto en cuanto al acto inaugural de la Feria Muestrario.

En días sucesivos daremos impresiones de la misma, deteniéndonos en el estudio de las diversas instalaciones.

EL ALCALDE DE TERUEL, SE ADHIERE

El señor López de Gera dió cuenta del siguiente telegrama recibido: "Invitada esta Alcaldía asistencia acto inauguración Feria Muestrario, ruégole se digne representarme dicho acto por serme imposible asistencia atenciones ineludibles cargo. Le saludo.—Alcalde de Teruel".

SE SUSPENDEN LAS FIESTAS DE AVIACION

El Aero Club nos comunica han quedado suspendidas las fiestas de aviación por tiempo indefinido.

Dificultades de concurrencia de los aviadores militares que habían de tomar parte en las pruebas, así como los autogiros de la Marina, las fiestas de aviación en Zaragoza no podrán celebrarse este año.

Colaboraciones. - Comentarios diversos

HACIA EL ESPLENDOR NACIONAL

El espanto de la guerra civil

CONCORDIA.—No somos asequibles al espanto. Nuestra relación directa con los hechos de cada día, durante años, es decir, haber vivido la vida española con el sentimiento siempre despierto a la emoción nacional, ha nivelado nuestra ecuanimidad hasta parecernos todo resoluble sin temor a consecuencias venideras. Pero, en este momento, nos ha sobrecogido el temor.

La guerra civil, forma actual de las revoluciones, echó raíces en España desde hace algunos años. Desde 1909 hasta 1923, con un lapso de pocos años comenzado poco después del advenimiento primorriverista, y desde 1927 al presente, España ha sido embatida por las violencias de los choques políticos-sociales. Consecuencias: empobrecimiento, odios, recelos, linderos con la depauperación económica.

Prescindamos de hacer malabarismos con los sentimientos. Entrar en ellos para llegar a la conciencia es pueril y puede ser delincuencia moral. Respetamos la sentimentalidad, la espiritualidad de cuantos sienten amor a lo colectivo y saben estar dentro de la legalidad. Es decir, a quienes, limpio el propósito, sereno el ánimo, quieren servir a España sin romper el cordón umbilical que la une con el pasado y con el futuro a través del presente de sosiegos y de paces. Por obrar así pedimos que todos lleguemos a desear, con ahínco de noble patriotismo, la terminación de la guerra civil.

El último episodio de la tragedia alcanza proporciones abrumadoras. El alma se siente ensombrecida, el ánimo vacila, la mirada se nubla al conocer y al contemplar el estrago producido por los sucesos que pasarán a la Historia como producto de muchos años de desorbitación nacional. Se impone la paz. Debe llegarse a la concordia.

COORDINACION DE ESFUERZO.—Para que la concordia quede convertida en hecho es necesaria la paz social. Para que haya paz social es indispensable la coordinación del esfuerzo de cuantos trabajamos.

El problema nacional es de trabajo y con él es, paralelamente, de producción. Mas cuanto haya de hacerse en nuestro país no ha de estar basamentado en copias, el plagios, en adaptaciones de solución parcial dada en otros países a problemas parecidos a los nuestros. Error el de quien suponga que cada problema tiene paridad de soluciones. No la tiene en cada región, en cada pueblo, variedad indeterminable de fórmulas resolutorias. No podemos, pues, creer que lo hecho en Inglaterra, en Suiza, en Alemania, en Francia, es fácilmente asimilable a la necesidad española.

Por ello consideramos indispensable que políticos y técnicos busquen coordinaciones, normales coordinaciones españolas para afrontar, con generosidad y con amor a todos nuestros connacionales, el porvenir colectivo.

HORAS DE TREGUA.—Para lograrlo hace falta que cada español, en espera de bienes próximos, acuerde consigo mismo el establecimiento de una tregua, que en este caso sería poner fin a la guerra civil que nos lleva a la miseria de la totalidad económica nacional y con ella a la penuria del hogar individual.

Quien sienta en su ánimo rebeldías debe, si se siente humano, noblemente humano, comprender que jamás el hambre motivó revoluciones. Pueblo depauperado, como en estos momentos el español, está bajo el signo doloroso de la pobreza, de la miseria, del drama hondo a que nos han llevado los aceleramientos que hacen descaminarnos hacia la guerra civil y la crisis económica mundial que ha hundido su garra acreada en las entrañas españolas.

Nadie que se sienta pulquírrimamente español deberá proseguir la batalla. La guerra civil debe cesar ahora. Liquidemos, con humanidad, es decir, con generosidad el pasado de dos trágicos decenios y de una semana en la cual la Fatalidad nos ha llevado a trances tales que, como decimos al comienzo, por vez primera tememos al porvenir si no cesa la peor de las batallas: la de entre hermanos, la de entre los que nacimos en el noble solar español.

Los pueblos aragoneses deben saber:
Que Zaragoza está en la situación más rigurosamente normal.
Que en esta gran población no ha habido, ni por un instante, alteración del orden.

Que dentro de lo posible, están organizadas fiestas que se celebrarán como es lógico, dada la tranquilidad pública, que nadie intenta turbar.
Que, por todo ello, nadie dude de que los festejos anuales en días del Pilar tendrán desarrollo normal.

El espíritu ciudadano está elevado como es indeclinable en esta hora de sosiego zaragozano y de inminencia de las fiestas.

Finalmente: que la normalidad ferroviaria es un hecho, y que no hay motivo alguno que impida venir a Zaragoza, donde el forastero será acogido no como tal, sino como a un huésped aragonés en trance de serle expresada la hermandad de naturaleza y de cordialidad en la convivencia.

EN MONREAL DE ARIZA

Dos hombres muertos a tiros

En el pueblo de Monreal de Ariza el vecino Mateo Montuenga Rodríguez, de 45 años de edad, soltero, labrador, mató por resentimientos de hace quince años a Mariano Gutiérrez Martínez de 51 años de edad, y a su hijo Mariano, de 18. Este quedó malherido, pero falleció diez minutos más tarde.

El homicida se encontró con sus víctimas en el cruce de un camino vecinal y tras larga discusión con ambos hizo sobre ellos varios disparos con una escopeta con la que había estado cazando. El homicida, luego de cometer el crimen, se entregó a la Guardia civil.

HECHOS

LAGOS DE SANGRE

El Mundo está lleno de sangre. La inmensa superficie, mantenido pardo que a todos ha de cobijarnos, tiene manchas bermejas que son cuajarones sangrientos. El Mundo, en todos Países, tiene lagos en los cuales el líquido de la vitalidad queda convertido en un brillante fulgor rojo, primero, y luego en una mancha imperceptible.

¿La Tierra tiene sed y necesita sangre humana para vivificarse? ¿La Naturaleza siente necesidad, o ansias, o anhelos feroces de beberse la vida de los hombres?

China ha hecho siembra de cadáveres en la inmensidad de sus campos. Hay lugares donde la cosecha fué copiosa por el estiércol humano que fecundó las semillas.

En América, del extremo Norte al extremo Sur, huelgas; guerras espantosas en busca de un camino hacia el mar: en los Balcanes, pequeñas pero incesantes batallas políticas y guerreras; en Alemania, represiones horribles; en Francia, paros y asesinatos; en Africa, exaltaciones belicistas, ataques de bandas que actúan en las ciudades; en la India, pueblos alzados en armas y firmes en sus resistencias civiles; en los países más hundidos en el primitivismo un atisbo de civilización, mejor dicho de insuflación de ideas novísimas inadecuadas para su comprensión y su sensibilidad. La Muerte pasea cotidiana sobre las multitudes. Las horas en las cuales pareció que contenían prolegómenos de un apocalipsis, de la desaparición del Mundo, vaticinada por los falsos profetas, no pueden tener paralelismo con las de hoy. Aquellos días en los que las multitudes, fanatizadas, clamaban en las ciudades, en los pueblos y en los campos, temerosas de que una ola de fuego asolase la haz de la Tierra, han sido superados por éstos, en los que la Casualidad sirve alegremente a la Muerte y los humanos caen, rendida la vida, en las calles de las inmensas urbes o en lucha feroz en las villas y en los montes, entre la indiferencia de todos.

Es frecuente esta pregunta:
—¿Cuántos muertos hubo hoy, según la Prensa?
Y la respuesta apenas tiene disparidad sino en lo numérico.
—Naufragios, atentados, batallas, asaltos de "gangsters"... Total, unos centenares de cadáveres pasto de los peces o de los gusanos.

Ei voilà tout.

"POLVOS DE LA BABA" Y PARA LAS LOMBRICES



EL MEJOR PREPARADO PARA COMBATIR TODA CLASE DE ENFERMEDADES DE LA INFANCIA

FACILITA LA DENTICION DE INFECTANTE INTESTINAL EXCELENTE LAXANTE

LABORATORIO G. TUTZÓ SAN SALVADOR, 125 - BARCELONA

Venta en Zaragoza: S. A. FARMACEUTICA ARAGONESA y RIVED Y CHOLIZ

EXPOSICION

EL PROBLEMA TRIGUERO

Los mercados mundiales de trigo están dominados hoy por dos fuerzas distintas. Por una parte, la de la Naturaleza, y por otra, la intervención gubernamental. Mientras que la primera es incalculable, la segunda, en un mundo de inseguridad política y caos económico, se compone de tendencias fundamentalmente opuestas, unas dirigidas hacia la restricción de la producción y otras hacia su equilibrio e incluso su incremento. Por lo tanto, no puede sorprender que los proyectos sean confusos y la confianza vacile.

En 1933-34 la pugna entre las dos fuerzas terminó en un empate. El intento hecho, mediante el Convenio de Londres, para disminuir los stocks existentes que deprimían los mercados no produjo el resultado previsto. A fin de la temporada las existencias de trigo eran poco más o menos que al principio. Este resultado tan poco satisfactorio fué debido principalmente a las condiciones climatológicas extraordinariamente favorables, a consecuencia de las cuales se obtuvieron grandes cosechas en los países importadores de Europa y en parte a la rigidez del sistema de contingents, que no pudo soportar el esfuerzo debido a una cosecha inesperada en Argentina y, por último, también en parte, a la continua difusión de tendencias autárquicas, que dificultaron el movimiento comercial y reprimieron el consumo.

En la presente temporada la influencia del tiempo ha sido al contrario. La extensión y la persistencia de la sequía en el hemisferio Norte durante la pasada primavera ha originado una gran reducción en las cosechas, más acentuada en los Estados Unidos, pero también notable en Canadá, Rusia y Países Danubianos. En los Estados Unidos los stocks de fin de temporada bajaron a un nivel normal, en Canadá un poco por encima de lo normal, mientras que en Rusia y Países Danubianos probablemente no habrá trigo para la exportación. En conjunto, los stocks en los países exportadores y flotante, que a principio de temporada eran de 590.000.000 "bushels", se disminuiría, según el Instituto Internacional Agrícola, a 380.000.000 "bushels", la cifra más baja desde agosto de 1928. Entre los países europeos importadores únicamente Francia se esperaba que a fin de temporada tuviese un stock de trigo superior al normal. La posición es además facilitada por la escasez de las cosechas de centeno, cebada, avena y paja, que incrementarían el consumo de trigo.

Así, por las fuerzas naturales, una gran parte del "surplus" existente quedaría eliminado a fin de la corriente temporada. Por lo menos existe reducción en el área total que ha de sembrarse para 1935. Los Estados Unidos ya calculan que sus campos producirán un exceso de 275.000.000 "bushels", porque siembran el 90 por 100 de su acreaje básico en lugar del 85 por 100. La labor que espera a la Comisión Internacional del Trigo en su próxima reunión en Budapest es de gran trabajo. Afortunadamente, la reducida cosecha de la actual temporada ha creado una atmósfera favorable a la nacionalización internacional de la producción cerealista. Los nuevos métodos propuestos facilitarán un acuerdo general para la temporada 1936-37.

Las dificultades de un convenio entre los productores de trigo no son debidas exclusivamente al nacionalismo económico, sino a un conflicto más fundamental entre las ideas de los países campesinos de Europa, dominados por la teoría de que la estabilidad social se basa en la distribución de la tierra entre pequeños propietarios, y los países de ultramar, donde toda la agricultura está orientada en el sentido de un negocio industrial. En los primeros, cultivando la tierra la mayor parte de las veces por métodos primitivos, los agricultores no pueden competir con los segundos y únicamente se defienden en sus mercados interiores gracias a la protección estatal. Los países de ultramar tienen a su favor las ventajas del suelo, clima, máquinas, capital y técnica. En una época en la que existen signos de que la carga, cada vez mayor, del sistema protector fuerza a algunos de los países campesinos a comenzar el proceso de la reorganización de su producción agrícola puede esperarse que las cuotas establecidas en Budapest no reflejen en modo alguno la situación actual, sino que dejen amplias oportunidades para una redistribución más gradual y económica de la producción triguera. Dado el buen deseo que tienen los Gobiernos interesados, incluso los campesinos pueden ser persuadidos, mediante el mecanismo de la tasa y del sistema de cuotas interiores, a racionalizar su producción. Existen grandes posibilidades en estos países por la creciente absorción de los productos animales—carne, leche, manteca, etc.—, que pueden permitir la transformación de explotaciones cerealistas en ganaderas.

Hasta que no emprenan la racionalización de la producción agrícola europea los países americanos se resistirán a restringir su producción cereal. Debe recordarse que el año pasado ya redujeron al 85 por 100 los campos sembrados. Si no se llega a un acuerdo inevitablemente triunfará América en la lucha por la conquista de los mercados trigueros. Las realidades geográficas son, a la larga, más poderosas que las teorías sociales y políticas del nacionalismo económico.

C. J. ROBERTSON

DESDE ESTA TARDE

Comienzan las vacaciones escolares

Con motivo de las próximas fiestas del Pilar el Consejo local de primera enseñanza ha dispuesto que las vacaciones escolares den comienzo a partir de la tarde de hoy hasta el 17, inclusive.

EN EL SALON DE "LA VOZ DE ARAGON"

Se celebrará la exposición de Urdániz

Mañana, día 12, a las seis de la tarde, se inaugurará la Exposición de esculturas de Mariano Urdániz en los salones de LA VOZ DE ARAGON.

Como existe mucho interés por conocer la obra de este joven artista, que presenta muy interesantes trabajos, la Exposición promete verse muy concurrida.

FAULTAD DE MEDICINA

Para las clases de prácticas

Los alumnos libres que deseen asistir a las clases prácticas de esta Facultad de Medicina, deberán matricularse en las mismas, antes del día 31 de los corrientes, plazo que no será prorrogado por ninguna causa.

Frontón Aragonés

Jueves, 11 de octubre, a las diez y media de la noche

Primer partido, a 35 tantos ISASI II y MICHN (rojos) contra LARREA y GAZAGA (azules)

Primera quiniela a cinco tantos. Segundo partido, a 40 tantos CELAYA I y AREITIO (rojos) contra RICARDO y CHURRUCÁ (azules) Segunda quiniela a 5 tantos.

Farmacia Robredo

Paseo de Sagasta, 13. - Teléfono 41-49

En la presente semana, servicio permanente

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — Director: MARIO VICENTE. Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta, de once a una y de cinco a siete.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — TELEFONO 28-46

Muy diversas informaciones

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Para París y Londres ha salido el catedrático de esta Facultad de Ciencias don Mariano Velasco.

—Regresó de Granada la distinguida señora doña Guadalupe Sos de Fernández, acompañada de su bellísima hija Emilia.

—Ha marchado a Madrid, donde fija su residencia, el director de la fábrica La Veneciana, S. A., don Matías Fernández, acompañado de su distinguida esposa, Angela Escanilla, y encantadores hijitos.

FIESTA DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA EN EL GRAN HOTEL

Recordamos a los lectores que el próximo día 14, tercero de las fiestas del Pilar, se celebrará en el Gran Hotel un distinguido y aristocrático té - baile, a beneficio de la Asociación de la Prensa.

Para la fiesta estarán habilitados el "hall" y el comedor, pudiéndose tomar el té indistintamente en cualquiera de ambos salones.

Una notabilísima orquesta se ha ofrecido al Gran Hotel para colaborar en la fiesta.

Las tarjetas podrán adquirirse desde mañana en el citado Hotel.

INAUGURACION DE UNA TIENDA BENEFICA

Ayer, miércoles, a las cinco de la tarde, fué inaugurada la tienda que la Protección al Trabajo de la Mujer ha establecido en la calle de Roda, número 35.

Antes de la apertura fueron bendecidos los locales por el excelentísimo señor arzobispo, auxiliado por el párroco del Pilar.

Al acto asistió la Junta en pleno. La instalación es de gusto tan depurado que resulta una de las más bonitas, entre las muchas que en nuestra población existen, y las labores ya preparadas para la venta demuestran claramente el grado de perfección y refinamiento artístico de nuestras obreras.

En días sucesivos daremos cuenta de los donativos recibidos y por hoy nos limitaremos a desear a la nueva tienda la prosperidad que merece obra de fin tan altruista como es, en la presente época, dar trabajo a cuantas mujeres necesitadas lo solicitan.

NUEVA RELIGIOSA

En el Colegio de la Consolación tuvo lugar el día 3 del presente mes el acto de pronunciar sus votos perpetuos sor M.^a Concepción de San José (en el mundo señorita Conchita Echeverría Guerrero), hija de nuestro amigo y culto profesor de esta ciudad don Juar Echeverría.

En dicha ceremonia actuó de madrina su madrina de pila y tía carnal doña Concha Guerrero, recibiendo los votos el reverendo Padre Cristóbal de Eraul, capuchino del barrio Venecia, estando encargado de la plática el reverendo Padre superior de la misma comunidad que, con palabra cálida y elegante, explicó y enalteció las cualidades de Obreza, Castidad y Obediencia, objeto principal de observancia para la que se consagra al claustro.

En el presbiterio sentáronse, además del Padre predicador y del capellán de la Comunidad, los presbíteros don Miguel Chacorrén, de Tauste, y don Benjamín Tovar, de Pedrola; don Juan Echeverría y don Ramón Guerrero, padre y tío de la votante.

La capilla, lindamente adornada, fué ocupada por los familiares y amigos, muchos venidos de exproceso para acompañar a los señores de Echeverría en tan ceremonioso acto.

Durante la misa cantó con sumo gusto la capilla del colegio, terminando con el emocionante Te-Deum.

Después pasamos todos a uno de los salones del mismo colegio, don-

CIRCUITO HOLANDES

LA ULTIMA JORNADA

Ha llegado el momento de abandonar Amsterdam. Vamos a regresar, sin detenernos, al mismo punto de la frontera belga que nos franqueó el acceso a la tierra holandesa; mas, no queriendo retroceder por el mismo camino ya recorrido, y deseosos de ver, siquiera sea desde las ventanillas del tren, nuevos paisajes y nuevas ciudades al paso, completaremos el circuito yendo, por Utrecht, Bois-le-Duc, Tilberg y Breda, a cerrar el anillo en Rosendaal.

En los andenes de la estación central nos rendirán su último servicio estos amables maleteros que, encorsetados en la elegancia de sus chaquetillas blancas, tan deferentes suelen mostrarse con el turista que desconoce su lengua. Y a poco de haberse puesto en marcha el tren podremos dar un último vistazo al puerto, tan concurrido siempre, y conocer algunos barrios extremos de la ciudad, antes de detenernos en su otra estación de Weesperpoort. Atravesaremos después el polder del Diemermeer, desecado de 1626 a 1629, que surte de legumbres a la capital y es uno de los más bajos del país, pues su superficie se halla a cinco metros bajo el nivel del mar.

Remonta el tren las tierras cruzadas por el Vecht, modesto curso de agua, lento y sinuoso, que en Muiden se disuelve en el Zuyderzée. Son verdes praderas, llenas de encanto, vigiladas por hileras de plateados sauces, parques encantadores, estuche natural de lindas residencias de verano, de las que en el siglo XVIII las gentes ricas de Utrecht y de Amsterdam hicieron escenario para actuaciones placenteras de aquella vida pseudopastoral que brindaba motivos pictóricos a los Watteau y a los Boucher.

Hoy ya no queda rastro ni de los pabellones chinos, ni de los kioscos turcos, ni de las barcas con proas doradas, ni de los parterres estilo Le Nôtre; mucho menos de aquellas empolvadas damas tan comprometidas, al ocupar sus tronos flotantes, para no estropear el ahuecado de sus faldas. Todo se empaña bajo un vaho de melancolía, pero las praderas siguen extendiendo de canal a canal su mullida alfombra de fina hierba húmeda, y sobre ella se pasean perezosas las vacas, o se tienden para consagrarse a su plácido descanso de rumiantes, convirtiendo el paisaje, para el viajero que desde la ventanilla del tren lo examina, en un inmenso "affiche" de exquisitos chocolates.

En Breukelen encontramos la línea de Rotterdam a Amsterdam por Gouda, y doce kilómetros más allá llegamos a Utrecht, ciudad de vida noble y austera, de la que descubrimos la alta torre de su gótica catedral, que nos recuerda los "beffroi" de Flandes. Circunda la población el canal del Singel, y, como faja transversal de un escudo, la atraviesa de Sur a Norte el del Onde, que une las aguas del Rhin con las del Vecht.

Para nosotros, los españoles, podría haber sido interesante visitar un castillo que allí hizo levantar Carlos V, en 1528, si medio siglo después los naturales del país no lo hubiesen destruido, y lo único que debemos no olvidar, cuando ante su recinto cruzamos de largo, es ser aquél el pueblo natal del papa Adriano VI, que, luego de haber sido preceptor del emperador, con él se trasladó a España y en el Gobierno de nuestro país intervino, antes de que las influencias de su imperial discípulo le llevaran a ocupar el solio de San Pedro. Y tampoco estará de más que frente a la cuna del jansenismo recordamos haber firmado en ella, el 11 de abril de 1713, el tratado que puso término a nuestra guerra de Sucesión.

Sobre estas fértiles tierras que rodean a Utrecht, entre las que se deslizan los brazos del Rhin y múltiples canales, se distribuyen suntuosas residencias, rodeadas de parques y de jardines. No lejos de allí se encuentra Doorn, lugar escogido para su vida en el destierro por el exkaiser Guillermo II.

En Geldermasen cruzamos la línea de Nisuega y de Arnhem a Dordrecht, y los diez kilómetros, después de atravesar uno de los brazos del Rhin, estamos en Bommel, plaza que los españoles sitiaron inútilmente en 1574 y en 1599, pero donde ya el sitio que ocupaban

las viejas murallas ha sido transformado en lindas avenidas que proclaman las excelencias de la paz.

Por segunda vez volvemos a cruzar un nuevo brazo del Rhin, y a poco nos detenemos en los andenes de Bois-le-Duc, vieja ciudad a la que los holandeses llaman Hertogenbosch.

Como nada se nos ha perdido en la remota fundación del duque Godofredo de Brabante, debemos conformarnos con descubrir desde lejos, como algo que no tiene fuerza suficiente para suspender una resolución anterior del viajero, el bajo campanario de su catedral del siglo XI, sumamente transformada en los siglos XIII y XV, y, como, según la guía nos informa, es una de las principales y más ricas construcciones religiosas del medioevo holandés.

Desde allí, por Tilburg, buscamos ya la frontera, y antes de alcanzarla hacemos una breve detención en Breda, donde los nobles del país juntáronse en 1566 para firmar una convención por la que se comprometían a no cejar en su empeño de sacudir la opresión y el despotismo de los españoles.

La plaza cambió distintas veces de manos entre españoles y holandeses, quedando de esa lucha tenaz que duró cerca de medio siglo dos recuerdos dignos, por motivos diferentes, de no ser olvidados. Primero, en marzo de 1590, la treta usada por Mauricio de Orange para hacer penetrar dentro de los muros de Breda setenta hombres resueltos, conducidos por su capitán de Hérangière, los cuales entraron ocultos en un barco cargado de turba, patronado por su dueño el patriota Adriano van Bergen; después, en mayo de 1625, la entrega de la plaza hecha por el conde Justino de Nassau al general español Ambrosio Spínola, tras diez meses de animosa resistencia, cuya escena hizo con sus pinceles imperecedera en la memoria de los cultos nuestro gran Velázquez, al interpretarla en su famoso cuadro "Las lanzas".

Breda es en la actualidad la ciudad militar de Holanda, y el viejo castillo de los príncipes de Orange se ha convertido en Academia militar.

Esta región del Brabante, más arbolada que otras del país, parece justificar la leyenda según la cual el diablo la recorrió un día cargado con un saco lleno de castillos, y los fué dejando caer uno junto a cada pueblo, hasta que, desgarrado el saco, uno de los pueblos recibió tres. Algunos de estos baluartes del viejo feudalismo holandés han desaparecido, otros han pasado a poder de Ordenes religiosas y se han convertido en conventos, y otros siguen en poder de familias no siempre nobles, pero sí siempre adineradas.

En una parte de la región encuéntranse diseminados sobre las landas algunos pequeños lagos, que datan de los períodos glaciares, y se supone deben su origen a montones de témpanos arrastrados desde los Alpes por las grandes corrientes de agua, que al fundirse formaron estos lagos, fenómeno bien raro en Holanda. En otras comarcas hay grandes extensiones de terrenos de carácter pantanoso, donde se explota la turba y crece una flora rara y curiosa.

Los campesinos brabantinos, menos cuidadosos de la higiene que sus compatriotas de otras regiones, habitan en edificaciones de carácter más primitivo. El aislamiento en que vivieron obligóles a suplir por sí mismos a sus necesidades, lo que hizo a las mujeres hilanderas y a sus maridos tejedores. Cultivan en su mayoría tierras propias, conservándose en los pueblos las antiguas sociedades que han venido a través de las centurias cultivando el tiro del arco, y habiendo perdurado en el tocado de las mujeres el gran gorro blanco con su corona de flores artificiales. Lo que se ha perdido, seguramente no por culpa de ellos, es la estrípe de aquellos diestros halconeros que en otro tiempo eran tan bien recibidos en las Cortes de Europa.

En Rosendaal nos despedimos de Holanda, y a poco de haber descubierto sobre sus andenes las siluetas, erguidas, de los rubios aduaneros con sus kepis azules, sin cambiar de tren corremos ya por tierras de Bélgica en busca de Malinas y de Lovaina.

J. GARCIA MERCADAL

LA SEMANA SOCIAL

ACTOS DEL VIERNES

A las ocho de la mañana, en la capilla del Pilar, se celebró una misa por la paz, que se vió muy concurrida de semanistas y de público en general.

Ofició el canónigo don Santiago Guallar, que pronunció una elocuentísima plática.

En la sesión ordinaria se dió lectura a un interesantísimo trabajo de don Fernando Martín Artajo acerca de "La nueva política agraria", que fué muy aplaudido.

ACTO DEL SABADO

Don Luis Jordana de Pozas disertó acerca del tema "Reforma del contrato de arrendamiento". Su disertación, muy documentada y llena de atinadas observaciones, fué muy del agrado de los semanistas que la escucharon.

Por la tarde, a las tres, se giró una visita a la Santa Hermandad del Refugio.

A la una y media, en un céntrico hotel, se había celebrado el almuerzo de la SASSE, presidido por don Severino Aznar, acto en el que reinó el mayor entusiasmo y gran cordialidad.

Se trató especialmente de la necesidad de publicar una revista órgano de la institución.

A las seis tuvo lugar una reunión para que los convocados hiciesen las observaciones que considerasen de interés para la mejor marcha de las Semanas.

A las siete, el canónigo don Santiago Guallar pronunció una admirable lección acerca de la vida en el campo.

LA SESION DE CLAUSURA

El domingo se celebró con toda solemnidad la sesión de clausura de la Semana Social, bajo la presidencia del señor arzobispo de Zaragoza, obispos de Pamplona, Barbastro, Jaca y Tenerife, jcs señores don Angel Herrera, don Santiago Guallar, don Severino Aznar, don Pedro Sangro Pitarque, Greira y otras personalidades.

Abierta la sesión, el secretario, señor Sangro, dió lectura a varios telegramas de adhesión.

El obispo de Tenerife pronunció un brillantísimo discurso de clausura ensalzando, en elocuentes párrafos, la labor realizada por la Semana Social.

Sus palabras fueron premiadas con una calurosa ovación.

Seguidamente el señor arzobispo de Zaragoza declaró clausurada la Semana Social y dió la bendición a los asistentes.

DESPUES DE UNA INFORMACION

Hallaron a un muchacho cuyo paradero se ignoraba

Hace algún tiempo dimos cuenta de que había desaparecido de su domicilio un muchacho llamado Alejandro Gil Durán.

Al dar cuenta de esta desaparición pedíamos a los colegas recogiesen la información para facilitar el hallazgo del muchacho, cuya fotografía publicábamos. Varios colegas respondieron a nuestra petición, y en virtud del reportaje publicado por "Ahora", el gran diario madrileño, la Guardia Civil de Tafalla reconoció a Alejandro Gil Durán, a quien puso a disposición de la familia.

Esta nos ha visitado para que hagamos constar públicamente su gratitud, especialmente a LA VOZ DE ARAGON y "Ahora", por una gestión que estima ha sido decisiva en una cuestión tan penosa.

FIESTAS Y VELADAS

CASA DE ANDALUCIA

Esta Sociedad celebrará hoy, a las diez y media de la noche, en sus salones, un baile-verbena.

Se ruega a los señores socios procuren obtener el carnet.—La Directiva.

SOPLA EL CIERZO

LA NOCHE DEL SABADO

Como en aquella trágica noche teatral, en la del sábado pasado, a los acordes de la radio, todos despiertos esperábamos el desenlace del drama.



Generalidad...

¿Cuántos pasamos la noche en vela a oídos del altavoz?

Habría todavía quien dude del poder de distracción de los aparatos de radio.

Los rumores más dispares, las noticias más diversas corrian de boca en boca.

Se nos asediaba a los periodistas en demanda de noticias.

Y en aquella noche trágica sólo el poder de las ondas hertzianas podía responder de la veracidad y de la confirmación.

Hubo lucha de emisoras, moderna batalla, y los kilowattios de Madrid y Barcelona lanzaban sus ejércitos magnéticos por la conquista de la convicción de los demás.

Noche aciaga la del sábado; día de aquellarre, de concentración de rencores y odios.

¡Que amanezca pronto la luz en los espíritus y vuelva la fraternidad!

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa

MODAS RUBIO

COSTA, 1, PRAL.

Esta acreditada Casa expone una espléndida colección de modelos de las mejores firmas de París.

INFORMACIONES DE MADRID

HACIA EL RESTABLECIMIENTO DE LA NORMALIDAD

En Madrid la tranquilidad es realmente absoluta

Manifestaciones del subsecretario de Gobernación.—Según el señor Lerroux las tropas de López Ochoa están a la vista de Oviedo. Felicitaciones al Gobierno de los funcionarios de Hacienda e Instrucción.—Detenciones de socialistas.—Algunos incidentes de escasa importancia

ADHESION DE LOS FUNCIONARIOS DE HACIENDA

MADRID.—El subsecretario de Hacienda ha recibido a la Junta del pleno del Comité central de funcionarios del Ministerio de Hacienda para expresar su adhesión y felicitación en nombre de los tres mil funcionarios de que se compone.

El subsecretario agradeció, en nombre del ministro y del suyo, la felicitación, por su espíritu patriótico.

PROCEDIMIENTOS JUDICIALES CON MOTIVO DE LOS SUCEOS. HABILITACION DE CARCELES

MADRID.—El ministro de Justicia pasó la mañana en su despacho oficial estudiando asuntos relacionados con los procedimientos judiciales que se siguen por los sucesos ocurridos durante la huelga revolucionaria.

Recibió la visita de varios magistrados del Supremo para hacerle diferentes consultas.

Después conferenció con el director general de Prisiones, tratando de la habilitación de cárceles para alojar a los numerosos detenidos que se han hecho y se continúan haciendo.

SE RESUELVE LA HUELGA EN VARIAS PROVINCIAS

MADRID.—Los delegados de provincias comunican al Ministerio del Trabajo, por oficios y telegramas, los detalles de cómo se va resolviendo la huelga revolucionaria en las distintas provincias de España. En la mayoría, como Baleares, Canarias, Albacete, Cáceres, Badajoz, Cuenca, Granada, Lugo, Toledo y otras la situación casi está normalizada.

El delegado de Cataluña manifiesta que el trabajo entra en una fase de plena normalidad y que ha tenido marcada tendencia de mejoría absoluta. Respecto a Madrid los informes que tiene el ministro son de que es muy elevado el número de instancias y solicitudes que se han recibido especialmente para las Empresas de Tranvías, Gas, Electricidad, etc. Se ha observado que muchos obreros tratan de cambiar de profesión por temor a las coacciones.

LOS FUNCIONARIOS DE INSTRUCCION FELICITAN AL GOBIERNO

MADRID.—El ministro de Instrucción Pública recibió a una nutrida comisión en representación de todo

el personal del Ministerio, expresando su felicitación al Gobierno por haber dominado el movimiento revolucionario, ofreciendo un día de haber con destino al homenaje a las fuerzas que han cooperado al restablecimiento del orden público.

El ministro agradeció al personal la adhesión al Gobierno y la generosa iniciativa, manifestando igualmente a los funcionarios que le satisface ser mensajero cerca del Gobierno de esta resolución, añadiendo que todos los españoles tienen que pensar que la paz no puede solamente volver a España por actos de fuerza, sino que es necesario que todos se preocupen del cumplimiento del deber y sólo con la cooperación ciudadana individual puede salvarse a España, devolviéndole la tranquilidad.

MANIFESTACIONES DEL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

MADRID.—El subsecretario de Gobernación manifestó a los periodistas que las noticias recibidas acusaban tranquilidad completa hasta el extremo que ya no se hacían precisas las notas radiadas por no haber en realidad ninguna noticia interesante y las que pudiera haber las facilitarían en el Ministerio de la Guerra. Las noticias son de que sólo hay huelgas generales en Madrid y Bilbao, donde, como se sabe, hay tranquilidad.

También subsiste el paro en Alicante. Respecto a Asturias, ha salido una columna desde Oviedo con dirección a Olloniego y la columna del Sur ha salido de Mieres para Olloniego, donde ambas columnas deben verificar el encuentro.

Terminó manifestando que en Madrid se intensificó la circulación de vehículos y tranvías, conducidos algunos de éstos por personal propio.

EN LA PRESIDENCIA DEL CONSEJO

MADRID.—El presidente del Consejo estuvo en su despacho oficial de la Presidencia toda la mañana, recibiendo la visita de los ministros de Estado y Marina y la del señor Pita Romero.

Al abandonar su despacho el señor Lerroux manifestó a los periodistas, que aparte de la detención del señor Azaña no había nada nuevo.

LO QUE DIJO EL MINISTRO DE COMUNICACIONES

MADRID.—El ministro de Comunicaciones manifestó que como estos días se intensificaba el trabajo en Telégrafos y habrá de recargarse el servicio cuando se entre en período de normalidad ha firmado una orden suspendiendo los telegramas diferidos y comerciales, puesto que son ineficaces, ya que por quedar relegados a segundo término, estando aglomerado el servicio, resultan infructuosos. Añadió el señor Jalón que hoy habían llegado sin novedad las ambulancias de Galicia que estuvieron detenidas estos días y finalmente dijo que los servicios de cartería marchaban bien.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MARRACO

MADRID.—El ministro de Hacienda conversó con los periodistas, a quienes dijo que, según noticias oficiales que tenía, la tranquilidad era absoluta en toda España.

Manifestó que ha empezado a instruir expediente a los funcionarios que, dependiendo de su departamento, han faltado a su deber abandonando el trabajo. Entre éstos se hallan los cuarenta obreros correspondientes al Centro de Cultivos,

que explotaban colectivamente la finca de Sotomayor y con ello ha ido ganando el Tesoro público, porque resultaba que estos obreros percibían su jornal sin riesgo alguno, hasta el extremo de que la finca se explotaba con una pérdida aproximada de cien mil pesetas, contra unas setenta mil de beneficio que rendía anteriormente.

Dijo a continuación que no está dispuesto a tolerar en su departamento estas faltas, y que se propone sancionar todas las que se comprueben.

También ha dejado cesante al administrador de las oficinas del Patrimonio de la República en El Escorial, que fué colocado por el Gobierno Azaña. Ha fundido ese car-

go con otro suprimiendo el primero, con lo que hay un ahorro para el Erario.

También quedarán cesantes los funcionarios y obreros de la Granja que han faltado a sus deberes abandonando sus puestos.

El señor Marraco continuó diciendo que tiene el propósito de llegar a fondo en esta cuestión, no tolerando rebeldías. Y prueba de ello es que empezó por cerrar seis fábricas de tabacos en las que el personal se había declarado en huelga, y no se abrirán hasta que las circunstancias lo aconsejen.

EL SEÑOR HIDALGO VISITA AL JEFE DEL GOBIERNO

A las cinco de la tarde llegó a la Presidencia el señor Lerroux.

Anunció a los periodistas que más tarde iría a despachar con el presidente de la República, y añadió que no tenía ninguna nueva noticia que comunicar del movimiento revolucionario.

A las seis llegó el ministro de la Guerra.

El señor Hidalgo dijo que no podía dar noticias acerca de los avances de las fuerzas militares en Asturias, pero que esperaba fuese cuestión de dos horas la entrada en Oviedo de las fuerzas del Gobierno.

Uno de los batallones que se dirige a aquella capital estaba ya a la vista de la ciudad y las tropas seguían avanzando igualmente.

A las seis y media abandonó la Presidencia el ministro de la Guerra, quien dijo únicamente que además de dar cuenta al presidente del curso de los sucesos le había dejado para la firma unos decretillos sin importancia.

Anunció que a las diez de la noche se facilitaría en el Ministerio de la Guerra una nota.

Inmediatamente salió el señor Lerroux para ir a despachar con el jefe del Estado.

Dijo que los decretos que llevaba no tenían importancia, y que eran los que le había traído el ministro de la Guerra, de los cuales el único que tenía algún interés es uno militarizando a los guardias y agentes municipales, lo que era obligado, puesto que se les ha dotado de armamento.

EXPLOSION DE UNA BOMBA

En la calle de Toledo, núm. 43, ha hecho explosión una bomba, causando sólo destrozos materiales de poca importancia.

En el mismo lugar la Policía, al hacer un registro, se ha encontrado con otra bomba sin estallar.

VUELVEN AL TRABAJO

En Cercedilla los obreros que ayer se declararon en huelga han vuelto hoy a reanudar el trabajo.

ALGUNAS COACCIONES

Durante la mañana de hoy hubo normalidad en Madrid.

Se registraron solamente algunas coacciones.

Los agentes de la autoridad practicaron con este motivo varias detenciones.

SE LES TERMINO EL CARBON Y QUERIAN UTILIZAR MADERA

Por haberse terminado el carbón en el barrio de Usera los vecinos asaltaron una obra en construcción para apoderarse de las maderas.

La Dirección General de Seguridad envió fuerzas que restablecieron rápidamente el orden.

FALLECIMIENTO DE UN GUARDIA

En el Equipo Quirúrgico del Centro ha fallecido el guardia de Segu-

ridad afecto al escuadrón de Caballería Esteban Casla Llorente, a quien en la noche del día 5, al pasar por la calle de San Bernardo, arrojaron un ladrillo; el caballo que montaba se desbocó y despidió al jinete, que sufrió la fractura de la base del cráneo.

LA ACUSACION CONTRA COMPANYS

Esta mañana han llegado a poder del fiscal de la República las primeras diligencias que se han instruido por las autoridades militares de Cataluña, y que servirán de base para la acusación contra el señor Companys y los restantes miembros de la Generalidad.

El fiscal formulará el oportuno pliego de acusación que enviará a las Cortes y éstas, a su vez, al Tribunal de Garantías Constitucionales.

LAS ACTUACIONES DEL JUEZ ESPECIAL, SEÑOR ALARCON

El juez especial, señor Alarcón, tiene a su disposición cerca de doscientos detenidos con motivo de los sucesos de estos días.

A todos ellos se les ocuparon armas de los envíos gestionados por mediación del señor Echevarrieta de las fábricas españolas y alemanas.

Todos estos detenidos lo fueron por hechos registrados antes de la declaración del estado de guerra, por tiroteos a la fuerza pública, entre ellos el de la Guindalera.

El juez especial ha ordenado que sea traído a Madrid, a su disposición, el expresidente del Consejo don Manuel Azaña.

El señor Alarcón se ha incautado de gran cantidad de explosivos y armas que tuvo en su poder, en su finca de Huelva, el señor García de Leaniz.

El armamento encontrado es el siguiente: 100 bombas Hispana A. 5, para aviación; 100 sacos para las mismas; 10 bombas cargadas, también de aviación, de 50 kilos cada una; gran cantidad de tubos multiplicadores; 106 espoletas; numerosas cajas de empaque para bombas y otros muchos explosivos y artefactos auxiliares para su lanzamiento desde aviones.

Según noticias recogidas por los periodistas estos explosivos son idénticos a los empleados en la revolución portuguesa de agosto de 1932, que se hicieron para bombardear la residencia del presidente Carmona y el Palacio del Rocío.

Parece que el material estaba guardado en la finca del señor García de Leaniz, pero que por temor a que fuesen descubiertos los explosivos por orden de quien entonces podía darla fueron trasladados a Madrid y llevados al polvorín de Retamares, donde se encuentran en la actualidad.

EL CAMBIO INTERNACIONAL

Cotización de moneda

MADRID.—En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado los siguientes cambios:

Francos, 48'40.

Libras, 35'90.

Dólares, 7'32.

Belgas, 171'62.

Suizos, 239'87.

Liras, 63'10.

Marcos, 2'93.

Escudos, 0'327.

EQUIPO DEL AUTOMOVIL

ACEITES — NEUMATICOS ACCESORIOS

Soberanía Nacional, 20. Teléf. 32-44

GRAN TEATRO IRIS

Hoy: Tarde, a las seis y media. Noche, a las diez y media, reaparición sensacional del famoso artista mundial, con su grandiosa Compañía Revista Internacional.

DIRECTOR

HARRY FLEMMING

CELESTE GRIJO
La genial muñeca cómica-extracéntrica-Vedette Femenina de la Compañía.

SE PEPE

El popular caricato español.

VERA ORLOWA

Primera bailarina.

14 Blues Birds Radio Orchestre

Nueva Orquesta Flemming

12 Flemming Baby Girls

4 Apolo Dancers Boys

7 Managuins Stars

Browins Twins Zapateadores

FRANCIS

El retirucanista de la música

Forpin Amanda-Montessy

Tony Triana

Mariano Sevilla Liedrista

RAIMUNDO LANAS

El ruiseñor navarro

The 8 Dorian Ballet

Las formidables danzarinas de la Opera de Budapest

THE FRANSONS

Fantasia Olímpica

Arimand Canon et Ilse Mau

Solista

Roseray et Cappella

La auténtica visión de ARTE del CASINO de PARIS

65 notabilísimos artistas

EL MAS DINAMICO y MODERNO ESPECTACULO!

EN EL PARQUE

Desde las tres, sesión continua de cine mudo: El Salvador y El juguete de las bellas.

SALON DORE

¡EXITO COLOSAL!
de la magna superproducción
PARAMOUNT



Belísima novela de amor, de gran fuerza dramática
Hablada en español, por dobles

TEATRO CIRCO

¡EXITO DEFINITIVO!
de la superproducción FOX



Hablada y cantada totalmente en español

M A S I N F O R M A C I O N O F I C I A L

LOS SEÑORES ARMASA Y RAHOLA HABLARON DEL MOVIMIENTO EN CATALUÑA

MADRID. — Durante la ausencia del señor Lerroux llegaron a la Presidencia, convocados por el presidente del Consejo, el gobernador del Banco de España y los señores Armasa, Rahola, Cantos y don Fernando Gasset, presidente interino del Tribunal de Garantías Constitucionales.

Los señores Armasa y Rahola se detuvieron a conversar con los periodistas.

—Yo —dijo el señor Armasa— acabo de regresar de Barcelona. Llegué allí el viernes y he asistido a los sucesos, presenciando cómo se desarrollaron. Yo creí firmemente que la Generalidad disponía de otros elementos o que, por lo menos, al dar un paso de tal naturaleza tendría un gesto de gallardía. Pero no ha sido así. La reacción del pueblo catalán ha sido magnífica. Yo he presenciado las manifestaciones de entusiasmo al paso de las tropas y vi cómo los soldados y los paisanos lloraban cuando se izó la bandera española en los balcones de la Generalidad, lo que prueba que el sentimiento separatista era una pura ficción. El general Batet ha tenido una actuación magnífica y feliz. No hizo disparar sino lo preciso, hasta el punto de que en el palacio de la Generalidad sólo hay un cristal roto y está todo tal y como lo dejó el Gobierno, incluso la mesa en donde acababan de cenar.

El único edificio que tiene más impactos de cañonazos es el del Ayuntamiento, lo que parece demostrar que allí se hicieron fuertes las fuerzas de la Generalidad.

Añadió que presenció la llegada a la Capitanía General del señor Companys y de los demás consejeros de la Generalidad, que se mostraban bastante abatidos.

Se le preguntó acerca de la actuación del jefe de los Mozos de Escuadra, señor Pérez Farrás, y manifestó que, desde luego, el acto cometido por él es gravísimo.

—No fué, como se ha dicho, que disparase a bocajarro sobre el capitán de Estado Mayor, pero fué el que ordenó a los mozos de escuadra que hiciesen fuego en el momento en que el capitán señor Suárez se disponía a fijar el bando declarando el estado de guerra, ocasionando con ello la muerte de seis soldados y la del citado capitán.

Dijo también el señor Armasa que no creía que el señor Azaña estuviese complicado en este movimiento y desde luego aseguró que no había hablado por radio la noche que se proclamó la República federal en Cataluña. A su juicio, el señor Azaña no debió esconderse, sino presentarse espontáneamente al capitán general para expresarle que no había tenido participación en el movimiento.

El señor Rahola manifestó que, según su impresión, empezarán mañana algunos de los juicios sumarísimos que han de verificarse en Barcelona.

Citó, como muy doloroso, el caso de un comandante de Artillería que estaba a las órdenes del señor Pérez Farrás, que ahora se encuentra sometido a sumaria.

Refiriéndose a los sucesos dijo que no se podrá explicar nunca la locura cometida por el señor Companys y por los consejeros de la Generalidad. Pudiera haberse creído, ante el paso grave que daban, que tenían todos los elementos precisos para triunfar.

—Yo creo —agregó— que ellos pensaban que la revolución había triunfado en toda España y no quisieron quedarse retrasados. Lamento, como catalán, lo sucedido porque va directamente contra la economía de la región, hiriendo intereses muy respetables

LO QUE DIJO EL SEÑOR GASSET

A las ocho de la noche abandonó la Presidencia don Fernando Gasset, quien dijo a los periodistas:

—Esta mañana he llegado de Castellón y he venido a felicitar al jefe del Gobierno por su actuación frente a los sucesos revolucionarios y a ponerme a su disposición como vicepresidente primero del Tribunal de Garantías Constitucionales. Desde esta mañana, y por dimisión del presidente efectivo, don Alvaro de Albornoz, estoy en funciones de presidente interino. Yo he rogado al señor Albornoz que retirase su dimisión, pero ha insistido en ella con carácter irrevocable. Por otra parte, la forma en que está redactada la dimisión me hace pensar en la irrevocabilidad de su decisión.

—¿Ha hablado usted con el señor Lerroux de futuras actuaciones del Tribunal de Garantías?

—No tenía por qué. El Tribunal de Garantías sólo puede actuar en estos casos o porque se presente ante él la cuestión de competencia por las partes litigantes o porque los Tribunales militares declinen en el Tribunal de Garantías. Como ustedes saben corresponde actuar al Tribunal de Garantías en las causas contra los miembros del Gobierno de la Generalidad de Cataluña, pero hasta ahora no se ha presentado escrito alguno de competencia por los interesados o sus abogados, ni los Tribunales de guerra han declinado. Por lo tanto, el señor Lerroux no podía hablarme de nuestras futuras actuaciones, pero como yo creo que éstas están próximas he querido ponerme en contacto con el jefe del Gobierno.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

Al regresar el señor Lerroux del domicilio del presidente de la República dijo a los periodistas que le había dado cuenta de las noticias que le comunicara poco antes el ministro de la Guerra, pues es natural que S. E. quiera conocer al minuto todas las noticias. Tal es su deber y su derecho.

Confirmando que las tropas del general López Ochoa estaban a la vista de Oviedo y que las fuerzas del Tercio se unían a su retaguardia.

—He participado también a Su Excelencia —dijo el señor Lerroux— otras noticias, entre ellas la de que al señor Azaña se le ha ocupado una documentación muy extensa. Yo creo que esto no tiene nada de particular, pues es natural que un hombre político que va a realizar un viaje tan

importante como el que él efectuó llevase todos los papeles relacionados con la misión que pensaba desarrollar. Pero ahora habrán de actuar las Cortes, ya que, según la Constitución, al ser detenido un diputado debe darse cuenta inmediatamente. Además a estos diputados habrá de juzgarlos la Sala segunda del Tribunal Supremo, tanto más cuanto que no parece que hayan participado en delitos de carácter militar.

Participó también, finalmente, que mañana, a las once, se celebrará Consejo de ministros.

JUICIO SUMARISIMO CONTRA UN PAISANO

MADRID. — A las ocho y media de la mañana se ha celebrado la vista, en juicio sumarísimo, de la causa instruida contra el paisano Faustino García Martín, por rebelión.

El Consejo de guerra fué presidido por el coronel de Infantería don Armando Olmos Fernández, que manda el regimiento de Carros de Asalto número 1.

Lo formaban capitanes de la guarnición, actuando como ponente y fiscal oficiales del Cuerpo Jurídico militar.

Se dice que continuará en igual forma la aplicación del bando del general de la división y que acaso mañana sean juzgados en la misma forma los individuos que hay detenidos del Comité regvalucionario.

Faustino García ha sido condenado a doce años de reclusión.

DETENCION DEL DIRECTOR Y UN REDACTOR DE "EL SOCIALISTA"

MADRID. — Han sido detenidos e ingresaron esta noche en la cárcel el director de "El Socialista", don Julián Zugazagoitia, y el redactor del mismo periódico don Francisco Cruz Salido.

OTRAS DETENCIONES

MADRID. — La Policía ha detenido, cuando se dirigía a Madrid, al

AVISO

A la presentación del ticket número 10.575 se entregará el magnífico aparato de radio que regalamos por el mes de septiembre.

Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113.
TELEFONOS 1052-4920
Entregamos tickets para el mes de octubre.

conocido extremista Francisco Zollo Díaz.

Sin duda este dirigente traía instrucciones concretas sobre la huelga revolucionaria.

La Policía ha detenido a los socialistas señores Lozano y Aguilante Valdés y a Mariano Muñoz, que forman parte del Comité nacional de la U. G. T.

ANIMACION Y TRANQUILIDAD.— EL SEÑOR ROCHA PASEA POR LAS CALLES

MADRID. — En las primeras horas de la noche la Puerta del Sol ofrecía un aspecto animado y tranquilo.

Desde el balcón de la Central de Teléfonos de la calle de Alcalá uno de nuestros compañeros advirtió la presencia del ministro de Marina, señor Rocha, que a pie, y confundido con el pueblo, se dirigía hacia la mencionada plaza. El compañero en cuestión le llamó desde el balcón y le preguntó a dónde iba, a lo que el ministro, amablemente, contestó:

—A dar una vuelta para estirar las piernas.

NORMALIDAD FERROVIARIA

MADRID.—La Compañía del Norte, continuando su comunicación con la opinión pública, se complace en poner en conocimiento de ésta que en esta madrugada ha quedado restablecida la circulación en la línea de Santander, y

La comunicación ferroviaria con Santander, en ambos sentidos, se realiza ya con toda normalidad.

En la mañana de hoy han llegado ya los expresos de todos los puntos de la red con normalidad y exactitud.

Salvo el expreso de Coruña, que ha llegado con dos horas y media de retraso.

Todos los servicios de la red servida por esta Compañía funcionan hoy ya como en período normal, salvo la zona de Asturias. También en ésta las noticias últimamente recibidas hacen esperar que tal vez esta misma noche pueda restablecerse el servicio.

UNOS DISPAROS

MADRID. — En la Colonia del Hogar Ferroviario un grupo de individuos se dedicó a hacer varios disparos y a amenazar de muerte a los vecinos.

VIGILANCIA PARA LOS COCHES FUNEBRES

MADRID. — Las Sociedades de pompas fúnebres han solicitado de la Dirección General de Seguridad vigilancia para los coches fúnebres desde la plaza de Manuel Becerra hasta el cementerio municipal.

Esta tarde algunos grupos de revoltosos se han dedicado a apedrear a los coches.

INCENDIAN UNA CAMIONETA

MADRID.—La Comisaría del distrito de la Inclusa ha comunicado a la Dirección General de Seguridad que en la calle de Antonio López un grupo de individuos incendió una camioneta de transportes.

EN ELLA ENCONTRARA COMENTARIOS QUE SE RELACIONAN CON LAS ACTUALIDADES ZARAGOZANA Y ARAGONESA

Otras informaciones

EL CONGRESO EUCHARISTICO

Solemne sesión inaugural

CONCURRIERON MAS DE UN MILLON DE PERSONAS

BUENOS AIRES. — Se ha celebrado con gran solemnidad la inauguración del Congreso eucarístico, habiendo concurrido más de un millón de personas, entre los que se encontraban el presidente de la República Argentina con todo el Gobierno, muchos cardenales, arzobispos y obispos de diversas nacionalidades. Después de jerse en latín y en castellano la bula pontificia, ensalzando las doctrinas de Jesucristo, difundidas por todo el mundo, hizo la presentación del legado pontificio el cardenal Pacelli, secretario de Estado del Vaticano, que elogió a los países de la América latina, enviándoles, especialmente a la Argentina, la bendición apostólica. Después pronunció un discurso el arzobispo de Buenos Aires, que de-

dicó un sentidísimo y cariñoso recuerdo a todas las Repúblicas hermanas de América y a la hidalga España, madre de tantas naciones americanas.

También dedicó otro recuerdo a Francia, diciendo que comparten con ella su dolor actual. Ultimamente el cardenal Pacelli pronunció un discurso en latín, ensalzando también las doctrinas de Jesucristo, dando por último la bendición papal. Los concurrentes ovacionaron entusiasmados a los oradores. En la capilla los coros entonaron cantos litúrgicos.

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050
Servicio permanente día y noche

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

HIPOTECAS-PRESTAMOS

A propietarios, industriales y comerciantes facilitamos capital en primeras y segundas hipotecas, préstamos personales, documento privado, etc., sobre toda clase de fincas rústicas y urbanas, establecimientos y sobre garantía de valores a largos plazos y con facilidades para su devolución.

Intereses desde seis por ciento anual.

CENTRO FINANCIERO

Cortes, 561, pral. dcha.

BARCELONA



"El Elixir Saiz de Carlos ha curado mi estómago...! Indudablemente es el tratamiento más eficaz para las enfermedades del estómago e intestinos."

Así lo declaran millones y millones de enfermos que, cansados de los sufrimientos y privaciones a que se veían sometidos, han recuperado la salud con este famoso medicamento, único para las enfermedades del estómago e intestinos

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

VENTA EN FARMACIAS

INFORMACION DE CATALUÑA

EN LA CONSEJERIA DE GOBERNACION DIJERON QUE HABIA TRANQUILIDAD

BARCELONA. — El delegado del Estado en Cataluña, señor Carreras Pons, que tomó posesión del edificio de Gobernación por orden ministerial, manifestó a mediodía a los periodistas que la tranquilidad era absoluta en Barcelona y en toda Cataluña.

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE ACCIDENTAL DE LA GENERALIDAD

BARCELONA. — El presidente accidental de la Generalidad, señor Jiménez Arenas, recibió a los periodistas a mediodía y se felicitó por la subida de valores de la Bolsa. Manifestó que había visitado al general Batet, como todos los días, y se mostró satisfecho de la visita de los cónsules sudamericanos, que le habían felicitado por el restablecimiento del orden.

El señor Jiménez hizo el elogio del servicio de Recaudaciones de la Generalidad de Cataluña, diciendo que se había llevado a cabo siempre con gran meticulosidad. Agregó que mandaría una corona de flores al entierro de los soldados muertos en los sucesos. La corona llevará la siguiente inscripción: "El presidente de la Generalidad a los héroes de la patria".

Finalmente elogió la disciplina y espíritu de los Mozos de Escuadra. Dijo que no habría causa contra ellos, ya que habían cumplido con el deber que se les impuso de hacer frente a las fuerzas del Ejército, y que luego se habían reintegrado a sus puestos.

En Sallent se restableció el orden. Fué incendiada la iglesia y muerto el cura. Fuerzas del Tercio acamparon en la población.

Se reciben noticias de Canet de Mar dando cuenta de que grupos de revolucionarios obligan al paro en los servicios, si bien en actitud pacífica.

En la Comisaría General de Orden Público ha sido sustituido todo el

El presidente accidental de la Generalidad dice que la tranquilidad es completa

El señor Azaña ha sido trasladado al vapor "Uruguay".-Consejo de guerra contra el comandante Bosch.-El plan de los revolucionarios en Gerona.-Algunos valores han subido en la Bolsa barcelonesa

Cuerpo burocrático por personal del Estado.

EL SEÑOR AZAÑA FUE TRASLADADO A BORDO DEL "URUGUAY"

BARCELONA. — El señor Azaña, que fué detenido anoche, pasó a la Comisaría de Orden Público. A las doce y cuarenta y cinco minutos de esta mañana, acompañado de un policía, el señor Azaña fué trasladado en automóvil a la Comandancia General y después a la Auditoría de Guerra.

Prestó declaración durante media hora ante el general Pozas y finalmente, a las dos y media de la tarde, fué trasladado al vapor "Uruguay".

CONSEJO DE GUERRA CONTRA EL COMANDANTE BOSCH

BARCELONA. — Esta tarde se celebrará en Montjuich un Consejo de guerra contra el comandante de Infantería don Jaime Bosch, por el supuesto delito de rebelión militar. Mañana a mediodía tendrán lugar otros Consejos de guerra.

REACCIONARON LAS COTIZACIONES EN EL BOLSIN

BARCELONA. — El presidente accidental de la Generalidad, al recibir a mediodía a los periodistas les facilitó una relación de los cambios registrados en las cotizaciones del Bolsin. Dice la nota que se ha desenvuelto en medio de gran optimismo, notándose desde un principio mayor afluencia de dinero en todos los grupos, especialmente en valores locales Aguas de Barcelona y Tranvías.

Han continuado mejorando los ferrocarriles y Grupo Industrial, esto último con menos intensidad.

EL PLAN DE LOS REVOLUCIONARIOS.—TIROTEOS

GERONA. — Ayer por la noche llegaron dos camiones que conducían a los detenidos en algunos pueblos de la provincia, pertenecientes a las organizaciones de los "rabassaires" y que intentaron perturbar la tranquilidad en algunas localidades, sin conseguirlo.

A las once de la noche se oyeron varios disparos en el extrarradio de la ciudad, que fueron contestados por la fuerza pública.

Parece ser que se intentaba cometer actos de sabotaje en las líneas férreas y en diversos lugares, pero el plan de los elementos revolucionarios pudo fracasar debido a la vigilancia de las tropas y de la Guardia civil.

Una bomba colocada en el puente del ferrocarril, cerca del cable de conducción eléctrica de Figuerola, estalló, sin que, afortunadamente, causara desgracias personales, ni desperfecto en el puente, por haberse desviado la carga. No obstante, la metralla alcanzó a una fábrica próxima, en la que destruyó todos los cristales.

EL MOVIMIENTO SUBVERSIVO ESTA DOMINADO

GERONA. — Puede considerarse dominado el movimiento subversivo en toda la provincia. Las distintas alteraciones de orden que se producen son debidas al plan de la F. A. I., por lo que las precauciones adoptadas por las autoridades militares son extraordinarias.

Se han practicado algunas detenciones.

El comercio funciona normalmente, pero a las fábricas no acude el personal por temor a las represiones de los extremistas. No obstante se nota una acentuada reacción del elemento obrero, que desea terminar con el estado actual de cosas.

En Palamós un grupo de extremistas insultó e intentó agredir a una pareja de la Guardia civil, viéndose ésta precisada a hacer fuego. Resultaron seis heridos, dos de ellos graves, que fueron trasladados al Hospital. Uno de los heridos presenta una herida en el vientre y otro tiene el pulmón izquierdo atravesado.

VARIAS DETENCIONES

TORTOSA. — En Amposta han sido detenidos el jefe provincial de la Esquerra, Alfredo Escrivá; el delegado de Orden Público, Javier Agrieta, cuatro concejales de la Esquerra, un cabo del Somatén y otros individuos, haciendo un total de 23. Un grupo intentó libertarlos, teniendo que disparar la Guardia civil para disolverlo. Hirió a tres vecinos. Los detenidos han sido conducidos a Tarragona.

PARA QUE SE REINTEGREN AL TRABAJO

SABADELL. — Esta mañana, desde una avioneta, fueron arrojadas muchísimas hojas firmadas por el comandante militar, que dispone que, por haber quedado restablecido el orden público, los obreros deben reintegrarse al trabajo.

La autoridad militar ha clausurado los Centros políticos y sociales.

SE DISPONE LA DISOLUCION DE LA ESCUELA DE POLICIA DE LA GENERALIDAD

BARCELONA. — El presidente accidental de la Generalidad, señor Jiménez Arenas, recibió esta noche a los periodistas. Dijo que había firmado un decreto que aparecerá mañana en el Boletín Oficial de la Generalidad, disolviendo la Escuela de

Policía que dependía del consejero de Gobernación. Un periodista le preguntó si estaba enterado de las manifestaciones del señor Marraco, en las que dijo que el Gobierno se había incautado de los servicios traspasados sobre las contribuciones. Contestó el señor Jiménez que no sabía nada de ello y que suponía se trataría de una errónea interpretación de la agencia informativa. Terminó haciendo un elogio de la administración de la Generalidad.

TRASLADO DE DETENIDOS

BARCELONA. — Los reclusos en el vapor "Uruguay", señores Companys y Azaña y restantes políticos catalanes, detenidos con motivo de los últimos sucesos, han pasado esta tarde a la motonave "Ciudad de Cádiz", anclada en el puerto con este fin.

LLEVARON AL CEMENTERIO 15 CADAVERES

BARCELONA. — Esta tarde fueron llevados al cementerio, a última hora, quince cadáveres de paisanos víctimas de los sucesos.

EL ENTIERRO DE LOS MILITARES MUERTOS DURANTE LOS SUCESOS

BARCELONA. — Con toda pompa y honores tuvo lugar esta tarde el entierro de los militares muertos en Barcelona durante los pasados sucesos. La comitiva partió del Hospital Clínico. Asistieron todas las primeras autoridades y evolucionó sobre la ciudad una escuadrilla de aviones. Las víctimas que recibieron sepultura son: Capitán de Estado Mayor don Gonzalo Suárez, sargentos Luis Pulido, Moisés Domínguez y Pelayo Fernández; cabo Antonio Ortiz, cabo de la Guardia civil Ildefonso Rodríguez, guardia civil Alejandro Lorca y soldados Máximo Guedeño y Salvador Maristo.

Se produjo un incidente porque un individuo vitoreó al Estat Catalá. El público intentó lincharle. Fué detenido.

EL PRIMER CONSEJO DE GUERRA

A las seis de la tarde empezó, en

el castillo de Montjuich, el primer Consejo de guerra con motivo de los últimos sucesos. Se falló la causa instruida por el coronel don José Combelles, contra el comandante de Infantería don Jaime Bosch Grassi, por supuesto delito de rebelión. Fué condenado a reclusión perpetua, si bien la sentencia debe ser revisada por la autoridad judicial.

LA "GACETA"

El Estado se incauta de la recaudación de impuestos en Cataluña

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Hacienda. — Decreto disponiendo que las Delegaciones de Hacienda en las provincias de Barcelona, Gerona y Tarragona procedan inmediatamente a incautarse de la recaudación de las contribuciones e impuestos del Estado que se encomendó a las Diputaciones de dichas provincias y que actualmente están a cargo de las Comisarias de Guerra del Gobierno de la Generalidad de Cataluña.

Orden señalando en 139 enteros 22 céntimos por 100 el recargo que han de satisfacer en la segunda decena del mes actual las liquidaciones de derechos de arancel que se hagan efectivas en moneda de plata o billetes.

Trabajo. — Orden declarando que el derecho de consorte para la provisión de vacantes en la plantilla de instructoras de Sanidad se considerará preferente a cualquier otro reconocido o que se reconozca.

Industria. — Orden nombrando asesor jurídico interino en la Delegación marítima de Ceuta al abogado don Diego Trujillo González.

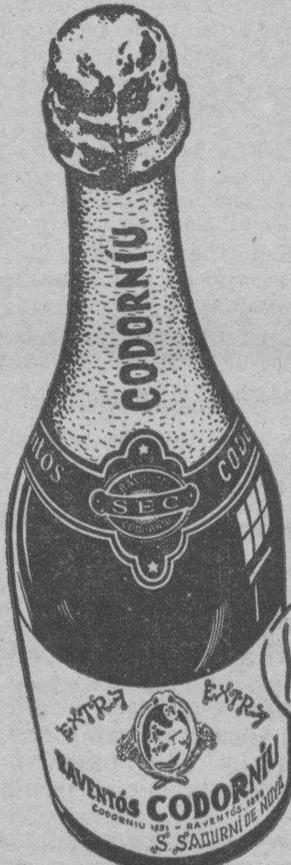
AVISO

A la presentación del ticket número 10.575 se entregará el magnífico aparato de radio que regalamos por el mes de septiembre.

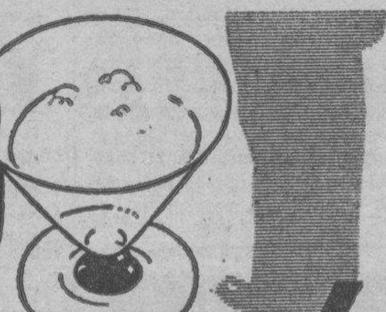
Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 1052-4920

Entregamos tickets para el mes de octubre.



PARA BAUTIZAR LAS ALEGRÍAS



CODORNIU

CINEMA GOYA

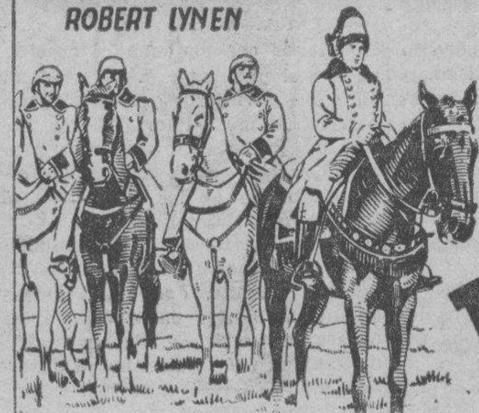
EL SALON DE CATEGORIA UNICA

HOY el acontecimiento esperado ESTRENO

En brillante sesión aristocrática Un "film" magnífico, suntuoso, de grandes escenarios, producido por la mano maestra del gran director europeo

JULIEN DUVIVIER

ROBERT LYNEN



EL PEQUEÑO REY

Momentos sublimes en las escenas grandiosas de la catedral, donde se oyen los cánticos de los famosos cantores de Saint-Gervais.

Interpretación genial del precoz actor

ROBERT LYNEN

la gran revelación

Hoy ESTRENO en España.

DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

INFORMACION DE PROVINCIAS

Va mejorando por momentos la situación en Vizcaya

Han sido encontrados numerosos explosivos.-Detenciones de Ayuntamientos.-Detención de sediciosos.-También ha sido detenido un periodista yanqui que enviaba fantásticas informaciones

REFERENCIA FACILITADA POR EL GOBERNADOR DE VIZCAYA

BILBAO.—El gobernador, al recibir a los periodistas, les dijo que la situación en la provincia mejoraba grandemente, pues anoche no se oyó ni un solo tiro y los obreros se van reintegrando al trabajo. Hoy lo hubieran hecho los panaderos, de no oponerse resueltamente los representantes de Solidaridad de Obreros vascos.

Añadió que el abastecimiento de la población está asegurado y que los servicios públicos, que se han reanudado hoy, quedarán mañana mismo normalizados. Han corrido a cargo de jóvenes de Acción Popular, custodiados por fuerzas de Seguridad.

Añadió que en los registros practicados ayer y hoy se encontraron gran cantidad de bombas, diez en un registro de la calle de la Concha, setenta en un taller de la calle del general Castillo, veintidós en la travesía de la Concepción y ochenta en forma de piña y de gran potencia en el domicilio del exconcejal socialista señor Mateos, al cual se persigue.

Los obreros de las Empresas eléctricas entraron hoy al trabajo y en la Compañía de tranvías se han presentado numerosos obreros para reanudar el trabajo.

Siguió diciendo el gobernador que en algunos oficios los obreros tienen la habilidad de presentarse y requerir seguridad personal en su trabajo, pero que el Gobierno no admite razones de cobardía, pues todo el mundo tiene la obligación de cumplir con su deber. Mañana se iniciará la normalización de los transportes ferroviarios de la ría y por carretera.

De acuerdo con la autoridad militar, el gobernador ha dispuesto que las Empresas periodísticas le comuniquen los nombres de sus operarios que no se presenten al trabajo. Estos serán considerados como autores de un delito de desobediencia a la autoridad. También ha dispuesto que a partir del día de hoy se edite en la imprenta de la Diputación un periódico u hoja oficial.

Terminó diciendo el gobernador que había recibido un telegrama del jefe del Gobierno, en el que se duele de la insensatez de los que han llevado a cabo esta revuelta.

TRANQUILIDAD ABSOLUTA

VALENCIA.—La tranquilidad en Valencia es absoluta.

De Gandía comunican que a la una y media de la madrugada pasada hizo explosión una bomba que fué colocada en la ventana que corresponde al dormitorio del párroco del convento de San José del Arrabal, don José Carbonell. La explosión produjo la rotura de la ventana y destrozó algunos muebles. El párroco resultó ileso porque había trasladado el dormitorio a una habitación interior.

DETENCIONES

PASAJES.—A las seis de la tarde se han practicado registros domiciliarios y han sido detenidos varios sediciosos.

Los trenes del Norte circulan sin novedad.

VARIAS DETENCIONES

ARANJUEZ.— Sigue la huelga. Han sido detenidos varios elementos directivos de Sindicatos obreros afiliados a la Casa del Pueblo.

Seis comunistas pasaron a la cárcel.

Las autoridades militares traba-

jan activamente por restablecer la normalidad.

SE REINTEGRAN AL TRABAJO

IRUN.— Han llegado al fuerte de Guadalupe varios detenidos por el movimiento revolucionario.

Pasaron por Irún dos autobuses custodiados por fuerzas de Asalto que conducían cien detenidos.

Transcurre sin incidentes la huelga. La ciudad está abastecida normalmente.

Se han reintegrado al trabajo tranviarios, taxistas y los empleados de la fábrica de electricidad.

Se espera que pronto lo haga también el personal de talleres de los periódicos, los obreros del ramo de la construcción y mozos de café.

NORMALIDAD.— INCIDENTES EN YECLA

MURCIA.— Sigue la normalidad en la capital y pueblos de esta provincia.

Únicamente en Yecla cortaron los revoltosos el alumbrado público.

El vecindario se echó a la calle provisto de faros de automóvil para evitar desmanes.

Se vitoreó con entusiasmo a la República y a España.

Se recogió una bomba de cinco kilos de peso cuando los revoltosos se disponían a colocarla en un edificio público.

Estalló un petardo que no causó desgracias.

Fueron detenidos varios individuos.

LA SITUACION EN MALAGA

MALAGA.—La mañana ha transcurrido tranquila, oyéndose solamente en diversos sectores de la población algunos paqueos. En las paradas se presentaron algunos taxis. Los obreros del puerto entraron al trabajo, así como los ferroviarios, que lo hicieron en gran cantidad.

Los tranvías circulan conducidos por el personal readmitido y los que han entrado previa solicitud.

Cuando el conductor de Asalto José Cobiado transitaba por la calle de Ramos Marín le fué arrojado por unos desconocidos un envoltorio que contenía seis balas de remington y dos de fusil.

El gobernador, que se ha congratulado ante los periodistas de la situación en Málaga, ha anunciado que serán severamente castigados aquellos que propalen noticias falsas con el único propósito de producir alarma.

DISPARAN CONTRA UN AUTOBUS DE VIAJEROS.— UN HERIDO

MALAGA.—Esta tarde, a las cuatro menos cuarto, cuando transitaba por el puente de la Libertad un autobús de viajeros que hace el recorrido Alameda-Puerto de la Torre, un grupo de extremistas hizo una descarga contra el vehículo, alcanzando dos de los proyectiles al dependiente Manuel Maderas, que iba en la plataforma. El infortunado joven fué trasladado a la Casa de Socorro cercana, donde fué asistido de una herida en el vientre, de pronóstico gravísimo. En un camión de Sanidad fué trasladado al Hospital, donde ingresó en estado comatoso.

OPRECIMIENTOS.— SE REANUDA EL TRABAJO

VALENCIA.— Todos los oficiales y clases de complemento de esta capital se han presentado en Capitán General incondicionalmente para prestar sus servicios.

Los tranvías circulan sin novedad. Los autobuses prestan servicio en mayor número que ayer y se trabaja en todas partes menos en el puerto.

Mañana ha anunciado el capitán general que, sin ningún pretexto, se habrá terminado la huelga.

REFERENCIA OFICIAL DE LA SITUACION EN SEVILLA

SEVILLA.— El gobernador ha dicho a los periodistas que en Villanueva de las Minas habían entrado al trabajo los obreros.

El gobernador tenía noticias de que se había admitido a parte del antiguo personal del gremio de dependientes de bebidas.

Por el secretario político del gobernador se informó a los periodistas de que se han llevado a efecto varias destituciones de Ayuntamientos, entre los que figuran los siguientes: La Algaba, Los Molares, Viso del Alcor, Castilleja de la Cuesta, Albaida de Aljarafe, Pilas, Fuentes de Andalucía y Bollullos de la Mitación.

También ha sido destituido el Ayuntamiento de Espartinas.

En todas estas sustituciones han sido nombrados concejales de filiación radical y populistas agrarios.

Dijo también el gobernador que por malversación de fondos han sido procesados por el Juzgado de instrucción los alcaldes, secretarios y concejales de Brenes y Guillena.

NO COBRARAN QUIENES NO ENTRARON AL TRABAJO

SEVILLA.— La Jefatura de la División militar ha dado órdenes de

DEL ATENTADO EN MARSELLA

Además del rey Alejandro y del señor Barthou han resultado otras dos víctimas

El cadáver del rey de Yugoslavia será trasladado a su país.-El príncipe Pedro ha sido proclamado rey.-El asesino actuó completamente solo.-Un manifiesto del Gobierno yugoeslavo

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DEL INTERIOR

PARIS.— El ministro del Interior de Francia afirma categóricamente que el asesino del rey Alejandro de Yugoslavia ha actuado completamente solo.

El examen a que ha sido sometido el cadáver del asesino ha permitido descubrir en el antebrazo izquierdo un tatuaje que representa la insignia de los "comitadjis" macedónicos.

Según el pasaporte que se ha encontrado en el bolsillo de la chaqueta de Petrus Kaleman, el asesino del rey Alejandro era de nacionalidad checoslovaca, aunque de origen húngaro.

El balance de muertos habidos durante el atentado es de cuatro: el rey Alejandro, el señor Barthou, el agente de Policía señor Galy y la señora de Durbec, muerta esta ma-

ñana a consecuencia de las heridas recibidas ayer.

UNA NOTA DEL COMANDANTE MILITAR DE GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN.— El periodista yanqui detenido ayer por dar noticias falsas es un redactor de la United Press.

Dicho periodista fué trasladado al fuerte de Guadalupe, donde quedó a disposición de la autoridad militar.

Los comercios están abiertos y la animación en la ciudad es extraordinaria, pues la gente, aprovechando la esplendidez del día, se ha lanzado a la calle después de haber permanecido varios días recluida en sus casas.

Hoy, cuando mayor era la animación en la Avenida, vieron los transeúntes que varios soldados llevaban esposado a un comerciante muy conocido en la población, afiliado a la izquierda vasca. Parece que su detención obedece a haberse negado esta mañana a abrir su establecimiento.

En las primeras horas de la mañana se produjo alguna alarma por haberse oído en las afueras algunas fuertes detonaciones. Se trataba de las escuelas prácticas que realiza el regimiento de Artillería. Aclarado el hecho la tranquilidad se restableció.

El alcalde ha manifestado que van normalizándose los servicios municipales. Ahora se ocupa intensamente del avituallamiento de la ciudad.

La Diputación celebrará mañana sesión. Se cree que ésta será brevísima.

En el Gobierno civil se ha facilitado una nota comunicando a las personas que tienen permiso especial para atravesar la frontera que pueden pasar por dicho Centro, donde les será facilitado un documento ratificando la mencionada autorización.

Continúa la presentación de rebeldes huidos de Mondragón y Eibar. La mayoría de ellos, rendidos y hambrientos, se presentan a la fuerza a pasar por delante de los caseríos donde se hallan refugiados.

ñana a consecuencia de las heridas recibidas ayer.

LLEGADA DE LA REINA DE YUGOSLAVIA

MARSELLA.— El tren especial que conduce a la reina de Yugoslavia, que había salido de Lyon a las veintitrés cincuenta, y a la que acompañaba la esposa del alcalde de Lyon, señor Herriot, ha llegado a Marsella a las cinco y cinco de la madrugada.

EL PRINCIPE PEDRO IGNORA LA MUERTE DE SU PADRE

PARIS.— Un telegrama recibido de Londres anuncia que el príncipe Pedro de Yugoslavia, que ha sido proclamado rey ayer tarde, no ha sido avisado todavía del trágico fin de su padre.

De conformidad con el testamento real se nombrará en Bucarest un Consejo de regencia que asesorará al joven rey.

HONRAS FUNEBRES

MARSELLA.— Mañana se celebrará en esta ciudad una ceremonia fúnebre en memoria del rey Alejandro.

Hasta que esta ceremonia no se verifique el Gobierno francés no podrá establecer la forma en que se verificarán las honras fúnebres nacionales del ministro de Negocios Extranjeros francés, señor Barthou, muerto en el atentado al rey.

M. DOUMERGUE SE ENCARGARA DE LA CARTERA DE NEGOCIOS EXTRANJEROS

PARIS.— Hasta que se resuelva definitivamente la situación creada por el asesinato del ministro de Negocios Extranjeros, señor Barthou, el presidente del Consejo, señor Doumergue, se hará cargo de la cartera de dicho departamento.

LUTO OFICIAL POR LA MUERTE DEL REY ALEJANDRO

BELGRADO.— El Consejo de ministros ha acordado que, a consecuencia del asesinato del rey de Yugoslavia, se establezca un luto nacional de seis meses.

También se ha acordado que durante la jornada de hoy las campanas de todas las iglesias, sinagogas y demás templos de la nación, de cualquier religión, doblen a muerto en memoria del rey Alejandro.

UN MANIFIESTO DEL GOBIERNO YUGOSLAVO

BELGRADO.— El Gobierno ha publicado un manifiesto que ha sido colocado en distintos lugares de la capital.

Dicho documento dice entre otras cosas:

"El rey mártir ha sellado con su sangre la obra de paz por la que (Termina en la primera columna de la página siguiente).

SE RUEGA CON TODO ENCARNICIMIENTO QUE LAS ENTIDADES, ORGANISMOS O SOCIEDADES, SELLEN Y FIRMEN CUANTOS INFORMES, NOTICIAS O COMUNICACIONES ENVIEN A "LA VOZ DE ARAGON"

EN OCASIONES NO PUEDEN PUBLICARSE ALGUNAS REFERENCIAS POR CARECER DEL IMPRESCINDIBLE JUSTIFICATIVO DE LA PROCEDENCIA

Semana de duros a peseta

La vida cara vencida por el buen humor.

Pida usted medias de seda

DUVALLES

DUVALLES!!!

el rey de las medias y de la gracia.

No compre medias sin visitar la

CASA DUVALLES

Una carcajada en cada media.

El arte de hacer reír a las iernas más bonitas del Mundo.

DUVALLES

ESTAFADOR

Duros a peseta.

Divertidísima selección Fil. mofono.

Algo extraordinario. Estrepitosas carcajadas.

Pronto estreno.

Para **LAVAR** pronto y bien usad **LIMPIÓN**

OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

(Viene de la página 8)

habla emprendido un viaje a Francia aliada.

El Gobierno real invita a toda la nación a que vele fiel y dignamente por la herencia real".

QUIENES INTEGRARAN EL CONSEJO DE LA REGENCIA

BELGRADO. — De conformidad con el testamento del rey Alejandro el Consejo de la Regencia que se implantará en Belgrado estará constituido por las siguientes personas:

El príncipe Pablo de Karageorgevitch; el señor Padenco-Stamkovitch, senador y ministro, y el señor Iyon Petrovich.

Todo el testamento está escrito personalmente por el rey, y está fechado en la ciudad de Bled, a 5 de enero pasado.

PARA ASISTIR AL ENTIERRO DEL REY ALEJANDRO

LONDRES. — El director del colegio en que se encuentra haciendo sus estudios el príncipe Pedro de Yugoslavia, nombrado rey de Yugoslavia, ha comunicado al príncipe el trágico fin de su padre.

El rey Pedro ha salido inmediatamente para Londres.

EN LA CAPILLA ARDIENTE

MARSELLA. — A las doce menos cuarto de la mañana ha sido colocado en un catafalco el cadáver del rey Alejandro vestido con el uniforme de general del Ejército serbio.

Al lado del catafalco del rey Alejandro ha sido colocado el del señor Barthou.

A las tres de la tarde será trasladado solemnemente a bordo del crucero yugoslavo, que le trasladará a su país, el cadáver del rey Alejandro.

PARECE QUE EL ASESINO TENIA ANTECEDENTES PENALES

BELGRADO. — En las investigaciones que ha realizado la Policía de Belgrado han permitido encontrar el nombre de Kalemen en los anales del terrorismo en Belgrado, así como en la lista de las organizaciones de los "oustachis".

Según estos informes de la Policía el 22 de marzo del año actual un individuo apellidado Kalemen fué condenado por el Tribunal de Defensa del Estado a trabajos forzados a perpetuidad, como cómplice en el asesinato del exministro señor Neudorfeb.

REGISTROS Y DETENCIONES

PARIS. — A petición del Juzgado de Marsella la Policía de París ha realizado diversos registros en los domicilios de los refugiados yugoslavos.

El señor Raditch, hijo del diputado yugoslavo del mismo apellido, muerto en pleno Parlamento, hace dos años, ha sido conducido a Juzgado en compañía de dos de sus compatriotas.

EL TRASLADO DEL CADAVER DEL REY ALEJANDRO

PARIS. — En el Consejo de Gabinete celebrado esta mañana los ministros han tomado el acuerdo de que el barco yugoslavo que trasladará a Yugoslavia el cadáver del rey Alejandro sea escoltado por una escuadra francesa.

A bordo de un barco, de la escuadra francesa que dará escolta al cadáver del soberano se embarcará el ministro francés señor Pietri, que representará, en compañía del mariscal Pétain, al Gobierno francés en las exequias del soberano.

Finalmente el Consejo acordó que los funerales nacionales por el señor Barthou tengan lugar el próximo sábado.

CUANTO NECESITE PARA SU COCHE

EQUIPO DEL AUTOMOVIL
Soberanía Nacional, 20, Teléf. 32-44

El comandante Bosch, jefe del Somatén, fué condenado a cadena perpetua

LA NOTA FACILITADA POR EL SEÑOR HIDALGO

MADRID.—Cerca de las once de la noche, el ministro de la Guerra entregó a los periodistas la siguiente nota:

"Estado Mayor Central del Ejército. Sección de Información. Boletín de Prensa. Comprende los noticias recibidas desde las 17 horas del día 9 de octubre a las 17 del día 10.

Segunda división. Andalucía. Los obreros de las minas de Riotinto comienzan a entrar al trabajo y se tiene la noticia de que en el día de mañana lo harán la mayor parte. Se han realizado contados actos aislados de sabotaje en las comunicaciones, reparándose los desperfectos y practicándose detenciones, entre ellas las del Comité revolucionario de Prado del Rey y un significado extremista en Corrales. En Riotinto la huelga tiene carácter parcial.

Tercera división. Valencia, Albacete, Murcia y Castellón.—En toda la región de Levante la situación es normal, fuera de alguna agresión o huelga parcial. En Valencia circulan los tranvías y se trabaja en la mayor parte de las fábricas; igualmente en el comercio y los servicios municipales. En Murcia han sido detenidos 44 individuos que tomaron parte en los sucesos de Alguaza.

Cuarta división. Barcelona.—La situación es completamente normal. Han entrado al trabajo los obreros. Circula el tránsito rodado, hallándose clausurados los Centros de la Esquerra y nacionalistas. En breve se sustanciarán los primeros procesos y juicios sumarísimos por rebelión militar.

Quinta división.—En toda la región aragonesa, sin novedad.

Sexta división. Santander.—Ligeros disturbios prontamente sofocados.

Séptima división.—Sin novedad en la plaza y la provincia. En Tudela se tuvo noticia de que habían cortado las líneas telefónicas.

Octava división. Galicia y Asturias.—Procedentes de Marruecos desembarcaron en Gijón una bandera del Tercio y un batallón de Cazadores, así como fuerzas de Artillería y Caballería. La columna emprendió inmediatamente la marcha sobre Oviedo. En los alrededores de esta ciudad se encuentra ya un batallón de Infantería. Todas estas operaciones se han realizado con gran rapidez, castigándose a los grupos rebeldes y recogiendo 11 muertos, dos heridos y 300 prisioneros con armamento largo y corto y grandes cantidades de explosivos. La fuerza avanza sobre los focos rebeldes. En Toreno se redujo un foco rebelde, causándose a los sediciosos dos muertos y cuatro heridos y cogiéndose ocho paisanos con material y armas. A San Esteban de Pravia llegó el destructor "Churrucá", que en combinación con las fuerzas por carretera prestó apoyo a las fuerzas de la Guardia civil y Carabineros en la persecución de los fugitivos de la zona minera. En Santiago entraron al trabajo la mayor parte de los obreros.

Marruecos, Ceuta y Melilla.—Existe normalidad, hallándose asegurados los servicios públicos.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID. — A las nueve y media abandonó la Presidencia el señor Lerroux, acompañado del ministro de Marina, señor Rocha.

Se detuvo unos momentos con los periodistas, quienes le preguntaron por el objeto de las visitas que le habían hecho los señores Gasset y Rahola.

—El señor Gasset—respondió el

presidente del Consejo—ha venido a pedirme la aprobación del Reglamento del Tribunal de Garantías que fué sometido al Gobierno. Le he ofrecido que se aprobará en el Consejo de ministros de mañana, y en cuanto a la visita del señor Rahola no tiene importancia política.

Se le preguntó si tenía noticia de los juicios sumarísimos que fueran a celebrarse en Barcelona.

—En Barcelona — dijo el señor Lerroux — habrá juicios no sumarísimos, sino sumarios para un teniente coronel, un comandante y dos capitanes. Han sido elevados ya a plenario y supongo que se celebrará la vista mañana o pasado.

Respecto a Madrid creo que no ha habido más que un juicio sumarísimo por hacer propaganda en los cuarteles.

Se preguntó al señor Lerroux si en el caso de que hubiese condenas de pena de muerte tenía que conocer de ellas el Consejo de ministros.

—Aunque los tribunales militares —contestó— tienen un procedimiento muy expeditivo, el Gobierno ha tomado ya sus prevenciones para que no se ejecute ninguna pena extrema sin que el Gobierno tenga conocimiento de ello.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GUERRA

El ministro de la Guerra, conversando con algunos periodistas, manifestó que se había celebrado el primer juicio sumarísimo en Barcelona contra el comandante Bosch, jefe del Somatén.

Había sido condenado a cadena perpetua.

Mañana, a las ocho de la mañana, se celebrará un juicio sumarísimo contra un paisano de Madrid.

Por la tarde, en Barcelona, comenzarán los consejos sumarísimos.

El señor Hidalgo agregó que tiene la impresión de que habrá varias penas de muerte.

Dijo también que habían llegado a Cataluña, procedentes de Africa, fuerzas del Tercio, Regulares y Cazadores, que se pondrán al mando del teniente coronel Yagüe, jefe de los Regulares de Africa.

Añadió que sería el Gobierno inexorable en la aplicación de la ley para evitar que las alteraciones de orden público se transformen en cosas irremediables.

En Madrid se celebrarán nueve juicios sumarísimos y cincuenta y tres ordinarios. De estos nueve sumarísimos pueden transformarse algunos en sumarios para elevarlos a plenario. Los juicios sumarísimos se celebrarán contra los paisanos que se les encontraron pistolas humeantes o calientes, signo de haber sido disparadas.

LE RECOMENDAMOS a V
LA BAYONESA
LA MEJOR SASTRERIA
32 CERDAN 32

Cine Victoria

HOY, EXITO GRANDIOSO de la emocionante producción

Lo que manda el diablo

Por Alan Dinehart y Neil Hamilton

¡Emoción! ¡Intriga! ¡Amor!
Habla en español, por dobles

Dijo por último el ministro de la Guerra que esperaba que mañana quedase totalmente restablecida la normalidad en Asturias

UN HERIDO EN LA CALLE DE RIOS ROSAS

MADRID. — Esta noche, en la calle Ríos Rosas, esquina a Alonso Cano, los sediciosos entablaron un tiroteo con la fuerza pública y ha resultado uno herido, llamado Angel Miguel Onrubia.

MANIFESTACIONES ANTIITALIANAS EN BELGRADO

MADRID. — Se tienen noticias de que en Belgrado se han celebrado manifestaciones antiitalianas.

Parece que se acusa a los italianos de ser los culpables morales del asesinato del rey de Yugoslavia.

NOTICIAS FACILITADAS EN GOBERNACION

MADRID. — El ministro de la Gobernación recibió de madrugada a los periodistas, manifestándoles que no tenía novedades que comunicarles y que no era cierto que hubiese habido desórdenes en Extremadura.

Agregó que la situación estaba tranquila en Sevilla y en Madrid.

Del resto de España —terminó diciendo— tengo igualmente noticias de que existe tranquilidad.

LA EXPORTACION DE UVA A NORTEAMERICA

CORDOBA. — Prosiguen las faenas para preparar la uva de exportación.

La cosecha es más abundante que la del año anterior e inmejorables las condiciones del fruto. A pesar de esto, los precios, tanto en el mer-

cado inglés como en el alemán, no son remuneradores.

Se espera con impaciencia la venta del primer vapor destinado a Norteamérica con seis mil barriles, después de catorce años de prohibición para la entrada de la uva.

INCENDIO

PAMPLONA. — En el pueblo de San Martín fué incendiado un monte de pino, propiedad de la Diputación de Navarra.

Se activan los trabajos de extinción para evitar que el fuego continúe.

FALLECIO OTRA VICTIMA DE UN SUCESO

SEVILLA. — Ha fallecido en el hospital Ana Romero Vázquez, que resultó con gravísimas quemaduras en un incendio producido hace varios días en la calle de Huelva, en el que sufrieron quemaduras cuatro de sus hijos, de los que fallecieron tres.

TRANQUILIDAD EN SEVILLA

MELILLA.—Sigue la huelga general. La ciudad se halla abastecida. Los comercios abrieron. Han circulado algunos autobuses custodiados por militares, y coches particulares pertenecientes a miembros de Acción Popular.

Los cafés han abierto pero están servidos por los dueños.

Por las calles patrullan fuerzas del Ejército peninsular y regulares.

Napoleón, ¿era epiléptico?

También lo fueron Julio César y otros muchos grandes hombres. Las opiniones de famosos doctores sobre tal interesante tema las encontrará usted en un folleto que se enviará GRATIS a cualquier interesado que lo solicite de J. Redfern, Dept. de Divulgación núm. 160 B, 30 Boulevard St., London E. C. 4, Inglaterra.

OTRAS NOTICIAS DE INTERES

LAS OBRAS DEL PILAR CICLISTA LE IONADO

REPARTIA PAN Y UN AUTO LO ARROLO

Testamentaria de doña Petra Larroca (q. g. h.), 536'54 pesetas; Unos peregrinos, 10; don Clemente Lucón, 25; don Manuel Calvete, 5; J. J. Monzón, 25; don Aniceto Pueyo, 5; una devota, 5; don Marcelino Rodrigo, 100 (segunda entrega); cepillo de Santa Engracia, 36'25; don Benito Fanlo, 5; doctor Riera Baquer, 25; en memoria de la señorita Amalia Ajuria Alrigolitia, 5.000; señorita Villena, 6; don Benito Artasun, 5; una devota, 100; un matrimonio agradecido (cuarta aportación), 15; don Rafael Bargallo, 25; un obrero, 50; doña María Aguarón, 10; niños de la primera comunión del Catecismo del Pilar, 3'75; don Mariano Romeo, 25; una devota, 3; idem, 5; don Adolfo Lozano y Jovita Reboiro de Lozano, 500; doña María Cruz Comas López, 125; don José María Bozal, 25; doña Luisa Cortés Pérez, 10; un aragonés ausente, 5; una familia devota, 5; una devota de Alagón, 5; una familia devota, 25; doña Carmen Aznar de Tabuena, 1'50; una devota por su obligación, 5; don Victoriano Bueño, 5; A. N. y A. M., 125; don José Tomás Gaspar (cuarta aportación), 50; por un favor recibido, D. M. G., 250; ilustrísimo señor don Ricardo Miguel Alvarez, delegado de Hacienda, 250; cepillo de Santiago, 27'90; idem del Pilar, 150; don Francisco Mugica Morante (segunda aportación), 25; un viajante, 2; don Clemente San Román, 25; A. A., 50; una devota por un favor, 5; un devoto, 20; P. G., mensual, 5; don Aurelio Camacho, 5.

REPARTIA PAN Y UN AUTO LO ARROLO

En la playa de Torrero fué arrojado ayer por el automóvil Z-2.689. Mariano Lázaro Funes de 16 años de edad, panadero, que iba en una bicicleta repartiendo pan.

El muchacho resultó levemente herido, siendo asistido en la Casa de Socorro.

La bicicleta que montaba, valorada en 275 pesetas, quedó destrozada por completo.



CASA

G. LORIENTE

todo para ciclismo. Corredores y aficionados, ¿queréis equipar vuestras bicicletas que pesen de 6 a 7 kilos? Esta Casa tiene todos accesorios en duraluminio. Exclusivo Alcyon, de niño y niña desde 60 pesetas.

Calle del Pilar, núm. 32-ZARAGOZA

Monumental Cinema

Hoy, la película de gran éxito, cantada y hablada en español,

EL HOMBRE QUE SE REIA DEL AMOR

Grandiosa creación de María F. Ladrón de Guevara y Rafael Hivelles
Precios populares.—Sesión continua desde las 5 de la tarde

Próximamente

Espectáculos RAY-BEL

LA VOZ DE ALAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

NOTAS TAURINAS



Dos de las corridas de feria desencajonadas el domingo pasado. (Foto. A. de la Barrera)

DESECAJONAMIENTO Y NOVILLADA "ECONOMICA"

El domingo fueron desencajonadas las cuatro corridas destinadas a las de feria del Pilar.

Fueron desencajonados los toros por este orden:

Primero. — Los ocho de don Graciliano Pérez Tabernero. Preciosos animales. Cuatro de ellos inmejorables de tamaño, presentación y armas. Dos francamente estupendos y otros dos que "bajan" un poco. Todos ellos gordos, finos, con estampa de la res de pura raza. Se ovacionó la presentación. Es la mejor corrida que don Graciliano ha enviado en muchos años.

Segundo. — Miureños. Hay dos toros soberbios de estampa, tamaño y armamento. Produjeron satisfacción entre los aficionados. Los otros cuatro no responden a tanta esplendidez. No están mal, pero parecieron menos bien porque los dos que sobresalen lo hacen de modo extraordinario.

Tercero. — Los de don Manuel Blanco. Tres toros que responden a las características de la ganadería. Tamaño no excesivo, finos y gordos. Los restantes no son tan excelentes. Uno fué ovacionado a la salida del cajón.

Cuarto. — Don Antonio Pérez Tabernero mandó una corrida bien presentada dentro de sus características especiales.

Las cuatro corridas, en conjunto, satisficieron.

Después del desencajonamiento Manuel Herrero y Benito Carceller lidiaron cuatro erales de don Julián Sánchez Saso.

Los toretes tuvieron alguna dificultad.

El primero de los espadas demostró que tiene que aprenderlo todo. Carceller toreó regularmente de capa y mejor de muleta.

Uno y otro espadas mataron cuando y como pudieron.

ESPECTACULO PARA MAÑANA

A las tres y media de la tarde reaparecerá en la plaza zaragozana el espectáculo taurino "El número 13", en el que intervendrán:

Plomo Charlot, Ramper y Pocho, que lidiarán cómicamente un novillo de don Fermín López, de Tudela.

Félix Gracia "Niño de la Arboleda" y Jaime Lorén "Minuto" estoquearán dos novillos de la misma ganadería.

Luego habrá un concierto en el que intervendrá el famosísimo negro Aquilino, formidable saxofonista.

Finalmente la agrupación "El número 13" dará un concierto y lidiará un becerro que estoqueará Aquilino.

Además se rifarán veinte bonos para las corridas del Pilar, diez de aquéllos de tendido de sombra y diez del de sol.

A las tres y media.

OTRO OFRECIMIENTO

El buen novillero local "Lítri II"

Pueden ustedes encargar previamente las entradas, porque el lleno es "inevitable".

Un acierto incuestionable, pues los dos grandes novilleros aragoneses seguramente refrendarán en la plaza zaragozana los triunfos que les han llevado a los primerísimos puestos de la novillería andante y "presumiente".

UN AUTOR NUEVO

"La sirena varada", de Alejandro Casona

Las graves circunstancias por que atravesamos la semana pasada hicieron que pasara casi desapercibido en Zaragoza el estreno de la obra de Alejandro Casona "La sirena varada", premio Lope de Vega del Ayuntamiento de Madrid. No citamos este galardón como garantía de éxito, porque no siempre lo fueron los premios de los concursos literarios. Pero en este caso sí: el acierto en la selección de la obra no pudo ser más feliz.

En Alejandro Casona debemos saludar con alegría todos los enamorados del teatro, en particular del teatro español, al autor que puede prolongar sus glorias con alientos renovadores, pisando tierra firme por su inteligencia, por su sano criterio, por su bagaje cultural y sin extraviarse por derroteros pseudoartísticos que a nada conducen, como no sea a desparistar al pueblo, para quien es, en suma, el arte del teatro.

Sólo vemos un peligro: que Casona, al enrolarse en el engranaje tan mecanizado y grosero del arte escénico actual, se deje tentar por las sirenas de los bastardos intereses y, plegando las alas, manche en el léxico la inmaculada limpieza de su

HERMANOS FONTS



Pilarín y Fernando Fons, la notable pareja infantil de baile regional que logró un gran éxito en su reciente actuación en el Monumental Cinema.

imaginación y con ella la de su arte.

"La sirena varada" es una obra de original inspiración. Es la obra de un poeta que sueña en verso y escribe en prosa. En su altura, mejor que en su profundidad, hay una laca de amarga realidad para el hombre. Es inútil que pretendamos, sin perder la razón, despegarnos en absoluto de la grosera realidad para vivir libres y felices en plena fantasía, por que lo real acabará siempre por salirnos al paso. Ricardo, hombre joven y rico, aburrido del mundo y encontrando la vida estúpida por falta de imaginación, ha puesto en práctica el proyecto de una república, de un asilo para huérfanos de sentido común, donde, como él dice, no entre nadie que sepa geometría. Para el logro de su plan se ha ido a vivir, en compañía de un criado, a un viejo caserón junto al mar. Ricardo compró el caserón con un fantasma dentro, un supuesto fantasma: se llama don Joaquín y es un pobre hombre que vivía en él como sirviente de los antiguos amos, cuidando de la huerta y el jardín; aquél, para que nadie le molestara, se asomaba por las noches a la terraza de la casa disfrazado de fantasma. Cuando Ricardo tomó posesión de la casa don Joaquín se vió obligado, para complacer al señorito, a comportarse como un auténtico fantasma. Otro habitante de la casa, que también satisfacía el deseo de Ricardo, era Daniel, que habíase puesto, para llevarla siempre, una venda en los ojos, porque, según decía él, se había cansado de ver siempre los mismos colores y quería olvidarlos y pensar en otros nuevos. Personaje ajeno a todas esas fantasías era don Florín, antiguo amigo de la familia de Ricardo, que había llegado a pasar unos días con éste y que no podía por menos de sorprenderse de cuanto aquél le decía y de cuanto estaba viendo. Otro visitante extraño se esperaba en la casa: el payaso Samy. Pero antes se presentó en la casa una mujer que decía ser una sirena y que venía en busca de Ricardo, su enamorado, su vida. Esta aparición fué para Ricardo como el logro de todas sus fantasías. Se enamoró de Sirena, mas luego, azuzado por don Florín, que, con el mejor deseo, quería abrirle los ojos, quiso conocer la verdad, la verdad de la vida de aquella sirena del mar. La verdad la supo cuando llegó Samy; el payaso, decrepito y borracho, venía en busca de su hija María, que

no era otra que Sirena. Esta estaba loca y había ido al encuentro de Ricardo, del que se había enamorado, en su inconsciencia, un día en que la sacó del mar a punto de ahogarse. Don Florín, que era médico, curó a Sirena de su locura, al propio tiempo que Ricardo se enteraba de la amarga y dolorosa realidad de la vida de aquella mujer: un padre borracho y un amante feón que la maltrataba: el director y empresario del circo, que venía a por ella o a cobrar en dinero su entrega. Nada de ello logró, porque Sirena tenía quien la defendiera. Pero Ricardo, horrorizado de la asquerosa realidad, intentó volver a Sirena su locura de antes; a su hermosa locura, todo fantasía y libertad. Pero ya era tarde, porque Sirena iba a ser madre y ya su pensamiento se concentraba en el hijo y Ricardo se rindió a esa verdad y pensó que había que curarla por encima de todo. Cuando esto ocurrió Ricardo ya había sufrido el desengaño del supuesto fantasma y el del pintor que dijo se tapaba los ojos para olvidar los colores, cuando en realidad lo hizo para olvidarse de que se había quedado ciego por una explosión de grisú.

Si es digna de admirar la original concepción de la obra de Casona no lo es menos la maestría de su técnica, la habilidad de su desarrollo, el vigor anímico de los personajes y, en suma, el arte literario de la prosa, que revelan a un autor y a un artista consumado.

Cuantos elogios tributáramos a Margarita Xirgu por la personificación de "La sirena varada" serían pálidos ante el arte con que realiza la ideal locura de esa mujer que puede pasar en el pensamiento de Ricardo como una verdadera sirena. La voz, el gesto, el ademán de Margarita, en ritmo inigualable, hacen el milagro de hacernos creer que estamos ante un ser irreal.

PABLO CISTUE DE CASTRO

ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON"

PASTOS

Se arriendan pastos para 600 oveas. Dirigirse: Venta de PLASENCIA DE JALON



Margarita Xirgu, la incomparable intérprete del teatro español y clásico.

Más información de espectáculos

LOS TEATROS Y LOS CINES

JULIA ACIRON

Una gran intérprete de nuestro canto regional



La simpática cantadora de Jota Julia Aciron, nos muestra su figura castizamente baturra.

Fui invitado hace unos días a una fiesta íntima para conocer a la cantadora de Jota Julia Aciron Gracia.

La modestia de Julia y su retraimiento a toda publicidad no ha permitido que su nombre figure entre los mejores de nuestra región.

La Jota, esa emocionante manifestación de nuestra nobleza, de nuestros sentimientos y de nuestras alegrías, tiene una genial intérprete en Julia Aciron. Domina infinidad de estilos y a todos ellos sabe darles el sentimiento y la briosidad que requieren. He querido conocer algo de su vida artística:

—He cantado muchísimo—dice—, pero casi siempre en fiestas íntimas como ésta. ¡Y no es por que no quiera cantar en público! Lo que sucede es que, como soy poco conocida, casi nunca se acuerdan de mí los organizadores de festivales.

—¿A qué es debido esto?—le preguntamos.

—Verá usted: Mi maestro fué el inolvidable joto Felipe Colman. Estaba yo terminando mi enseñanza, porque no quería salir a un escenario sin conocer y dominar los principales estilos, cuando la muerte de mi maestro cortó el camino de mis ilusiones.

—¿Y después?

—El año pasado y éste concurrí al Certamen organizado en Belchite, en el que actúan los mejores cantadores de la región aragonesa, y los dos años he alcanzado el segundo premio.

—¿Aspiraciones para el porvenir?

—Cantar, cantar siempre; donde sea y como sea. No tengo pretensiones; lo que quiero es que se acuerden de mí.

No tenemos nada más que decir. Julia Aciron ha dicho bastante. ¿Se malograrán sus aspiraciones?

M. MARTIN NARANJO



Greta Garbo, la exquisita actriz cuya actuación ha culminado en "La reina Cristina de Suecia".

DESPEDIDA DE COMPANIAS

El domingo último se despidieron en el Gran Teatro Iris la Compañía de Margarita Xirgú y Enrique Borrás, en el Principal la de Pepe Roméu y en el Circo la de Enrique Rambal.

Las dos primeras tuvieron una flojísima actuación en el aspecto económico, debido a las circunstancias, siendo muy de lamentar en la de Xirgú-Borrás, magnífica Compañía y con estrenos de tanto interés como "Ni al amor, ni al mar", de Benavente, y "La sirena varada", de Alejandro Casona.

La de Rambal se defendió muy bien, porque su temporada fué más larga y actuó en días de tranquilidad, que le dieron muy buenas entradas.

PRINCIPAL

DEBUT DE COMPANIA Y ESTRENO DE "MADRE ALEGRIA"

Ayer por la tarde debutó en el Principal la Compañía cómica de Salvador Mora, Juan Espantaleón e Irene Barroso, estrenando la comedia de Fernández de Sevilla y Sepúlveda "Madre Alegría".

Por exceso de original dejamos para otro día la crítica del estreno, limitándonos hoy a decir que la obra obtuvo un gran éxito.

TEATRO CIRCO

SE APLAZA LA PRESENTACION DE LA COMPANIA DE ZARZUELA

Por no haber llegado de Gijón, donde se encontraba actuando, la Compañía A. de Moreno Torroba, no se celebró anoche su presentación en el teatro Circo, como estaba anunciado.

Sólo se encuentra en Zaragoza el tenor de esa Compañía Vicente Simón.

PRINCIPAL

"MADRE ALEGRIA". — (ESTRENO)

Luis Fernández de Sevilla y Rafael Sepúlveda han escrito una comedia que tiene la virtud de la simpatía, motivada por el acierto con que nos presentan la vida de un hospicio en sus más nobles y delicadas facetas, rezumando constantemente sentimientos de amor, de cariño y de ternura entre el director, la Madre Alegría, las asiladas, el asilado que se hizo médico del establecimiento, el viejo carpintero, en un entramado admirable de escenas idílicas. De la calle llega el amor para una de las asiladas, y pudiera llegar el drama para otra, con la presencia de la madre que la abandonó en el torno y que después de veinte años reclama a su hija; pero se cumple el deseo de los autores de que en el asilo no haya drama para nadie, y sí sólo en el corazón de la madre que no supo serlo; ésta sabe ya — buen castigo para su culpa — que su hija no la necesita. En la obra están bien ponderados los motivos sentimentales con los cómicos, aunque los primeros se repiten con exceso, lo que les quita en ocasiones emoción. Acertadamente interpretan sus personajes Irene Barroso, Milagros Guíjarro, Porfirita Sanchiz, Espantaleón, Mora, Ariño (éste muy gracioso) y Linares Rivas, estimado galán.

GACETILLAS

DOS OBRAS DE EXITO EN UN SOLO DIA

Principal. — No pueden ser más atractivos los carteles organizados para hoy en nuestro elegante primer coliseo.

Por la tarde, en matiné de abono, se representará "La Chascarrillera", creación de la primera actriz Irene Barroso y demás primeras figuras de este elenco, y por la noche, en función de gala, volverá a repetirse la comedia de Fernández de Sevilla y Sepúlveda "Madre Alegría", tan entusiásticamente recibida por el público en las dos representaciones anteriores. Además el Orfeón Zaragozano y la Banda Municipal interpretarán en uno de los entrecatos el concierto ejecutado en el homenaje a los autores de



Interesante escena de la película "El pequeño rey", magna creación del precoz artista Robert Lynen.

la zarzuela "Gigantes y cabezudos". Bien puede asegurarse que la sala del Principal ha de verse concurridísima tarde y noche.

REAPARICION DE HARRY FLEMING

Gran Teatro Iris. — Después de su tournée por los principales teatros de España reaparece por cuatro únicos días en este teatro la gran Compañía de revistas internacionales que dirige el famoso artista Harry Flemming. Entre los artistas que le acompañan se encuentra la gentil muñeca Celeste Grijo; Sepepe, caricato español; Vera Orlowa, bailarina rusa; Brownis Twins, zapateadores; Francis, el retruacanista de la música; Torpin Aranda; Tony Triany Montessy; Mariano Sevilla, liederista; Raimundo Lanas, el famoso "ruiseñor navarro"; The Dorian et Ballet; The Fransonis; Arimand Canon et Ilse Mau; Roseray et Capella, siendo la característica especial del espectáculo el insuperable dinamismo y su gran modernidad.

HOY SE VERIFICARA EL ESTRENO DE "EL PEQUEÑO REY"

Cinema Goya. — Robert Lynen, la revelación cinematográfica de Francia en la anterior temporada, el niño prodigio, el actor de menor edad del mundo que más labor sensata lleva a cabo ante el tomavistas, ha interpretado esta producción.

Robert Lynen, que en otras cintas obtuvo triunfos definitivos, en esta de "El pequeño rey" supera cuanto hasta la fecha había realizado, y demuestra que sus actividades para la pantalla son excepcionales.

"El pequeño rey" será una de las cintas que más habrán de gustar a los espectadores, y este film se estrena hoy en la pantalla del Cinema Goya.

¡QUE FORMIDABLE CUADRO DE JOTA ARAGONESA!

Frontón Cinema. — Y es natural esta exclamación, porque nadie podía suponer que en un festival de esta clase se presentasen al público, que conoce cómo cantan y cuánto cantan, figuras como Pilar Gracia, de Albalate del Arzobispo; Conchita Royo, de Alagón; Jacinta Bartolomé, la conocida "Perla del Ebro"; Gregoria Ciprés y Camila Gracia, las formidables jotas de Huesca, y Felisa Galé, la genial Galé.

Pues con todas estas cantantes competirán en esos festivales que prepara Miguel Asso en el Frontón Cinema nada menos que Angel Aznar; Angel Sanz, el colosal Zagal de Mediana; Justo Royo, el veterano estilista y José Oto, el divo del canto de nuestra tierra.

Para bailar la Jota se encuentran dispuestos los hermanos Espada, de Santolea; Pilar Galé e Ignacio Zapata; los hermanos Fernando, de Villamayor; los hermanos Sancho, de Albalate, y Manolita Liarte y Pe-

pito Galé, unos y otros al compás de la rondalla "Orós", que dirige el maestro Gregorio Nuel.

Estos festivales ha preparado el Frontón Cinema los días 14 y 15

¡DUROS A FESETA! DUVALLES, ES EL REY DE LAS MEDIAS DE SEDA

No lo duden: siempre que las señoras tengan necesidad de adquirir medias deberán pedir "Medias de seda Duvalles", porque Duvalles es el rey de las medias y el rey de la gracia.

No hay nada que pueda superar a las "Medias de seda Duvalles".

¿Cómo ha podido conseguir esto? — se preguntarán. Y ese es el secreto de Duvalles, el auténtico y genial Duvalles, que repentinamente nombrado doctor en ciencias económicas ha encontrado fórmulas capaces de resolver con elegancia los más pavorosos problemas.

"Duvalles, estafador" es la película de la gracia y de la simpatía.

CARTELETA

Teatro Principal. — Compañía cómica de Mora-Espantaleón-Barroso. A las seis y media, "La chascarrillera".

A las diez y media, función de gala: "Madre Alegría". Concierto por el Orfeón Zaragozano y la Banda Municipal.

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Un capitán de cosacos", por José Mojica, Rosita Moreno y Mona Maris. Hablada y cantada en español.

Aristocrático Salón Doré. — "Adiós a las armas", por Gary Cooper, Helen Hayes y Adolphe Menjou. Hablada en español, por dobles.

Cine Victoria. — Salón de moda. "Lo que manda el diablo", por Alan Dinehar y Neil Hamilton. Hablada en español, por dobles.

Gran Teatro Iris. — Compañía de revistas internacionales.

Debut de la Compañía. 65 notabilísimos artistas, dirigidos por Harry Flemming.

Iris Park. — A las tres, sesión continua de cine mudo: "El salvador" y "El juguete de las bellas".

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. La película cantada y hablada en español "El hombre que se reía del amor", por María F. Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles. Sesión continua desde las cinco de la tarde.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Corazones valientes", por Robert Montgomery y Madge Evans. Sesión continua.

Frontón Cinema Jai Alai. — "Damas de la Prensa", por Frances Dee y Ralph Bellamy. Sesión continua.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"El pequeño rey", por Robert Lynen. (Estreno). Sesiones a las cinco, siete y once.

Impresiones y noticias zaragozanas

VIDA CONCEJIL

La sesión, el viernes, careció de importancia

APROBACION DEL ACTA

El viernes se reunió en sesión ordinaria el Pleno municipal. Presidió el alcalde, señor López de Gera, y asistieron veinte concejales. Leída el acta de la sesión anterior, fué aprobada por unanimidad.

ORDEN DEL DIA

Comenzando con una ligera discusión respecto al escrito del Tribunal de oposiciones a las plazas de ayudantes de matarife de segunda, aprobaron todos los dictámenes contenidos en el orden del día.

Al llegar al dictamen de la Comisión de Abastos, informando favorablemente la moción del señor Sarria Almenara en el sentido de que se modifique al artículo 2.º del decreto de 19 de enero último, en el sentido de que quede sometido a peso todo el pan fabricado en piezas mayores de 250 gramos, y amplíe la facultad de los Ayuntamientos para que en la fijación de los precios de tasa del pan tengan las máximas atribuciones, se promovió un largo debate, en el que

intervinieron los señores Sarria Almenara, Burillo, Uriarte, Banzo y Ruiz.

Se aprobó el dictamen con los votos en contra de Cavero, Burillo y Bozal.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Sánchez Remiro rogó al alcalde se estudie la forma de enarenar el paso inferior de las Delicias, para evitar algunos accidentes.

El mismo concejal hizo otro ruego, relacionado con una solicitud presentada por varios vecinos de Juslibol, sobre finca del Ayuntamiento.

UNA MOCION

El señor Sánchez Remiro presentó una moción en la que expuso que estando próximos a inaugurarse cuatro grupos escolares enclavados en los barrios de San José, Venecia y Delicias, pedía que la Corporación acordase colocar en las fachadas de cada uno de los grupos dos focos de 200 a 300 watos.

Y terminó la sesión.

LA SESION DE AYER

El Ayuntamiento expresó su sentimiento por los sucesos ocurridos

Ayer, a las seis y media de la tarde, celebró, en primera convocatoria, en sesión ordinaria el Pleno del Ayuntamiento.

En la tribuna pública pocos ciudadanos, pues parece ser que se ha restringido ya entrada en atención a las circunstancias.

Preside el alcalde, señor López de Gera, y asisten veinte concejales.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Ibáñez, fué aprobada por unanimidad.

LA CORPORACION HACE CONSTAR EN ACTA SU SENTIMIENTO POR LOS SUCEOS OCURRIDOS

Comenzada la sesión el alcalde pronuncia breves palabras sobre los luctuosos sucesos ocurridos estos días. Creo —dice— interpretar el sentimiento unánime de la Corporación y de quienes nos eligieron para representarlos en la regencia del Municipio, proponiendo que conste en acta nuestro sentimiento por los sangrientos sucesos, que han tenido reacción bien patriótica por cierto, y manifestamos nuestra confianza en quienes gobiernan y dirigen los Poderes del Estado.

(Palabras de aprobación de los distintos escaños y se acuerda por unanimidad lo propuesto por el alcalde).

EL ORDEN DEL DIA

No hubo discusión. Rápidamente se aprobaron todos los dictámenes contenidos en el orden del día, la mayor parte asuntos de trámite.

MANIFESTACIONES DE UN CONCEJAL

El único concejal de izquierda que asiste a la sesión es el señor Uriarte. Hace uso de la palabra a continuación de darse lectura al oficio del gobernador comunicando al Ayuntamiento la suspensión de los concejales socialistas.

El señor Uriarte se lamenta de la ausencia de los compañeros suspen-

didados y manifiesta que, por su parte, asiste hoy al Municipio, sin consultar ni con su partido ni con su minoría, por estimar deber patriótico tomar asiento en el escaño municipal.

Se levanta la sesión.

LA VIDA MUNICIPAL

CESION DE UN SOLAR DEL DEPARTAMENTO DE OBRAS PUBLICAS, PARA LA URBANIZACION DE UN SECTOR DE LA CIUDAD.

En su conversación con los periodistas el señor López de Gera les dijo que había recibido una carta del ministro de Hacienda, don Manuel Marraco, en la que le da cuenta que su compañero de Obras Públicas había notificado, por orden ministerial, que por parte de su departamento no tiene inconveniente en conceder al Ayuntamiento de Zaragoza, como tenía solicitado su alcalde, el solar que posee a la entrada del Puente de Piedra por el Arrabal, al objeto de urbanizar aquel sector de población.

Dijo también el señor López de Gera que había recibido la visita de don Ricardo Mancho, director de la Escuela Normal de Maestros, acompañado del inspector jefe de Primera Enseñanza don José García Comps y doña Anita Mayayo, directora de Escuelas Prácticas Anejas a la Normal, quienes solicitaron del alcalde la cesión de locales para las prácticas que han de realizar en Zaragoza 20 maestros.

CAFE NIZA

Cambio de dueño

Sus aperitivos.
Su Bar Americano,
Sus salas de recreo.

LOS QUE FUERON A LOS ALPES

Homenaje a los alpinistas zaragozanos

Se celebró el pasado viernes, a las nueve y media de la noche, el homenaje a los alpinistas zaragozanos Manolo Marraco y Luis Gómez Laguna.

En fraternal banquete se reunieron los homenajeados y Junta directiva de Montañeros de Aragón, acompañados de algunos socios.

Se festejó el triunfo de los alpinistas aragoneses y se hicieron proyectos para futuras empresas.

Asistieron los señores Rábanos, Marraco, Gómez Laguna, Baselga, Guardiola, Iranzo, Morláns (H.), Morláns (J.), Serrano, Jarea, Clavero, Armisen, Abizanda, Buñuel, Grasa, Egido, Gil Marraco, Canti, Rodríguez, Bernardos, Del Busto, Soriano, Lázaro Moya, Hidalgo, Yaseli, Palomar, Lascasas, Sabater, Grasa (A.) y Grasa (J.).

ASI LO ACLARAN

Sobre una escuela católica de ferroviarios de Zaragoza

Se nos ruega la publicación de esta nota:

"Es necesario llamar la atención del público sobre los rumores tendenciosamente propalados pretendiendo presentar la escuela católica que recientemente abrió el Sindicato Autónomo Cultural de Ferroviarios del Norte, en la calle de Jaime I, 44, como enrolada a cierto matiz político.

Hemos de protestar enérgicamente contra esa campaña injusta y maliciosa, proclamando clara y paladinamente que dichos rumores son completamente falsos.

Los espaciosos y ventilados locales de que dispone este Sindicato se destinan única y exclusivamente a la enseñanza sólida de la niñez dentro de una moral cristiana de que tanto se carece en las actuales circunstancias y solamente atiende a formar ilustrados y respetuosos ciudadanos.

Para ello cuenta con una sólida plantilla compuesta de tres profesores para niños, niñas y párvulos y se hallan ya dispuestos otros para clases de francés, inglés, música, pintura y corte.

De tal rectitud y moralidad es este Sindicato que no sólo es apolítico, sino que también carece de salón de recreo para café, juego y baile, como también se ha propalado.

No tengan, pues, recelo alguno en enviar sus hijos a este Centro de enseñanza, y si aún les quedara alguna duda invitamos a todos a visitarlo, con lo que quedará disipada.

Nuestras puertas están siempre abiertas para todo el que lo desee y sea celoso de la buena educación de sus hijos".

INDUSTRIA EN QUIEBRA

Fué detenida una ladrona de bolsos

Ayer tarde fué detenida por la Policía una mujer llamada Concepción Pajares García, que se dedicaba a robar a las señoras los bolsos cuando se hallaban entregadas a sus devociones en las iglesias.

Una perjudicada, a la que ayer robó un bolso conteniendo 200 pesetas, presentó la denuncia y, detenida la "descuidada", fué reconocida por aquélla.

En su domicilio se hizo un registro, encontrándose gran cantidad de bolsos y objetos diversos, entre ellos rosarios, medallas y relojes.

Todos estos objetos fueron depositados en el Juzgado número 2, a disposición de las personas que acrediten su propiedad.

EN EL SINDICATO DE INICIATIVA

Exposición de pinturas de Fr. Angélico Cabañas

Reciente la primera Exposición de cuadros del ya ilustre pintor Fr. Angélico, O. C. D., ofreció ayer una segunda Exposición de su pincel y magno arte, superando en mucho a la primera.

Figuran en ella unos cuarenta y cinco cuadros de distintos matices y motivos. Desde el soberbio bodegón hasta la acuarela de fantasía que con tanto dominio posee.

En el día de ayer se vió el salón

del Sindicato de Iniciativa repleto de representaciones de todos los Casinos, artistas, aficionados y amigos, quienes alabaron la admirable obra realizada por el artista carmelita.

Un gran éxito que se repetirá en días sucesivos, ya que existe mucho interés por conocer la obra pictórica de este artista.

Oportunamente haremos la crítica de las obras, dedicando el tiempo y el espacio que se merecen.



Por el disfrute o participación de unas dehesas o un pleito explorador

La Asociación de Ganaderos de Tauste, que, según parece, se halla desde inmemorial en el tranquilo y sosegado disfrute de unas dehesas, se vió cierto día demandada por quienes se creían con derecho a reivindicar porciones de esas fincas.

Y arrancaban sus pretendidos derechos de ciertos títulos transmisibles y nominativos representativos de aportaciones de capital para la adquisición de esas dehesas, procedentes de la desamortización de bienes.

En algún tiempo la Asociación pudo pagar algunos intereses o participaciones beneficiarias a los propietarios de las participaciones aportadas para la adquisición de las fincas.

Algunos dueños de esas participaciones fueron los que presentaron la demanda para que se reconociera por la Asociación la participación que a cada uno de ellos creían les correspondía, y otros extremos.

Pero el Juzgado desechó tal pretensión y aún más: aceptó la reconvencción articulada por la Asociación de Ganaderos, que pedía el reconocimiento a su favor de la propiedad plena de las fincas.

La discusión entablada ayer en la Sala de lo Civil con motivo del recurso de apelación interpuesto por los actores contra esa sentencia, giró, pues, alrededor, y fué mantenida con gran lucidez y brío por los abogados señores Laguna e Isábal, sobre el valor de esos títulos.

El señor Laguna Azorín, a nombre de los apelantes, sostuvo que esos títulos son verdaderas representaciones de la propiedad que tenían los partícipes de las fincas y que por ello constituía título bastante para ejercitar la acción reivindicatoria, tanto más cuanto que cuando se formó dicha Asociación no regía el Código civil y había absoluta libertad de contratación.

Los partícipes son miembros de la Asociación regida por la Junta directiva —decía— y por ello los actos posesorios que la Asociación ejercita no son independientes de los asociados, sino en su nombre.

Pero el señor Isábal opuso a los razonamientos expuestos de contrario que los títulos no representaban otra cosa que un crédito contra la Asociación, y que si bien se había tomado nota de la transferencia de los mismos en favor de los actores esto no era suficiente para que se conceptuaran dueños de las participaciones, porque ello era preciso justificarlo con título hereditario o de alguna otra forma.

La vista tuvo singular importancia y consumió las horas de audiencia; y resalta su interés excepcional la

circunstancia de que el pleito puede haberse planteado, como exploración, ya que habrá seguramente más vecinos que se hallen en las condiciones de los demandantes, como poseedores de esos títulos, con relación a la Asociación de Ganaderos.

HALLAZGO PELIGROSO

Si nosotros en alguna ocasión nos hiciéramos recaderos o tuviésemos que transportar mercancías u objetos pondríamos en su envoltura algún cartel que dijera algo así como "Ojo! No tocar, peligro de presidio".

Y ello lo haríamos de buena fe para evitar que se repitiese el caso ocurrido al procesado que ayer ocupó el banquillo, acusado de un delito de robo de unas pavas.

Porque si ese hombre hubiese advertido a tiempo los peligros que puede tener cargar con un saco abandonado con ese contenido, seguramente habría pasado de largo al verlo, según él, por las inmediaciones del Cabezó.

El caso es que en la noche del 10 al 11 de marzo de 1931 ese sujeto paró a la voz de "¡alto!" que le dieron las guardas del Cabezó, quienes sospecharon del hombre del saco.

Y como éste manifestó que precisamente lo había recogido de un lugar cercano, ignorando su contenido y que se disponía a transportarlo a la Comisaría, los guardas, por que no se perdiese, le acompañaron al Centro policiaco.

Y allí se descubrió el saco que contenía esas aves gallináceas, que habían desaparecido de un corral de Cadrete, y como los antecedentes del procesado le delataban el asunto llegó a juicio oral, en cuyo acto el fiscal, señor Carreras, le acusó de autor del delito de robo y solicitó se le impusiese la pena de un año, ocho meses y veintidós días de presidio.

El abogado señor Herrando, ante la insistencia del procesado en decir que no iba con él ese saco, porque se lo había encontrado, solicitó la absolución.

Y lo dicho: se impone el cartelito o signo que indique para lo perdido "no tocar"; algo así como esas calaveras que anuncian el peligro de una descarga eléctrica.

LA VIDA OBRERA

ASOCIACION DE HERRADORES

DE ZARAGOZA Y SU PROVINCIA
Por causas ajenas a la voluntad de esta Directiva, se aplaza hasta nuevo aviso la asamblea convocada para el día 14 del corriente.—La Directiva.

MATRIMONIO CON POCA FAMILIA

Se desea, para encargarse de edificio a slado en la montaña. Obtendrá buen medio de vida.

Escribir ofreciéndose, con detalles y referencias:

CASA GRASA - Coso, 10 (Relojería)

Del movimiento en Aragón y Rioja

DEL DIA

La tranquilidad zaragozana es absoluta

TRANQUILIDAD

La normalidad, renacida en Zaragoza, se ha hecho extensiva a la provincia, donde ayer no ocurrió el menor incidente.

Así lo manifestó ayer el gobernador, don Julio Otero, en su breve entrevista con los periodistas que hacen información en el Gobierno civil.

DETENCION DE SOSPECHOSOS

El teniente coronel de Estado Mayor señor Alvarez de Sotomayor conversó ayer con los repórters, a los que dijo que en Ariza habían sido detenidos unos individuos considerados sospechosos.

Parece ser que fueron sorprendidos cuando sostenían cierta conversación relacionada con los pasados sucesos revolucionarios.

SIGUEN LLEGANDO PRESOS

Durante el día de ayer llegaron a Zaragoza nuevas expediciones de detenidos en los pueblos de Uncastillo y Mallén durante los sucesos desarrollados en ambas localidades.

LLEGAN MERCANCIAS DE BARCELONA

Ayer tarde llegaron a Zaragoza gran cantidad de mercancías procedentes de Barcelona, que habían estado detenidas en las estaciones catalanas del tránsito.

Las mercancías fueron retiradas por los consignatarios en la estación, como de costumbre.

UNA SUSCRIPCION

La Juventud de Acción Popular de Zaragoza pone en conocimiento del público que, debidamente autorizada por la autoridad competente, abre una suscripción en favor de las familias de las víctimas que al servicio de España han caído en los re-

cientes sucesos en cumplimiento de su deber.

La J. A. P. de Zaragoza encabeza esta suscripción con la cantidad de quinientas pesetas.

Los donativos se reciben en los locales de Acción Popular, Candalija, número 8.

UN FUNERAL

El domingo, día 14, se celebrará, en la iglesia y hora que oportunamente se anunciarán, un funeral en sufragio de las almas de los muertos habidos en los actuales sucesos.

La J. A. P., organizadora de dicho funeral, invita a los zaragozanos a asistir al mismo, haciendo constar que se aplica por las almas de todas las víctimas de los luctuosos sucesos, aun de aquellos pertenecientes a las fuerzas revolucionarias.

MEJORIA DE LOS HERIDOS

El capitán de la Benemérita y guardias heridos en Uncastillo y Tauste, que se encuentran hospitalizados en el Hospital Militar, mejoran notablemente.

Puede decirse que la gravedad ha desaparecido.

LOS SERVICIOS DE TRENES

Quedó normalizada la circulación por la línea del Norte.

Los trenes llegaron con ligeros retrasos.

El servicio se prestó regularmente tanto por el día como por la noche.

También por la parte de Mediodía se normalizó la circulación.

Únicamente el rápido de Madrid, que debía llegar a Zaragoza a las cuatro de la tarde, trajo un retraso de cinco horas y media como consecuencia de los sucesos ocurridos en las proximidades de Madrid, a que antes nos hemos referido.

DESDE CALAHORRA

La situación ha tenido completa normalidad

El señor delegado gubernativo nos ha facilitado la siguiente nota oficial, correspondiente al día del sábado pasado:

"Desde las primeras horas de la madrugada se han tomado todas las precauciones para evitar que, secundando las iniciativas de otras provincias, se coaccionase y se impidiese la libertad de trabajo.

Efectivamente, el comercio ha abierto sus puertas en su totalidad e igualmente las fábricas de conservas, que en esta plaza son numerosas, han comenzado la jornada trabajando todas.

A primeras horas de la mañana, grupos de extremistas, entre los que predominaban elementos socialistas, han recorrido las fábricas coaccionando a los que en ellas trabajaban para que abandonasen el trabajo y se sumasen a la huelga.

También se han dirigido a las carreteras para impedir que los agricultores se dirigieran a sus faenas.

Después, a media mañana, han recorrido las calles invitando primero y exigiendo después que el comercio cerrase sus puertas.

Una de estas coacciones ha sido sorprendida por la Guardia civil, que ha procedido a la detención de varios extremistas, y como los grupos se manifestasen hostiles la Benemérita ha encañonado, causando las consiguientes carreras, quedando la calle completamente limpia.

En la tarde ha llegado refuerzo de Guardia civil y se ha recordado el

estado de alarma, invitando para que el comercio abriese las puertas, con lo que la población ha recobrado su aspecto normal.

Hacia las seis y media el señor gobernador ha enviado un camión de Asalto, que ha hecho su presencia en la población, interviniendo solamente para despejar los grupos, ocasionando nuevas carreras y sustos y la detención de algunos elementos huelguistas.

No ha pasado más; en la Azucarrera han bastado unos razonamientos del señor director para que los obreros ocuparan sus puestos."

EL DOMINGO.—Declarado el estado de guerra, la Guardia civil patrulló por las calles, no teniendo que reseñar el menor incidente.

A las diez de la noche fueron cerrados los cafés públicos y Sociedades, sin que nada anormal ocurriera.

Se celebró la función de cinematógrafo de las diez de la noche y una vez terminada el público fué recogido en sus domicilios.

—Según noticias particulares, han sido muchos los ofrecimientos que ha recibido el señor capitán de la Guar-

dia civil de ciudadanos de la localidad, dispuestos a prestarse a colaborar a las órdenes del citado capitán.

Felicitemos a la fuerza pública por el celo que ha puesto en el desempeño de su misión durante estos días, toda vez que nada ha ocurrido.

El lunes se hizo vida normal, entrando al trabajo en todos los talleres, fábricas, obras, comercio, etc.

—Tenemos referencias oficiales de que hay varios detenidos.—MANOLILLO.

EN MONTALBAN Y CALAMOCHA

Clausura de Centros y detenciones

La tranquilidad es completa en toda la región, habiéndose reintegrado al trabajo los mineros de Utrillas.

La mayoría de los Centros de Izquierda Republicana han sido clausurados, ignorándose hasta ahora el resultado de las investigaciones llevadas a cabo por la Policía.

Se sabe que casi todos los dirigentes de la U. G. T. y de otros organismos de izquierda continúan detenidos.—CORRESPONSAL.

EN TERUEL

El movimiento careció de éxito

SIN EXITO

El pasado sábado circuló una hoja excitando a los obreros para declarar la huelga general.

El gobernador, señor Peláez, manifestó que habían declarado la huelga general en la cuenca minera de Utrillas y en el ferrocarril Teruel-Alcañiz.

En la Casa del Pueblo se practicaron algunas detenciones, entre ellas la del secretario.

La autoridad militar ordenó se fijase un cartel anunciando que los obreros que no se reintegrasen al trabajo se considerarían despedidos.

LOS OBREROS DEL RAMO DE LA CONSTRUCCION VUELVEN AL TRABAJO

Ayer, por la tarde, se reintegraron al trabajo los obreros del Ramo de la Construcción.

Con ello queda resuelta la huelga que dicho gremio tenía planteada desde hace casi un mes.

AL SER CACHEADO LE OCUPAN UNA PISTOLA

En el pueblo de Montalbán, al ser

cacheado, por orden del Juzgado, el vecino de Calanda Francisco Gayán García, se le encontró una pistola automática.

Le fué ocupada dicha arma, quedando detenido a disposición del Juzgado.

CONDENADOS POR EL TRIBUNAL DE URGENCIA

Ayer fué vista ante el Tribunal de Urgencia la causa, procedente del Juzgado de Alcañiz por el delito de desacato, seguida contra Aurelio Tigel, Sebastiana Bergós y Antonio Tigel.

Dichos procesados fueron condenados a la pena, cada uno, de seis meses y un día de prisión menor y multa de 300 pesetas.—CANO.

La mejor calidad.

El precio más económico

EQUIPO DEL AUTOMOVIL

Soberanía Nacional, 20, Teléf. 32-44

APENAS HUBO INCIDENCIAS

En Calatayud el paro quedó reducido a la mínima expresión

Créese que hoy todo estará normalizado.—Detenciones.—Sustitución de concejales En Arcos de Jaén los rebeldes dejaron su actitud al llegar la fuerza pública

EL MOVIMIENTO EN CALATAYUD

Los elementos de la U. G. T. y partido socialista de esta localidad secundaron el movimiento subversivo de estos días, aunque, pese a todos los temores, el orden en la población no se alteró lo más mínimo.

En las últimas horas de la tarde del viernes fué iniciado el paro por los camareros. En los Casinos viéronse obligados los propios socios a servirse sus consumiciones.

Las fuerzas de la Guardia civil procedieron esa misma noche a la clausura de la Casa del Pueblo, deteniendo a los más significados elementos del socialismo. Los concejales de este partido, señores Baraza y Yagüe, también permanecen en sus domicilios en calidad de detenidos.

El sábado el paro fué casi total, permaneciendo el comercio abierto merced a las medidas de protección tomadas por las autoridades locales.

El abastecimiento de la población estuvo asegurado por las acertadas medidas del alcalde, don Ramón Sancho, que citó al Ayuntamiento a los patronos panaderos, carniceros, etcétera, dictando normas para que la ciudad no careciese de estos alimentos de primera necesidad.

Fuerzas de la Guardia civil y del regimiento de Artillería han prestado servicio de vigilancia en los sitios estratégicos.

El domingo siguió el mismo lujo de precauciones y el movimiento huelguístico con igual intensidad, aun cuando por la índole de dicho día apenas fué notado.

En las primeras horas de la madrugada una sección del regimiento de Artillería, al mando de un oficial, recorrió las calles, siendo leído en varios puntos el bando declarando el estado de guerra.

El lunes el paro decreció en intensidad, siendo muchos los que se reintegraron al trabajo.

A las nueve de la noche hizo explosión un petardo, colocado en la calle de San Antón, con el propósito de causar alarma. Las fuerzas de vigilancia extremaron las precauciones cacheando a los trasnochadores.

Se practicaron más detenciones de elementos socialistas y algunas por intento de coacción.

Ayer, martes, continuaron reintegrándose al trabajo. Sólo están en huelga azucareros, camareros y ramo de la construcción.

Como la tranquilidad no ha sido alterada, la ciudad no ha perdido su habitual animación. El domingo, aprovechando la benignidad del día, se vieron concurridos los paseos y espectáculos.

El digno comandante militar de la plaza, coronel de Artillería don Pedro Jevenois, recibió numerosas adhesiones y ofrecimientos. La Junta directiva de Acción Popular ofreció incondicionalmente a la autoridad militar a sus afiliados para aquello que se considerase necesario.

Es de justicia tributar un aplauso a los jefes de las fuerzas que han garantizado el orden con sus discretas y acertadas medidas preventivas, y a las fuerzas que con toda escrupulosidad han cumplido dichas órdenes. El coronel de Artillería, el capitán de la Guardia civil don Antonio Bermúdez de Castro; el teniente del mismo Instituto señor Gazulla; el jefe de Policía, señor Coello, juntamente con los restantes jefes y oficiales, no se han dado un momento de reposo.

La Guardia municipal, con su jefe, señor Ibáñez, también cooperó con entusiasmo a que el orden de la ciudad no fuese turbado.

Existe la impresión de que el paro parcial en esta localidad terminará de un momento a otro.

AMPLIACION

Aun cuando el orden no ha sido alterado, continúan en vigor las medidas de vigilancia adoptadas.

Debido a la intervención del fuero de Guerra, han sido trasladados a la cárcel los concejales socialistas señores Baraza y Yagüe, que estaban en prisión atenuada.

Al ofrecimiento citado anteriormente de Acción Popular hay que agregar los hechos por personas pertenecientes a los partidos de Renovación Española, agrarios y radical.

Ayer fué leído un bando en el que se conmina a los obreros con la pérdida de sus empleos si en un plazo de breves horas no reanudan el trabajo.

NOTIFICACION DEL AYUNTAMIENTO

Por orden telegráfica del gobernador de la provincia han sido nombrados concejales del Ayuntamiento de esta ciudad don Miguel Lecumberri y don Eladio Ruiz, radicales; don Vicente Moros y don Antonio Jimeno, independientes, y don Joaquín Díez, don Antonio Ostáriz y don Cirilo Pérez, de Acción Popular.

A las ocho de la noche del martes se convocó a una reunión del Ayuntamiento con objeto de dar posesión a los nuevos designados.

Estos siete concejales vienen a reemplazar a los destituidos por diversas causas. Los señores Baraza y Yagüe, socialistas; el señor Guillén, de Izquierda, y los señores Clemente y Zabalo, radicales, son los que cesan en su cometido concejil. Los tres primeros por los sucesos de estos días; el señor Clemente, por manifiesto abandono de su misión municipal, y el señor Zabalo, por haber fijado su residencia fuera de esta población.

Las otras dos vacantes cubiertas corresponden a las ocasionadas por dimisión voluntaria que hace tiempo presentaron —siéndoles aceptada— don Antonio Bardagi y don Alejandro Díaz.—CORRESPONSAL.

El movimiento en la provincia

REGRESO DE LOS ZAPADORES

Ayer regresó de Cinco Villas la sección de Zapadores que durante estos días ha intervenido en la represión de los sucesos revolucionarios ocurridos en Uncastillo, Ejea y Tauste.

UNA DETENCION EN CABANAS DE EBRO

El teniente coronel de la Guardia civil don Eulogio Pérez dió cuenta al gobernador civil, don Julio Otero, de haber sido detenido en Cabanias de Ebro el presidente de la U. G. T. de Tauste.

TRASLADO DE PRESOS

Fueron trasladados a la cárcel de Calatayud cinco detenidos en Zaragoza, sometidos a la jurisdicción militar.



ZARAGOZA PROGRESA

El bar-restaurant "La Maravilla", un establecimiento que justifica su título

No hay pueblo en Aragón, y quizá en toda la región, donde no se conozca el nombre de LA MARAVILLA. El importante bar-restaurant que lleva este sugestivo nombre ha sabido en todo tiempo hacer popular su título, gracias a su perfecta organización de todos los servicios.

Su bar, donde pueden encontrarse toda clase de bebidas, sin olvidar los aperitivos más famosos ni las cervezas de las más importantes marcas, ofrece a todas las horas un mostrador con el más completo surtido de mariscos, embutidos y tapas de todas clases.

Su salón de cervicería — cuya fotografía ya ofrecimos en otra ocasión a nuestros lectores — es un modelo de severas instalaciones, y goza de la preferencia de las tertulias.

En sus comedores, cada uno con decoración distinta, se sirven diariamente de cubiertos, alcanzando una cifra que no es superada por ningún establecimiento similar. Sus famosos cubiertos, compuestos por deliciosos platos, y condimentados por expertos cocineros, son populares en toda España. LA MARAVILLA significa hoy el establecimiento más moderno, el servicio más completo, los mejores artículos y los precios más económicos. Es hoy LA MARAVILLA no solamente el establecimiento que justifica su título. Es también el más popular.

Y ello ha sido debido a la actividad de su propietario, don Salvador Bello, que cada día realiza mejoras para corresponder a las atenciones de sus clientes, y a la acertada orientación del simpático Julio Laglera, que ha sabido poner en práctica su experiencia de muchos años en esta clase de negocios.

Y por eso traemos hoy a nuestras columnas no solamente a dichos hombres, sino a los importantes proveedores que han sabido merecer la confianza de ellos.

... ya muy corrientes en Zaragoza las portadas sugestivas, de líneas vanguardistas, de fuertes contrastes, que quieren ser el más atrevido grito de propaganda.

Pero cuando Zaragoza adquiere el aspecto de las grandes ciudades cosmopolitas es por la noche, cuando el Neon lanza su sinfonía de colores hirviendo en las retinas con las llamardas de sus propagandas.

Hoy nuestra plaza de la Constitución tiene de noche, el aspecto de los centros urbanos mundiales. Son los grandes cafés, como SALDUBA, con sus tubos luminosos; son los comerciantes como ALFONSO, que destaca la muestra de su establecimiento con su nombre y el de su profesión.

Y ahora el paseo de la Independencia se ha contagiado de esta locura eléctrica, y muestra orgulloso la bandera luminosa de ese RESTAURANT gigantesco que señala la entrada al mejor bar-restaurant de Zaragoza. Y como complemento de ello, destaca la artística portada en el que los tubos de colores forman el nombre de LA MARAVILLA, con la novedad del cambio de colores, en inconcebible creación, en maravillosa unión del arte y de la electricidad.

Y es que don Salvador Bello, el hombre que ha puesto nuevamente en marcha esta gran Casa que es LA MARAVILLA, ha querido justificar el título de su establecimiento, y ha buscado la colaboración de un técnico y unos artistas que han cambiado la fisonomía de nuestra ciudad con la magia de sus tubos de Neon, exclusivos de "Estudios Tauriz", que sintiendo una atracción irresistible por Zaragoza, se propusieron librarla de las propagandas cursis e ineficaces, ofreciendo la colaboración de sus rótulos luminosos.

Y fué el más moderno café de Zaragoza, ALASKA, el bello rótulo que



La fachada del bar-restaurant LA MARAVILLA ha sido decorada con gran acierto, a base de unos artísticos rótulos luminosos de NEON, construídos por ESTUDIOS TAURIZ.

tanto ha sido ponderado.

Justo es que nosotros, que siempre hemos luchado por una Zaragoza modernísima, destaquemos en nuestras columnas el nombre de "Estudios Tauriz", que con su tenacidad han sabido convertir en realidad parte de nuestras aspiraciones.

UN NUEVO SALÓN

La Dirección de LA MARAVILLA, en su deseo de corresponder a su selecta clientela, realiza constantemente importantes mejoras. Hace poco tiempo que inauguró un coquetón saloncito, que dedica a meriendas y aperitivos. Elegantemente montado, amueblado con un severo gusto, esta nueva dependencia está siempre con la mejor prueba de cuanto decimos son los nombres de los artistas que han intervenido en su decoración y amueblado. Son éstos don Rogelio Quintana, el acreditado industrial que se ha hecho indispensable en toda decoración, y el conocido mueblista don Juan José Domingo.

En este nuevo comedor la Casa QUINTANA ha realizado toda la parte de metalistería y unos rótulos orinalísimos con alegorías de la cocina española y de bar.

Una vez más hemos de resaltar los trabajos que realiza nuestro buen amigo don Rogelio Quintana, que ha sabido estudiar cuantas novedades se lanzan al mercado para, después, ofrecerlas al comercio y a la industria aragoneses.

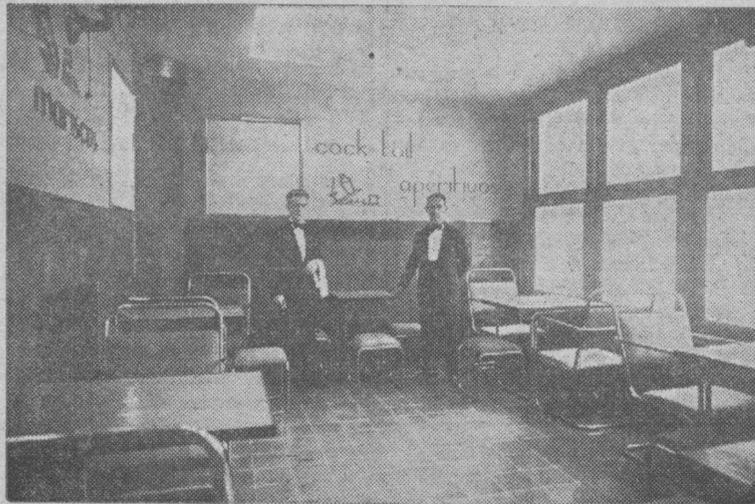
La Casa DOMINGO, que es sin duda alguna una de las primeras en la industria del mueble, ha sido la encargada de hacer la instalación del nuevo salón, y, como en las otras dependencias de LA MARAVILLA, ha puesto de manifiesto su ya conocida competencia. Dignos de destacar son los muebles modernistas de tubo y el tapizado de las sillas y sillones.

LA CASA FRANCO

Siempre ha procurado la Dirección de LA MARAVILLA elegir sus proveedores entre los comerciantes que mejores calidades expenden. Por ello, para todo lo que se refiere al suministro de mantecas, quesos y bacalaos, cuenta con la firma de José María Franco, que tiene su despacho en el Mercado, cajón número 68.

UN BUEN POSTRE

Todos los días oímos elogiar el excelente menú de LA MARAVILLA. Y es el elogio lo hemos encontrado justificado, si tenemos en cuenta el gran cuidado que se tiene para servir los diversos platos que componen los



Un aspecto del nuevo salón para aperitivos y meriendas, recientemente instalado en el bar-restaurant LA MARAVILLA.

cubiertos, no faltando el buen postre, con ración de fruta. Por ello consume todos los días este restaurant una gran cantidad de frutas diversas, que son suministradas por la firma de don José Aznar.

La Casa Aznar es hoy en Zaragoza una de las más acreditadas en el ramo de frutas y huevos, y su solvencia garantiza siempre la excelente calidad de los artículos que suministra LA MARAVILLA.

Recientemente la Casa Aznar, que tiene su despacho en San Pablo, 32, ha montado una sección de encurtidos, pudiendo ofrecer precios muy económicos para revendedores.

UN CAFE SELECTO

Después de una buena comida no puede faltar el café, pero es necesario que éste sea exquisito. LA MARAVILLA, que tiene un nombre consagrado por la excelente calidad de sus servicios, no podía olvidar el detalle de un buen café, y para ello ha procurado comprar siempre las mejores calidades, cosa que la ha conseguido fácilmente, ya que la Casa encargada de servir este artículo es la de la Viuda de Lóbez Casas, que tiene su despacho en Cerdán, 17. La Casa Lóbez tiene organizada la venta de cafés en tal forma que cuenta siempre con las primeras calidades.

LA CASA "CESAR"

Pocos zaragozanos desconocen la existencia de la famosa Pescadería CESAR, que era en el Arco Cinegío uno de los establecimientos más populares, donde podía adquirirse toda

clase de pescados, especialmente las más variadas clases de mariscos. Hoy, la Casa CESAR, que es uno de los más importantes proveedores de LA MARAVILLA, tiene su establecimiento en la calle Cuatro de Agosto, 26, donde ha hecho una moderna instalación.

LA MARAVILLA, cuyo bar tiene siempre toda clase de mariscos en excelentes condiciones, y que goza también de un justificado crédito por sus platos de pescado, tiene en la conocida Casa CESAR un proveedor que ha sabido merecer su garantía. Este es el mejor elogio que podemos hacer de la Pescadería CESAR.

EL SUMINISTRO DE CARNES

La camido de LA MARAVILLA es siempre sana y nutritiva. No se trata de un milagro, sino del gran cuidado que esta Casa ha tenido siempre en hacer sus compras en establecimientos que tienen ya logrado su crédito. En lo que se refiere al suministro de carnes cuenta desde hace bastante tiempo con don Dionisio Ochoa, conocido industrial que tiene su establecimiento en la populosa barriada de las Delicias, Avenida de Madrid, número 151.

La Casa DIONISIO OCHOA contribuye con sus carnes al triunfo conseguido por la cocina de LA MARAVILLA.

LOS VINOS

No es preciso que el lector que guste de un buen vino en la mesa adquiera el popular libro de Joaquín Belda sobre los caldos españoles, pa-

ra elegir una buena marca. La carta de vinos de LA MARAVILLA evita este trabajo, ya que en ella figuran los famosos vinos de las Bodegas Franco-Españolas, los riquísimos caldos de Rioja, de los que es depositario en nuestra ciudad nuestro buen amigo don Vicente Magaña, que tiene su despacho en Zaragoza, plaza de San Braulio, 11.

La Casa MAGAÑA, dedicada hace muchísimos años a la venta de los mejores vinos, sirve a LA MARAVILLA el delicioso "Royal Claret", el "Bor-goña", el "Sauternes" y el insustituible "Diamante", productos todos ellos de las famosas Bodegas Franco-Españolas.

PESCADERIA TRIGO

Entre los proveedores más importantes con que cuenta LA MARAVILLA figura don Manuel Trigo, a quien se debe el suministro de toda clase de pescados de los mejores puertos, gozando por ello de la preferencia de numerosos hoteles y bares, que le colocan a la cabeza de los comerciantes de su gremio.

LA PANIFICADORA "VIENA VALENCIA"

Uno de los aprovisionamientos más importantes con que cuenta LA MARAVILLA es el efectuado por don José Arqued, propietario de la gran Panificadora VIENA VALENCIA, quien suministra los excelentes panecillos marca de la Casa.

La gran Panificadora VIENA VALENCIA puede considerarse, seguramente, como la más importante de las industrias de su gremio; de ello tenemos prueba en el número de su producción, la cual asciende a más de 1.000 kilos de pan de todas clases y especialidades.

Esta importante fábrica, que tiene establecido un excelente servicio a domicilio, se halla situada en la calle Mayor, número 94 (plaza de la Magdalena).

Por todo ello, si alguno de nuestros lectores no ha tenido ocasión de probar el exquisito pan de esta Casa, sírvase llamar al teléfono 44-49, en la seguridad de que será rápidamente atendido.

EL SECRETO DE LA COCINA

No hemos leído a Pots-Thebusen, el famoso escritor consagrado a temas culinarios, que quiere hacer de la gastronomía una ciencia, pero reconocemos que la cocina tiene sus secretos, secretos que en parte vamos a descubrir a nuestros lectores.

Uno de ellos es el aceite. El empleo de un buen aceite hace inmejorable cualquier creación culinaria. Bien reciente está un famoso concurso realizado en Francia, en el que ha quedado patentizado que la calidad del aceite hace inmejorable cualquier comida. Y sobre todo si el aceite empleado es el ya famoso de la marca BAQUE.

No hay ama de casa que no solicite en las tiendas donde hace sus compras que le sirvan un buen aceite; es decir, que le sirvan aceite BAQUE. Y para poder atender esta demanda la Casa BAQUE se ha visto obligada a establecer depósito en todos los puntos de la ciudad.

En la cocina de LA MARAVILLA se emplea el aceite BAQUE, y este es el secreto que hace inmejorable el menú de este restaurant.

¡VAYA POLLO!

¡Un buen plato de pollo! He aquí el establecimiento donde puede tomarse. En LA MARAVILLA quedan las aves convertidas en unos manjares exquisitos que los correctos camareros os llevarán a vuestra casa. Pero antes ha sido doña Teresa García quien se ha encargado de elegir los mejores ejemplares de su establecimiento para suministrarlos a LA MARAVILLA.

Noticias y comentarios generales

Y esta popularidad de la pollería de doña Teresa García hace que siempre se halle animadísimo su puesto del Mercado, que es el cajón número 113.

Aprovechamos esta información para aconsejarles a las amas de casa que han de comprar las aves que no olviden que una llamada al teléfono 3121, que es el del citado establecimiento, bastará para que sean atendidos sus encargos.

PANADERIA BILBAINA

Hace algún tiempo hablábamos desde estas mismas columnas de la gratísima impresión que nos causó la visita a la PANADERIA BILBAINA. Su magnífica instalación, su moderna organización, el empleo de productos primos, de calidades selectas y la competencia de sus operarios, ha hecho que lance al mercado las más diversas clases de pan, y todas ellas sin superación.

En su fábrica de Moncayo, 7 (Teléfono 14-16) pueden los consumidores visitar a cualquier hora sus instalaciones y comprobar en las condiciones de higiene con que se realizan las más diversas fases de la elaboración.

LA MARAVILLA, siempre atenta a las exigencias de sus clientes, consume a PANADERIA BILBAINA diversas clases de pan, que son solicitadísimas por sus clientes.

LA CASA "BAILE"

Finalizamos esta información con uno de los más acreditados proveedores de LA MARAVILLA. Nos referimos al conocido industrial don Manuel Baile, que desde hace muchísimos años viene dedicando su actividad a los negocios relacionados con el suministro de carnes.

Indudablemente la experiencia es necesaria en todas las profesiones, y principalmente en todas las que se trata de poner en condiciones al público de adquirir un buen género. Y a don Manuel Baile nadie le puede poner en duda su experiencia, que le ha asegurado una de las más selectas clientelas en su gremio. En su despacho de la plaza Sas, 5, (Teléfono 1688) se encuentran siempre las mejores calidades en carnes, lo mismo que toda clase de embutidos.

A LA MARAVILLA sirve en todo momento el señor Baile importantes pedidos de carnes, siempre a base de las mejores calidades.

YBER



Se van a celebrar los V Campeonatos regionales aragoneses de atletismo

Se nos ruega la inserción de esta nota:

"Tenemos la satisfacción de poner en conocimiento de los numerosos aficionados al atletismo que, gracias a los esfuerzos de nuestra Federación, es ya un hecho la definitiva organización de los V campeonatos regionales atléticos para fecha próxima, que oportunamente se anunciará.

Esta Federación ha iniciado ya su labor para ello y hace saber a los Clubs y atletas se pasen cuanto antes por el domicilio de la misma para extender las oportunas fichas, sin cuyo requisito no se podrá participar en la mencionada competición regional."

Seguiremos ocupándonos en números sucesivos de este acontecimiento deportivo y daremos cuenta de cuantos detalles interesantes conozcamos.

Los que no hacen caso del buen estilo

El éxito de los deportes depende en gran parte del buen estilo. Los defectos que se adquieren en el aprendizaje de algún juego son casi siempre obstáculos insuperables en el éxito final. Pero no por esto hay que ceñirse demasiado a la forma; no hay que ser esclavo de las reglas. Hay individuos para quienes las reglas, el estilo y la forma han sido los verdaderos obstáculos. Veamos algunos:

Dave Shade, el boxeador de peso medio, decía una vez, mientras se aplicaba unas compresas de hielo a un par de chichones que tenía debajo de los ojos: "Ese Maxie Rosebloom boxea de tan mala manera que... ya ven ustedes cómo me ha puesto la cara..."

Maxie, el payaso del cuadrilátero, acababa de zurrarle a pescozones y bofetadas—no digo puñetazos, porque Rosebloom no los gasta—; Maxie salió del Madison Square Garden aquella tarde sin un rasguño. Su estilo enrevesado y antiestético había desconcertado por completo a Dave y le había dado el triunfo.

Joe Turnesa, el más famoso de

los cuatro hermanos golfistas, ha cambiado su estilo y se ha convertido en una especie de Rosebloom de los "links". Tan feo es su nuevo estilo, que sorprende. Su juego de "putting" le dió mucho quehacer durante los últimos años; ya no figuraba su nombre con los primeros en los grandes torneos como antaño. El sabía que su deficiente juego corto tenía la culpa de todo. Y puso remedio. ¿Cómo? ¡Violando todas las reglas que dan los tratados de golf! Cuando llega al "green" agarra el taco con una mano; la otra le sobra; se la pone sobre la rodilla o se la guarda en el bolsillo. ¿Habráse visto modo más errado de agarrar un taco de golf? No obstante, valiéndose de ese "malísimo" sistema, Joe Turnesa reconquistó su vieja fama y ganó el Campeonato Abierto de Long Island en el pasado mes de julio.

Vivian McGrath, el brillante jugador de tennis australiano de la Copa Davis, es otro que no respeta los mandatos del buen estilo. Los técnicos del juego rieron de buena gana cuando hace algunos años trajo el cable la noticia de que allá en los antipodas un jovencuelo había inventado el método sensacional de jugar agarrando a dos manos la raqueta. Aquello era ridículo. ¿Cómo podría llegar a jugar bien quien empleara tan torcido estilo? Sin embargo, hace poco, Sidney Wood, uno de los ases del tennis de los Estados Unidos, fué derrotado en Wimbledon por ese jovencuelo australiano que agarra la raqueta a dos manos y que hoy figura entre los primeros jugadores del mundo.

Max Baer demostró tan escasos conocimientos y tan mala forma en el arte de boxear mientras se preparaba Carnera, que Bill Brown, profundo conocedor de las reglas,

"técnico" perfecto de la Comisión de Boxeo de Nueva York, propuso que se suspendiera el match...; y ya ven ustedes lo que hizo Max con su estilo heterodoxo. Y así hay muchos que a pesar de su mal estilo, o tal vez gracias a él, consiguen resultados que no alcanzan otros cumplidores fieles de los preceptos deportivos... — LARK LEONARD.

Para que no haya dudas

De don Angel Ara, delegado en Aragón de la F. E. B., recibimos esta carta:

"Adjunto le incluyo una relación detallada de los campeones de boxeo amateurs oficiales de 1934-1935 declarados por esta Delegación Aragonesa de Boxeo, para que mediante la publicación de la misma en ese periódico llegue a conocimiento de los subdelegados y de los promotores, para que tomen buena nota de la misma y no concedan crédito más que a informes llegados a los mismos por conducto oficial emanados de esta Delegación Aragonesa de Boxeo y evitar por este procedimiento suplantaciones de títulos que sólo a los verdaderos campeones corresponden.

Campeones de Aragón de boxeo amateurs de 1934-1935:

Peso mosca, Fernando Crespo.
Idem gallo, Félix Gargallo.
Idem pluma, Baltasar Sáinz.
Idem ligero, Angel Rodrigo.
Idem welter, Francisco Ibarra.
Idem medio, Angel Chavarria.
Idem semipesado, Minervino González.

Idem pesado, Manuel Tortajada.

Sirva esto de aviso a los representantes de los Clubs, para que procuren dar veracidad a sus informes y no verme obligado a sancionar aplicando el reglamento a quien incurra en esta falta."

El Congreso de actuarios de Roma

(Continuación)

El señor Giordani, en su calidad de director general del Instituto Nazionale delle Assicurazioni, ha presentado una comunicación sobre el seguro popular en Italia, donde la explotación de esta rama no ha sido realmente iniciada más que después del Congreso de Londres de 1927. Se esfuerza en mostrar en su Memoria la manera cómo el seguro popular en Italia se inserta en el programa de política social del fascismo, tal como ha sido codificado en la Carta del Lavoro. Los resultados obtenidos hasta el día, aunque modestos todavía si se les compara con los de los países anglosajones, preconizan las mejores perspectivas. Las condiciones de las pólizas, muy liberadas, garantizan a los asegurados una protección muy amplia; las primas se cobran mensualmente.

La mortalidad de los asegurados populares en Italia entre 1929 y 1932 ha sido objeto de un análisis especial por parte del señor Santacrose, que ha podido comprobar que la mortalidad real ha permanecido siempre inferior a la prevista, según la tabla de mortalidad M. 1901, de la población general masculina del reino.

La Memoria del señor Konopka nos habla del establecimiento del seguro popular en Polonia en el período de la postguerra, describiendo su organización, que está confiada a la Caja Postal de Ahorros de Varsovia y a las cuatro mil oficinas de correos del país.

Rumania ha comenzado hace poco el ejercicio del seguro popular; no está aún en condiciones de suministrar datos estadísticos sobre sus resultados. Pero la Memoria del se-

ñor Sterntal es muy interesante por los informes que da sobre el tipo de contrato que ha sido adoptado, que consiste en un seguro mixto ordinario combinado con sorteos.

El señor Kineke se ocupa del seguro popular en los Estados Unidos, donde esta forma de previsión ha alcanzado un lugar preponderante en la vida económica de los asalariados. Después de una magnífica explotación de 1926 a 1930, el seguro popular americano sufrió en 1931 y 1932 una disminución de un poco menos del 10 por 100, a la que no debe darse mucha importancia por la gravedad excepcional de los fenómenos económicos que han sido causa de aquélla. Numerosas mejoras han sido introducidas en la administración de esta rama, sobre todo desde el punto de vista de la reducción del coste del seguro, aunque las pólizas a prima semanal sean aún mucho más numerosas que las de prima mensual.

El seguro popular en Suiza ha sido objeto de una comunicación del señor Renfer, quien también se ocupó de ello en el Congreso de Londres, y que ahora nos informa sobre los progresos realizados por

las Compañías de su país y sobre los diferentes sistemas de percepción de primas que aquéllas han adoptado.

Esta rápida ojeada a la situación de la rama popular en los distintos países deja en su conjunto una impresión bastante satisfactoria.

La crisis de gravedad excepcional por la que el mundo ha sido afectado no ha podido quebrantar grandemente esta rama pujante; solamente —lo que ha sido inevitable— ha retardado su desarrollo. Pero por todas partes se han puesto en marcha remedios para atenuar los estragos de la tempestad. Varios de esos remedios —que tal vez no hubiesen sido ni siquiera imaginados sin la presión de los acontecimientos económicos— constituirán en adelante preciosas conquistas, aun en el período de prosperidad que el porvenir seguramente nos traerá.

Importa sobre todo poner en evidencia que la idea y la práctica del seguro popular, que hace solamente unos años era el privilegio de los países más adelantados de la industria y en el seguro, están en camino de extenderse cada vez más, de tal modo que bien pronto no habrá región civilizada de la tierra donde esta protección bienhechora, complemento necesario de cualquiera otra forma de previsión social y de ahorro, no esté completamente al alcance de todos los trabajadores.

ANUNCIOS OFICIALES

EDICTO

D. ALFONSO DE CASTRO Y SANTOYO, juez municipal del Juzgado NUMERO DOS de Zaragoza,

HAGO SABER: Que para el pago de las responsabilidades reclamadas en juicio verbal civil por LA VOZ DE ARAGON, representada por el procurador don Eugenio Lascorz, contra don Policarpo Conesa, he acordado sacar a la venta en pública subasta los bienes que, con su respectiva tasación, se relacionan seguidamente:

	Pesetas
Una máquina de escribir modelo 4, "Mercedes", reconstruida, usada	300'00
Una mesa para máquina	15'00
" " despacho, de cajones y gutapercha	25'00
Un sillón	70'00
Una mesa despacho	200'00
Un fichero	80'00
Cuatro sillones	120'00
Un banco	90'00
Total	900'00

La subasta se celebrará en la Sala-audiencia de este Juzgado, sito Democracia, 64, el día VEINTE DEL ACTUAL, A LAS DOCE, advirtiéndose a los licitadores que para tomar parte en ella deberán exhibir su cédula personal y consignar previamente una cantidad igual por lo menos al diez por ciento de la tasación; que no se admitirá postura inferior a las dos terceras partes de la misma; y que los bienes que se venden están depositados en poder del demandado don Policarpo Conesa, domiciliado, Coso, 56.

DADO en Zaragoza, cinco de octubre de mil novecientos treinta y cuatro.—Alfonso de Castro. — Ante mí, José Iranzo.

El Banco Hipotecario de España

Lleva prestados desde su fundación más de

Dos mil millones de pesetas

Es el Banco a donde acude todo propietario de

Fincas rústicas y urbanas

Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos.

Informes gratuitos. Pídase al agente:

D. ANSELMO GRACIA FORCES

Alfonso I, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

PISOS

terminados Conde Aranda, todas habitaciones balcón, ascensor, montacargas, calefacción, baño, muchos huecos. Trato directo, entregando 50 %, resto 20 años, 22.000 pesetas. San Pablo, 20, alpargatería, de 3 a 5.

"GESTIONAL"

AGENCIA GESTORA DE NEGOCIOS EN GENERAL Y ASUNTOS JURIDICOS Y ADMINISTRATIVOS

Contamina, 18, pral.-Teléf. 4734.-Apart. Correos 324 ZARAGOZA

COBRO DE CREDITOS. — Documentos para destinos civiles, OPOSICIONES, etc. — REGISTRO OFICIAL DE PATENTES, MARCAS, INVENTOS Y PROPIEDAD INDUSTRIAL. — Representación de Ayuntamientos. — Testamentarias, divorcios, administraciones, últimas voluntades. — Redacción de toda clase de escritos con arreglo al Código de Comercio y disposiciones legales. — Gestiones oficiales de todas clases. — Consultas. — Listas, Mercantiles. — Cumplimiento de exhortos, etc. — Oficina técnica de "PUBLICIDAD PRENSA"

PROPIEDAD INDUSTRIAL

Registro de PATENTES DE INVENCION, MARCAS, ROTULOS, NOMBRES COMERCIALES, DIBUJOS, etc., en el Departamento de la Propiedad Industrial del Ministerio, AGENTES OFICIALES EN MADRID

GARAMENDI Y NARANJO, S. R. C.

UNICA DELEGACION EN ZARAGOZA:

Contamina, 18, pral. - Teléfono 4734. - "GESTIONAL"

Tomen buena nota los numerosos clientes de la Casa GARAMENDI Y NARANJO, de Madrid.—Rapidez y seriedad garantizadas

Otras informaciones de interés

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Nicasio, obispo y mártir; Luis Beltrán, confesor; Prisciano, mártir; Alejandro, confesor.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de Lourdes, en el Portillo, Descalzas de San José o en el Pilar (capilla de Santiago).

En la capilla de las Hijas de la Caridad de Santa Ana (calle de Santa Catalina) continúa la novena a Santa Teresa de Jesús, por la Asociación Teresiana, con misa, a las ocho, comunión y lectura del ejercicio correspondiente.

Por la Obra de los Jueves Eucarísticos comuniones conmemorativas en todas las iglesias donde se halla establecida la Obra, y por la tarde, a las cinco y media, Hora Santa, con sermón, en San Cayetano. También hay Hora Santa en Jesús Reparador, Colegio de Sordomudos y Ciegos, Casa de Convalecientes, Padres Capuchinos, capilla de las Delicias, Madres Escolapias, Santa Engracia y Madres Angélicas.

En las Mercedarias, a las ocho, misa de comunión para las señoras de la Vela ante el Santísimo, y por la tarde, a las cinco, los cultos mensuales de los segundos jueves.

En las catedrales coro solemne por víspera del Pilar y en la Santa Capilla, a las seis de la tarde, Salve solemne.

En los Padres Carmelitas y otros conventos de religiosas continúa, por la tarde, a las cinco, la novena a Santa Teresa de Jesús.

Mes del Rosario.—Continúa en las iglesias y horas anunciadas ayer en esta sección.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a seis de la tarde en el Asilo de Nuestra Señora del Pilar (frente al Amparo).

Mañana, en la misma iglesia.

Adoración Nocturna.—A las diez turno primero (Nuestra Señora del Pilar). Es obligatoria la asistencia de toda la sección a primera hora.

CABALLEROS DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

Mañana viernes, día 12 de octubre, festividad de la Santísima Virgen del Pilar, habrá misa de comunión general, a las ocho, en el altar mayor del Santo Templo Metropolitano de la Seo, terminada la cual se cantará la salve y se impondrá la medalla de la Congregación a los nuevos asociados.

Ningún Caballero, así activo como honorario, debe faltar a dicho acto en día tan señalado.

NOTICIAS GENERALES

PERDIDA DE OBJETOS.—En las oficinas de la Policía Urbana se hallan depositados dos bolsos de señora.

Se entregarán a quien acredite ser de su pertenencia.

DEMOGRAFICAS. — Nacimientos: Angeles Arrabal Mombiola, María Paz Martín Ríos, José Luis Cebolla Sanz, Brígida María Martínez Sánchez.

Defunciones: Martín Lalana, 37 años, Flandro, 9; Juana Casulla, 84 años, Azoque, 43; Antonia Pomareta, 76 años, plaza Constitución, 3; Angela Barrios, 44 años, Hospital civil; Balbina Rodrigo, 66 años, idem; Jesús Gracia, 3 meses.

CARIDAD. — Recomendamos muy eficazmente a nuestros lectores y amigos un verdadero caso de pobreza vergonzante. No se trata de un pedigrifeño más, vulgar o importuno. Es persona de edad avanzada, inválido crónico, huérfano de todo apoyo y de apellidos muy conocidos que en tiempos lejanos conocieron acomodada situación en esta ciudad.

Los socorros en alivio de este caso de verdadera indigencia oculta se recibirán en esta Administración.

Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

INSTITUTO BENEFICO-SOCIAL

UNICO ESTABLECIMIENTO DE SU CLASE EN LA PROVINCIA FUNDADO EN 1870

Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión por R. O. de 13 de diciembre de 1930 y sometido a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933

OPERACIONES QUE REALIZA

Admite imposiciones desde una peseta en adelante en libretas ordinarias y especiales, abonando el 3'50 por 100 de interés anual. Abre libretas al portador al 2 por 100 de interés.

Recibe imposiciones al plazo de un año, al 4 por 100 de interés.

Admite depósito de valores, alhajas, muebles y ropas.

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales.

Efectúa préstamos hipotecarios.

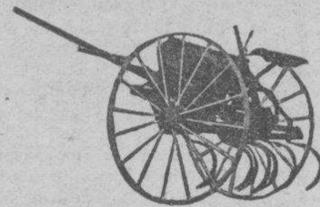
Hace préstamos sobre ropas, alhajas, muebles y efectos análogos.

Se encarga gratuitamente de la compra de valores por cuenta de sus imponentes.

Las ganancias líquidas que obtiene se destinan a incrementar los fondos de reserva que garantizan el capital de los imponentes y a obras benéfico-sociales que tienden principalmente a favorecer a los imponentes que no tienen más medio de vida que el producto de su trabajo.

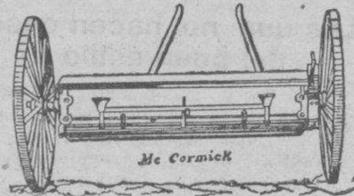
OFICINAS: San Jorge, 10; San Andrés, 14 y Armas, 30

¡¡AGRICULTORES!! SEMBRADORAS



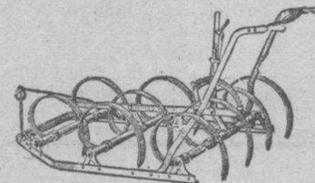
Para caballerías de 7, 9 y 11 rejas. Para tractores de 15, 17, 19 y 21 rejas. De 20 discos dobles de 3 m. anchura. De 28 discos dobles 4'20 m. anchura.

Manejo directo desde el tractor. Sembradoras con cajón de abono para sembrar y abonar a la vez.



DISTRIBUIDORAS

de abono



GRADAS

De 5, 7, 9 y 12 muelles. De 8, 20 y hasta 40 discos.

PEDRO CABEZA JAIME I, número 32. -- ZARAGOZA

Banco de Aragón

ZARAGOZA

CAPITAL. Ptas. 20.000.000'00

Fondos de reserva y de fluctuación de valores 7.013.838'99

Sucursal en MADRID: Avenida Conde Peñalver, 13

Sucursal en VALENCIA: Plaza de Emilio Castelar, 18

27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

BANCA - BOLSA - CAMBIO

Caja de Ahorros al 3 y medio por ciento de interés anual

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de Canfranc

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

La Pila Seca

HELLESENS

SYSTEM LUDOVIT EXTRAORDINARY CAPACITY

Una **novedad** sensacional en la fabricación de Pilas Secas.

REPRESENTANTE GENERAL PARA ESPAÑA: S. NOS R. PRADO PRINCIPE, 12 MADRID

HELLESENS FABRICA UN MODELO PARA CADA USO SOLICITEN LISTAS Y DETALLES DE VENTA EN BUENOS ESTABLECIMIENTOS

ALAS

LUDOVIT SIGNIFICA VIGOR SEGURIDAD DURACION

HELLESENS QUIERE DECIR CALIDAD INMEJORABLE



LIQUIDACION VERDAD



SOLO POR 8 DIAS

Impermeables de todas clases, para señora y caballero,

desde 5 pesetas

Sastrería GIMENO

Independencia, 31, pral.-Tel. 12-38

Comentarios e información regionales

ECOS REGIONALES

La telecomunicación en la comarca del Huerva-Cariñena

La Comisión designada para instalar el servicio telefónico en la comarca Huerva-Cariñena no puede quejarse de que en sus gestiones se le haya hecho alguna oposición que malograra sus anhelos.

Tampoco puede achacar de impacientes a los pueblos que les confiaron la representación para lograr el tendido de la red telefónica.

La Prensa ha tenido una singular postura en este asunto; tan sólo se ha limitado a dar a la publicidad el presupuesto que en 19 de junio le envió la Compañía Telefónica, seguido de un breve comentario, así como también, recientemente, el deseo de algunos pueblos interesados en conocer el estado de este asunto.

Mayor euforia no la podían soñar los señores que recibieron el mandato de laborar por esta cuestión de enorme interés regional.

Más esta situación de impenetrable reserva creemos es hora de que se turbe, con el fin de que los pueblos, que, moral y materialmente, confiaron, sepan en las condiciones que se encuentra este problema de telecomunicación.

A estas alturas, estimamos debe haber algo concreto que merezca ser divulgado por la comisión que lleva el peso de este trabajo, loable a todas luces, ya que conviene de una manera muy especial a la región.

Nosotros no tenemos otra misión que recoger conjuntamente los deseos de los pueblos y manifestarlos en este comentario.

Bucear en esta cuestión no lo encontramos necesario, pues a juzgar

por lo sencillo y fácil que se cifra la solución de esta necesidad no merece que se roce en lo más mínimo, pues no lo aconsejan los motivos de estimular ni ningún apoyo. Nada de esto falta.

Con estos antecedentes nosotros creemos sinceramente que las gestiones, llevadas a cabo sin ningún obstáculo y sin ninguna impertinencia, habrán canalizado en un fin determinado y, por cierto, demostrativo del equívoco de algunos que compendian un término ostensiblemente manifestado.

A juzgar por los elementos puestos en juego y el poder acoplar al presupuesto determinada cantidad dispuesta para invertirse en una insta-

lación telefónica que pondrá, en su día dos construcciones hidráulicas, no sería una temeridad aventurar la existencia de alguna sorpresa.

Por el tiempo que ha transcurrido desde que tomó estado oficial este asunto casi se puede adivinar a qué es debido el silencio.

Antes que comiencen a ponerse sobre el tapete cábalas y conjeturas, la comisión debe satisfacer los deseos de esa comarca.

Háblese claramente de lo que sucede con este asunto, porque el ansia de saber ha aclimatado fuertemente en estos pueblos.

J. SANCHEZ CARRASCON

Calanda

EL PROGRAMA DE LAS FIESTAS

He aquí el programa de las fiestas que Calanda celebrará en honor de la Virgen del Pilar:

Día 11.—A las 12, disparo de bombas, morteros y volteo de

campanas que anunciarán el comienzo de las tradicionales fiestas.

La comparsa de gigantes y cabezudos, acompañados de la dulzaina y tamboril y de una de las bandas de música de la localidad, recorrerá las calles de la población seguida de las carrozas que se presenten al concurso, adjudicándose un premio de 50 pesetas a la que a juicio del Jurado lo merezca.

A las dos de la tarde, emocionante Glorieta de Doña Oliva Gasque, se celebrará una grandiosa verbena, en la que lucirá una bonita iluminación a la veneciana. En dicho atrayente espectáculo lucirán preciosos mantones de Manila las bellas calandinas. También figurarán puestos de refrescos y churros, debidamente instalados.

Día 12.—A las siete de la mañana, gran diana por una de las bandas de música antes mencionadas, dulzaina y tamboril.

A las ocho tendrá lugar un amplio

reparto de bonos a los pobres de la localidad.

A las nueve, en el templo de Nuestra Señora del Pilar, solemne función religiosa, ocupando la sagrada cátedra el reverendo Padre Liborio Portolés, de las Escuelas Pías de Zaragoza. La capilla local interpretará la misa a tres voces del maestro Perossi.

A las doce, en la plaza de la Constitución, gran concierto musical.

A las dos de la tarde, emocionante partido de foot-ball por el primer equipo de Juventud Deportiva Calandina y otro regional, con asistencia de una Banda de música que ejecutará durante el partido un bonito concierto.

A las cuatro de la tarde grandioso festival de Jota, tomando parte en él los mejores elementos de Aragón.

A las seis, solemne procesión general que recorrerá las principales calles de la población, cantándose al regreso de este tradicional acto, en el templo del Pilar, gran Salve, interpretada por la capilla local.

A las nueve, baile público en la plaza de la Constitución, quemándose en los intermedios la primera colección de fuegos artificiales por el afamado pirotécnico de Zaragoza-Montañana don Ramón Vidal.

Día 13.—A las ocho, brillante diana.

A las diez se celebrará la fiesta de Homenaje a la Vejez, cooperando al acto el Patronato regional, con asistencia de destacados miembros del mismo y otras personalidades.

A las tres de la tarde, monumental novillada en la que serán capeados, banderilleados y muertos a estoque cuatro bravos novillos de la acreditada ganadería de don Ignacio Jiménez, de Orihuela del Tremedal, cor divisa azul celeste y caña, por los aplaudidos novilleros Pepe Gracia y Carmelo Báez (Litri II), ayu-

Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

CAJA DE AHORROS

Intereses que abona

A la vista	3'50	por 100 anual
A seis meses . .	3'60	" "
A un año	4'00	" "

Cuentas corrientes 2'00 " "

ABONOS - SEMILLAS - INSECTICIDAS

Garantía absoluta de graduación y pureza. -:- Préstamos con garantía de trigo

DISPONEMOS DE SUPERIORES TRIGOS DE HUERTA PARA SIMIENTE

El carruaje, que se acercaba poco a poco, avanzó con más lentitud. De repente se detuvo.

—Es delante de nuestra casa—baluceó la señorita Lattey.

—No conocemos a nadie, y a las diez de la noche...—añadió el señor Darun.

Iba a continuar, cuando un campanillazo le cortó la palabra.

En efecto, a su casa iban.

Naturalmente, su primera intención ué no abrir, pero había luz en la habitación del primer piso, a donde habían subido, y aunque Juana tuvo cuidado de correr las cortinas y cerrar las maderas, podía haber filtrado un rayo de luz por algún intersticio.

Sin embargo, por lo que pudiera ocurrir, y por exceso de precaución, apagó la bujía.

Oyose un segundo campanillazo.

Del carruaje detenido delante de la casa Sauveneaud bajaron cuatro individuos del interior y uno que venía junto al cochero.

En todo eran cinco hombres, y el carruaje uno de esos coches capaces para cuatro personas.

Después de echar pie a tierra los recién llegados se dividieron.

Mientras dos permanecían al lado de la puerta de entrada, los otros tres se fueron, a distancia unos de otros, siguiendo la pared del jardincillo, de manera que quedase la casa rodeada y usese imposible la huída de sus habitantes.

El que mandaba aquellos hombres, después de dar el primer campanillazo, y luego el segundo, y luego el tercero, sin obtener respuesta, púsose a dar golpes con el puño en la puerta, con la decisión del que está decidido a hacerse abrir a toda costa.

Juana y Eduardo, en el colmo de la angustia, no sólo oían los golpes, sino que habían visto las idas y venidas de aquellos hombres, que evidentemente habían de pertenecer a la Policía.

Por esto les había bastado subir al piso de las buardillas e inspeccionar por una lucerna, al abrigo de toda mirada, lo que pasaba más allá de las tapias del jardín, dominadas por aquel piso superior.

De repente se oyó una voz que gritaba en tono de mando:

—¡Abrid, en nombre de la ley!

—Es preciso abrir—dijo entonces Eduardo con firme acento.

—¡Abrir!... ¡Ah! ¡Dios mío!—baluceó Juana, más pálida que una muerta—vienen a prenderte.

—Es evidente, pero no puedo huir ni resistir, y echan abajo la puerta abajo. ¡Ve, amada mía!

La cogió en sus brazos; un beso ardiente y doloroso, como un beso supremo, unió sus labios, y Juana, comprendiendo que era imposible pro-

Era su frase, cuando se sentía feliz por verse tan amada.

—Pero es preciso que me escuches muy razonablemente, y luego...

—¿Y luego, qué?

—Obedecerme...

—¡Eso, siempre!

—Sin interrogarme demasiado.

Juana le había arrastrado hacia un pequeño salón de la planta baja, que tenía una puerta balcón que caía al jardín de detrás de la casa.

Aquel salón no era muy grande y los muebles que le adornaban no tenían nada de lujosos, y se componían de lo más estrictamente necesario: algunas sillas, dos sillones, un velador y un largo sofá, colocado enfrente de la puerta que daba al jardín.

Allí era donde les gustaba sentarse, uno al lado del otro y cogidos de la mano, porque desde allí veían el jardín y, sobre todo, una pequeña pelouse rodeada de arbustos con odoríficas flores a cuyo extremo se elevaba una acacia cuyo follaje esparcía sombra y relativa frescura en aquel rincón de verdura.

Cuando estuvieron instalados en el canapé, la joven tomó de nuevo la palabra, mirándole con aquella expresión de infinita dulzura, que no pertenecía más que a ella.

—Mira—le dijo—, si te pido siempre más confianza en mí misma que en otra mujer cualquiera; si te suplico que no exijas de mí el que te cuente los motivos de todas mis acciones, es que tú debes saber que mi vida es tuya únicamente y que todas mis acciones no tienen más que un fin: ¡tú!

—Lo sé.

—No me he cargado solamente con la responsabilidad de tu dicha... También he tomado la de tu salvación... y para conseguirla necesito una libertad de acción y una independencia que desaparecerán, sólo por cierto, el día que hayas asegurado tu porvenir de todos los peligros que te amenazan...

—Pues bien: en este momento estamos amenazados... y, en parte, por culpa mía.

Eduardo hizo un movimiento.

—Deja primero que me confiese—insistió la joven vivamente—. Luego me reñirás si quieres.

—¿Qué imprudencia crees haber cometido?

—La siguiente: He introducido hace algunas semanas en esta casa a una persona extraña... a quien debía haber estado cerrada nuestra casa, como a todo el mundo... y más que a nadie...

—Te refieres...

—Me refiero a esa mujer, a esa Clara Mignon que vino a verme con el pretexto de encargarme un cuadro.

—¿No era ese su verdadero motivo?

dados por sus correspondientes cuadrillas. A continuación se correrán varias vaquillas por los aficionados.

A las seis, magnífico rosario general, en el que figurarán multitud de faroles y el paso representando el milagro de Juan Miguel Pellicer, siendo cantados los misterios por coros de niños, acompañados por una Banda de música, concurriendo las Cofradías y Hermandades con sus estandartes. De regreso al templo del Pilar se cantará solemnemente Salve.

A las nueve, baile público en la plaza Mayor, quemándose en los intermedios la segunda colección de fuegos artificiales, por el mismo pirotécnico del día anterior.

Día 14.—A las ocho de la mañana, escogida diana por una Banda de música de la localidad, dulzaina y tamboril.

A las diez, gran partido de football entre el primer equipo de la J. D. C. y el Rapid Sporting Club Turolense, con asistencia de una Banda de música, que ejecutará alegres composiciones.

A las doce, silenciosa traca que esparcirá caramelos y juguetes a los niños.

A las tres de la tarde, gran novillada, en la que serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque dos bravos erales de la misma ganadería de la tarde anterior, por las afamadas y bellas señoritas toreras hermanas Palmeño, con sus correspondientes cuadrillas. A continuación grandioso y regocijante festival cómico-taurino en el que serán muertas con toda pulcritud y aseó tres bravas novillas por la aplaudida y chispeante troupe Plomo, Ramper y Camarada.

A las nueve, en la plaza de la Constitución, baile público, quemándose otra bonita colección de fuegos artificiales por el mismo pirotécnico de los días anteriores, y a continuación vistosa traca y gran retreta, final de fiestas.

Vistabella

LAS FIESTAS. — Con gran animación e inusitada brillantez se han

celebrado las fiestas que este pintoresco y laborioso pueblo dedica a su Patrón, San Miguel Arcángel, durante los días 28, 29 y 30 de septiembre y 1.º del corriente mes.

Alegria, ambiente y circunstancias análogas hubo durante los mencionados días, ya que la gente juvenil, con su espíritu algarero, ha producido bullicio propio en tiempo fiestas.

Los bailes han estado animadísimos y en ellos hemos podido admirar la gallardía de algunas parejas interpretando el cadencioso tango, tan en boga en estos tiempos.

La que sí se ha divertido de verdad, sin que haya sido invadida por el tedio en un solo instante, ha sido la peña "S" nco en la noche", integrada por los jóvenes Saturnino Andriú, David Gimeno, Félix Floria, Fidel Aladrén y Lorenzo Martín, los cuales, con su humor inagotable, han sido los que verdaderamente han dado realce a las fiestas.

Entre las muchísimas forasteras que nos han visitado, estos días enumeraré a Encarnación Lázaro y Gloria Anadón, de Cerveruela; Angeles Cerced, de Paniza; Martina Mayayo, de Zaragoza, y las de esta localidad Milagros Andriú, Consola Mainar, Victoria Cucalón y María Molina y otras muchas que no menciono por no dar lugar a error.

El tiempo ha estado espléndido y juntamente con ello la paz y el buen humor reinante han contribuido a dar realce a las ya repetidas fiestas.

DE SOCIEDAD. — Con motivo de pasar los días de la fiesta en nuestra compañía hemos tenido el gusto de saludar al prestigioso secretario del Ayuntamiento de Aladrén, don Isaías Melguizo y Dueñas.—ROQUE ANDREU.

Ca'ahorra

NUEVA DIRECTIVA. — El señor presidente del Círculo Republicano Radical, por medio de un atento estrechalamano, en el que se ofrece incondicionalmente al corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en esta localidad, me comunica haber celebrado Junta general para elegir la nueva de dicho partido, habiendo quedado formada en el siguiente orden:

Presidente, don José López Gallego; vicepresidente, don Leopoldo Sáenz; tesorero, don Sinfiriano Taboada; vocales, don Zacarías Escorza, Pedro Echenique, Angel Ramírez, José Antoñanzas y Florencio Achutegui.

ANUNCIOS ECONOMICOS

VENTAS

VENDO bicicleta marca Ráfaga, seminueva; se dará barata. Razón, calle de la Paz, 19, segundo derecha. Horas, de nueve a una.

FARMACIA. Por motivos de salud urge su venta: Es partido de segunda categoría; produce de 6.500 a 7.000 pesetas anuales, garantizadas. Se dará por su valor material de tasación. Tiene autocorreo el pueblo de residencia. Dirigirse con sello a los señores Rived y Chólitz, Zaragoza.

POR TRASLADO forzoso vendo muebles nuevos, urgente. Espoz y Mina, 21, tercero, de nueve a trece.

NODRIZAS

NODRIZA casada, de 25 años y cinco meses de leche se ofrece para criar en su casa. Dirigirse a Joaquín Galán. Ramón y Cajal, Quinto.

SE OFRECE ama seca o primera doncella. Alcober, número 3, segundo. Lucía Lasheras.

SE OFRECE ama, 23 años, seis meses leche, para criar en su casa. Razón, Apolonio Tomás, Azuara.

COMPRAS

SE VENDE coche de niño seminuevo, en 125 pesetas. El niño que lo ha usado tiene magnífica salud. Razón, en esta Administración.

TRAJOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios;

siempre Casa Marquina, Fin, número 1 (plaza Huesca).

HUESPEDES

MATRIMONIO sin hijos de seso señor, señora o dos amigos para un gabinete con balcón a la calle. Razón, Coso, 91, principal.

CASA particular de confianza se desean dos tres huéspedes, pensión gabinete, balcón calle, armarios tuna; precio módico; punto céntrico. Pignatelli, 10. Foto Eléctrica.

SE DESEAN uno o dos huéspedes, casa nueva, balcón a la calle, habitaciones independientes y muy soleadas. Manifestación, 71 y 73, tercero derecha.

SE DESEA un huésped fijo, honorable. Cádiz, 5, 3.º

SE DESEAN dos huéspedes fijos, San Agustín, núm. 7, segundo derecha.

SE DESEAN dos matrimonios para huéspedes; que sean feriantes. Precios económicos. En Torrero (barrio la Esperanza), calle El Centro, número 16.

VARIOS

DINERO. Dispono sobre fincas rústicas y urbanas y sobre la cosecha y ganado, en letra o documento privado. Tallers, 66, entresuelo, segunda, Barcelona.

OPORTUNIDADES: Certificados de penales en 24 horas Presentación instancias. Certificados de última: voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

Lea usted y anuncie en este periódico

L'pradezco a estos señores el envío de su citado E. L. M. y lea desto mucha suerte en su nuevo cargo del partido que representan.

ANGELITO AL CIELO. — El pasado día 2 falleció la niña de doce meses Estefanía Beaumont Félez, hija de nuestro particular amigo don César y doña Concepción.

Enviamos a los padres nuestro sentidísimo pésame por la pérdida de su preciosa hija y nos unimos al dolor que en estos momentos sufren.—MANOLILLO.

KIOSCOS EN LOS QUE SE VENDE EN MADRID

"LA VOZ DE ARAGON"

Don Teófilo Gómez, calle de Alcalá, kiosco frente al teatro Alkazar. Don J. Sánchez Herrero, calle de Alcalá, kiosco de "El Imparcial".

Don Martín Octaño, calle de Alcalá, kiosco frente a las Calatravas. Sociedad General Española de Librería, kiosco de la estación de Atocha.

Sociedad General Española de Librería, despacho de la calle de Caños, 8.

LA INGLESA PRESERVATIVOS

Valenzuela, 18

Se envían encargos a los pueblos reservadosamente

100, 150 PSETAS

semanales trabajando mi cuenta propio domicilio, pueblos, provincias. Apartado número 9.077 MADRID

Magníficos despachos

amueblados y sin amueblar, con servicio y sin él, se arriendan en calle Cuatro de Agosto, 27

—Quizás, pero ha resultado lo que yo habría debido prever... que ha encontrado, sin duda, inverosímil la mentira, sobre la que reposa tu seguridad y que no puede subsistir sino a condición de que nadie trate de escudriñarla.

—¿De modo que esa mujer sospecha algo...?
—¡Me lo temo!

—Eso debía suceder, tarde o temprano—repuso Eduardo algo conmovido, aunque hacía violentos esfuerzos para no afligir a Juana con el espectáculo de su zozobra—. En eso no hay nada de que te tengas que reprochar.

—Sí, por cierto—prosiguió la joven interrumpiéndole—; pero dejemos eso.

Vaciló un momento y luego añadió:

—Lo que esa Clara Mignon sabe de seguro... lo ignora... y poco importa. Desde el momento en que no cree en la fábula del hermano inválido, que le conté; desde el momento en que sospecha un misterio en mi existencia, ya no hay seguridad para ti.

—¿Qué vamos a hacer, entonces?

—¡Marcharnos!

Eduardo la miró con sorpresa.

—Sí, sí—repitió Juana—, y marcharnos en seguida. Si se tratase de otra que no fuese la señora Mignon, se podría dudar o temporizar... pero con ella es diferente. No olvides que esta mujer es la que ha encontrado y entregado tan oportunamente al juez de instrucción la pieza de convicción que ha decidido del criterio de la justicia y que hace que todos te acusen de un crimen espantoso. No olvides que esta mujer ha estado mezclada como testigo activo en todo el asunto de la Avenida de Orleans, que conoce sus menores detalles y que... que... el más ligero indicio puede ponerla sobre la pista de la verdad respecto a lo que nos concierne.

—Tú eres quien deseabas ponerte en relación con ella.

—Justamente, a causa de todo eso... esperaba...

Juana se detuvo, sonrió y dijo:

—No me preguntes más; pero créeme, es preciso partir...

—Para que lo digas así, es preciso que así sea—murmuró él—. Pero partir... ¿cómo y cuándo?

—Todo está dispuesto; tengo el dinero; arreglamos una pequeña maleta. A las doce y cuarenta y cinco minutos de la noche sale un tren de la estación de Lyon. Mañana por la mañana estaremos lejos y pasado mañana en Italia.

Se comprende que, en lo que Juana le decía, había mil cosas que debían parecer al joven extrañas e inexplicables y por mucha que fuera su confianza en la que amaba, a pesar de la adoración casi religiosa que le había

consagrado, pues el amor completo es una especie de religión, quiso interrogarla.

Susana le cubría de besos y rehusaba contestarle de otro modo.

En un momento en que insistía más, los ojos de la señorita Lattey se llenaron de lágrimas.

—Me haces sufrir—le dijo—. Es cruel para negarte nada, tener para ti un secreto... Si lo exigies, todo te lo explicaré.

—No, no—exclamó ella secando con sus besos las lágrimas de Juana. Perdóname: si te pregunto es porque conozco tu abnegación y tu heroísmo, y temo que te expongas por mí a peligros cuya sola idea me hace temblar. Pero si yo, voluntariamente te causase una pena, un disgusto, sería odioso. Te obedeceré sin razonar, sin tratar siquiera de comprender.

A estas palabras, Juana se levantó estremecida por la alegría y la felicidad.

—¡Ya estoy recompensada de todo mi amor!—dijo.

Después se hizo cargo que durante su conversación había llegado la noche.

¡Las horas pasan tan pronto para los que se aman...!

Era tarde.

—No tenemos tiempo que perder—añadió la joven.

Y alegre ya, o afectando estarlo, comenzaron los dos a elegir los enseres y objetos necesarios para aquella brusca partida.

El ropero no estaba muy nutrido, y fué cosa pronta el colocar su contenido en el fondo de un baúl.

Lo que les ocupó más tiempo fué reunir y acomodar todos los sucesos de pintor, paletas, pinceles, colores y cierto número de estudios cuyo tamaño se prestaba a transportarlos y que eran necesarios para el trabajo de Eduardo Darun.

—En Italia te harás un gran artista, más aún de lo que eres, y aunque por eso sólo fuese, debiéramos ir allí. Yo siempre lo he soñado por tí.

Acababan de dar las diez, y estar casi terminando los preparativos, cuando en medio del silencio de la noche, silencio absoluto en aquel rincón del campo, Juana creyó percibir el ruido de un carruaje que se acercaba lentamente a su casa.

A tal hora y en semejante sitio aquello era bastante raro e inesperado para llamar la atención.

Los dos se detuvieron, escuchando sobrecogidos por repentina zozobra, aunque algo inconsciente todavía.

—¿Qué significa esto?—murmuró la joven.

—Gente que se retira tarde de paseo—respondió Eduardo sin convicción.

—¡Escucha!

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2^{as}. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Segun dispone el artículo 60 de la vigente ley de Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'00
desde 5'01 a 10 otas.	0'15
10'01 a 50 "	0'20
50'01 a 100 "	0'30
100'01 a 250 "	0'50
250'01 a 500 "	0'75
500'01 a 750 "	1'00
750'01 a 1.000 "	1'50
1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del timbre por los señores anunciante y de a cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

DESEO garage para un coche en sitio céntrico. Ofertas al Apartado de Correos 242.

BODEGA. Se arrienda en Borja, provincia Zaragoza, lindante a Navarra, almacén de vinos con tres mil hectolitros de cubaje, teniendo estación ferrocarril. Parr datos, dirigirse a Javier Ortiz, Carlos III, núm. 13, Pamplona.



SE ARRIENDA amplio garage, próximo raseo Sagasta. Razón, Jervanetec, 4, portería.

SE ALQUILA bonito entresuelo, cuarto de baño, lavabo, lavadero, jardín y hermoso sótano, 27 duros. Avenida Central, 38. Razón, principal.

SEÑORA viuda desea subarrendar gabinete con derecho a cocina o para dormir, a persona de confianza. Montenegro 54, primero, de diez a una, darán razón.

SE ARRIENDAN pastos para 300 cabezas de ganado lanar. Para dirigirse, José Cáncer, por Polefino, Usón.

SE ARRIENDAN grandes locales. Razón, Avenida Madrid, 83.

ENSEÑANZA

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segund (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idioma. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Hora, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

NUOVA ACADEMIA de chófers "Aragón". Increíble: Chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heróismo 55, garage. Teléfono 80-40.

ACADEMIA LASA. Apertura cursos. Preparación completa Comercio, Bachillerato, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Aritmética, Algebra, Reforma letra, Cultura general, Idiomas, Preparación permanente Guardia Civil, Asalto, Carteros urbanos. Roda, 28-30. Teléfono 37-73.

MECANOGRAFIA, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escrituras máquina. Méndez Núñez, 35 y 37, Centro Mecanográfico.

PROFESORES dan clases particulares. San Andrés, 6, entresuelo.

LENGUAS VIVAS. Escuela Centro Idiomas, Independencia, 9, segundo. Única de su clase en Zaragoza. Cada profesor enseña su idioma nativo por procedimientos prácticos. Preparación exámenes, oposiciones. Conversación en Latín.

FINCAS

SE VENDEN tres casitas de alto y bajo, el total de diez viviendas; un taller y dos locales, todo alquilado, y 1.500 metros de terreno, entrada Alcañóferas, 108. Razón, Paz, 19, segundo derecha.

VENDO pisos precio coste, recién terminados; única casa carpintería metálica, inmejorable construcción, máximo confort, ascensor, montañas-gas, calefacción, baño, terraza, mucho sol. ¿Dónde? Conde Aranda, 53; trato directo. Horas, tres a cinco.

VENDO solar con agua en el mismo, junto Gran Vía. San Clemente, 14. Almacén de madera.

VENDO casa en plaza, 9.000 pesetas. Otra, medio desalquilada, 10.000. Dos 11.000, cada una. Otra, 13.000. Idem, 17.500. Casa 800.000 pesetas. Otra 450.000. Idem, 350.000. Otra, 271.000. Solar de saldo, 12 pesetas metro. Ocasiones verdad. Tratar, Francisco Redondo. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

DEHESAS, pastos, caza y labor véndese una, arriendándose otra; "torres" excelente tierra en huerta Zaragoza, libros de arrendamiento, vende. Capital con garantía hipotecaria; fincas urbanas, vende. Razón, Coso, 3, principal izquierda.

MAGNIFICOS locales en venta, Conde Aranda, 63. Buenas condiciones.

VENDO casa planta y piso, cuatro viviendas, gran corral, árboles frutales, cubierto, buenas vistas, final tranvía. Zapata, 22, 1.º izqda. Delicias.

SE VENDE o arrienda finca regadío con frutales, de 12 cahices y vivienda, en término de La Almunia de Doña Godina, a dos kilómetros y orilla carretera de Riela. Razón, Angel Lacarta, en Riela.

TRASPASOS

OCASION. Se traspasa, por ausencia, tienda de ultramarinos bien aparroquiada, tres puertas, dos calles, sitio inmejorable. Informarán, Armas, 100. Despacho de vinos.

TRASPASO comercio acreditado de un importante pueblo Cinco Villas. Para informes, Fábrica Corsés, don José Orera, Ramón y Cajal, número 75.

DESPACHO aceites y jabones, buena instalación, escarpate, sitio muy céntrico, se traspasa por ausencia forzosa. Precio, 1.200 pesetas; facilidades pago. Razón, Conde Aranda, 23, tercero.

TRASPASO almacén de vinos al por mayor, con buena clientela, en pueblo importante de la provincia de Guipúzcoa. Razón, Elbano, núm. 8, quinto izquierda, San Sebastián.

POR AUSENCIA y poco dinero traspaso bonita tienda aceites y jabones; facilidad pago; buen sitio. Informarán, Espoz y Mina, 11, zapatería.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

SE DESEA un veterinario para una Sociedad particular (Centro Agrario de Casada, Navarra). Para tratar de sueldo y demás condiciones, dirigirse por carta certificada a José León, de dicho pueblo.

URGE dependiente barbería, bien impuesto en el oficio. Dirigirse, Emilio Gargallo, Sástago.

IMPORTANTE Sociedad muy introducida, solicita señorita, buena presentación, para trabajo fácil en la plaza de Zaragoza. Presentarse, de diez a una y de cuatro a seis, al señor Erhard, Hotel Oriente.

SEÑORA, señorita, caballero, puede ganar dinero con gran facilidad. Razón, Coso, 65, entresuelo, de doce a una.

HACE FALTA oficial de carpintería asalariado por meses, en Villamayor. Raimundo Fernando.

SE DESEAN cosedores para fabricar balones foot-ball. Dirigirse, Alfonso Meseguer, Fabara (Zaragoza).

SE NECESITA joven práctico en el viaje región aragonesa, artículo fácil venta, sueldo y comisión. Edad, 22 a 24 años. Ofertas P. 4.694. Z. Apartado 271. Zaragoza.

DEMANDAS

JOVEN pianista, exdirector bandas municipales, ofrécese desde hoy para Sociedad musical de solvencia o regentar banda municipal. Referencias en Casa de Luna. Almacén de música, Zaragoza.

SEÑORA de 42 años, se ofrece como ama de llaves para una o dos personas. Tratar, por la mañana, Zapata, 15, primero derecha (Delicias).

SE OFRECE señora para el repaso de ropa a domicilio, o en su casa, donde convenga. Darán razón, plaza San Bruno, núm. 1, portería.

VARIOS jóvenes, buena letra, amplios conocimientos, residentes cerca de Zaragoza, desean trabajos de escritura, direcciones sobres, etc., módicas pretensiones. Razón, en esta Administración.

DESEA portería matrimonio 37 años de edad, e buenos informes. Razón, Democracia, núm. 141, entresuelo derecha.

PERDIDAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

FOTOGRAFÍAS en carpeta roja "Agfa", a nombre de Albesa, de Casetas, perdidas el lunes, de cinco a siete tarde, en centro capital. Se gratificará a quien las devuelva a Farmacia de Ríos.

RELOJ de pulsera de señora, extraviado en la tarde del domingo, se gratificará a quien lo devuelva en Corralé, 7, entresuelo.

EXTRAVIADA cadena y medalla oro, con iniciales W. H., en el Paseo María Agustín, calle Soberanía Nacional. Se solicita devolución en paseo María Agustín, 73, (Casa Averly). Se gratificará.

QUIEN haya recogido perro blanco de caza, ruego lo devuelva a Mercado (planta baja), de siete a doce, señor Marquina, y gratificaré; de lo contrario, lo reclamaré por hurto.

SE OFRECE muchacha para estar al frente de casa de poca familia, o para niños. Darán buenos informes. Razón, Torre Nueva, núm. 39, cuarto izquierda.

SE OFRECE chófer mecánico, de 23 años desearía casa particular o cosa análoga, para Zaragoza o provincia o para trabajar también en talleres, con mucha práctica en el oficio Razón, Sepulcro, número 58, tercero izquierda, Emiliano Bermejo, Zaragoza.

SE OFRECE chica de 16 años para servir con otra o para poca familia. Calle Espoz y Mina, 23, quinto piso.

SE OFRECE chófer, siendo albañil también; para lo que sea no importa; once años albañil, tres de chófer. Razón, Avda. de Madrid, número 35, segundo derecha.

COSTURERA, repasadora, zurcidora y peletera se ofrece en casa y a domicilio; pocas pretensiones y económica. Democracia, núm. 1, piso primero.

SE OFRECE chófer con mucha práctica y pocas pretensiones, para coche particular o camioneta, dentro o fuera de la capital. Razón, Armas, 54, tercero. Zaragoza.

MECANICO dentista se ofrece, más de 25 años práctico; entiende de gabinete práctico en todo trabajo oro y cau-chú; economiza más del cien por cien en oro; para dentro o fuera de la capital. Eserbid a A. I., Democracia, núm. 1, prime.

MODISTA se ofrece para trabajar a domicilio o como conyenga; precios económicos. Gil de Jasa, 8, bajo, derecha.

SE OFRECE marcador minervista a prueba. Razón, Sepulcro, núm. 44 entresuelo.

SECRETARIO de Ayuntamiento jubilado, segunda categoría, desea administración, auxiliar de recaudador, sustituir a compañeros en enfermedades, ausencias, plaza accidental, llevar contabilidad, cobros o secretaría de Juzgados municipales. Para informes, Sepulcro, 31-33, segundo izquierda, Zaragoza. Eustasio Ripa.

SASTRE competente ofrécese confección reforma toda clase prendas caballero, niño. También militar. Vuelta de gabán, quedando nuevo, 20 pesetas. Perches Mercado, números 25-26.

VENTAS

OCASION: Cama hierro, 56 pesetas; armario luna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillitas, y varios muebles más Roda, 14 (tienda).

OCASION: Coche Wiper, seis cilindros, ruedas costados y nuevas, barato. Verlo, Gran Garage.

DOK TRASLADO vendo plano, lavabo y mesillas. Razón, Paz, 13, primero izquierda.

MUEBLES: Se liquidan comedores estilo moderno, desde 425 pesetas en adelante, modelos exclusivos de mi fábrica. Almacenes Martín, Coso, 133.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tubertas. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

SE VENDE Citroën 11 HP., matrícula Z-4.855. Informarán, Cocheras de Tranvías.

SE VENDEN 50 ovejas, a punto de parir, todas de buen diente. Para tratar, dirigirse a don Justo Hernández, en Romanos (Zaragoza).

CESTERIA. Por exceso de existencia vendo, bajo precio, sillitas y coches para niños, mimbres. Costureros, canastillas para fajeros; de en cargo, breve plazo entrega. Antes de comprar consulte precios y calidades. Constructor, calle Democracia, 60. Cestería las BBB.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras Ramón y Cajal, 51.

BASCULAS y cajas te caudales, balanzas, romanas para alfalfa y paja. Bellido. Construcción y reparación. Joso, 162, entrada por Rómulo, 3. Teléf 41 50.

SOLAMENTE encontrará una buena cocina económica y perfecta en la plaza Fenerías, 5. Barraguer y Sendre. Zaragoza. Pidan catálogo.

NOVIOS. Se vende bonito dormitorio sin usar, armario tres cuerpos. Miguel Serret, 87, segundo derecha, de diez a una y de tres a seis.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros accesorios de masa, molinos de molar pan, sacudidoras de saos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de tornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Lamás. A calda del Siglo XX, 11 (Torrero), Zaragoza.



VENDO 4 10 kilogramos de trigo para simiente, seleccionado, caspino, de huerta. Tratar, Francisco Cambra. Garrapinillos.

RADIO. Vendo partida aparatos, pequeños y grandes, varias radio-gramolas. Cambios por lo que convenga. Grandes ocasiones. Contamina, 18, entresuelo, dos a tres tarde.

AMASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 5.

POR AUSENCIA se venden: comedor, despacho, cocina económica y otros muebles. Darán razón, en esta Administración.

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin zatlillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, reojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Bozquiero, 21 y 23.

PARA MOLINERIA, talleres Asensio, paseo Plátanos, 39. Se vende un motor de aceite pesado "Cambel", en estado seminuevo, garantizado en funcionamiento. Para verlo y tratar, en dichos talleres.

CASA G. LORIENTE

Lojo para ciclismo, corredores y aficionados. ¿Queréis equipar vuestras bicicletas que pesen de 7 a 7 kilos? Esta Casa tiene todos accesorios en duroaluminio. Excusivo ALCYON, de niño y niña, desde 60 pesetas. Calle de Plata, 32-7a AGOZA

OCASION. 0 95 pesetas kilo. Sidral, latas de un kilo, 3'75 lata. Gaseosas de Armisán, dos paquetes, 0'45. Tarabes, varias clases, botella de tres cuartos. 3. Lenteja nueva, 1'20. Arroz, 0'75 kilo. Alubias de León, 1'35 kilo. Jacaiao, 2 pesetas kilo. Aceite, 1'60. Pimiento, 0'60 lata. Espárrago, 0'40 lata. Bonito en escabeche, cerca de dos kilos, 5'50 lata. Palometa en escabeche, cerca de dos kilos, 3'75 lata. Chocolate, 0'80 libra Salechón, 10 kilo. Choclo, 5'75 kilo. Butifarra catalana, 8 kilo. Galletas, 2 kilo. Membrillo, 2 kilo. Sardinas en aceite y escabeche de cerca de dos kilos, 3'25 lata. Sardina en aceite, de un kilo, 1'90. Idem idem en escabeche, de un kilo, 2 pesetas. Café, 8'50 kilo. Pida cafés "Tropical"; son los mejores CASA EM-BID. Teléf. 17. Teléf 27-13.

CESTERIA. Por fin de temporada liquido grandes existencias; vendo, bajo precio, sillitas y coches para niños, sillierías de junco, médula, mimbres. Costureros, canastillas para fajeros; de en cargo, breve plazo entrega. Antes de comprar consulte precios y calidades. Constructor, calle Democracia, 60. Cestería las BBB.

OCASION, vendo coche "Morris", seminuevo, de 7-9 HP. Razón, Garage Moderno.

VENDO hermoso piano, montura para caballo seminueva, cama de matrimonio y salón completo. Razón, L. Plaza. Mercería. Plaza Carbón.

HURONES jóvenes vendo. Pedro Roncal, calle Pablo Iglesias, 17. Epila.

VENDO vaca inmejorable, próxima a parir para el tercer parto. Catalina Lalaguna. Mallén. Puerta Nueva, número 12.

SE VENDEN dos prensas de aceite y un ruego de molino. Viuda de Jesús Bonías. Albalate del Arzobispo.

SE VENDEN todos los muebles de un piso, por tener que ausentarse. Dato, 10, primero.

MUEBLES NAVARRO: Urge liquidar todas las existencias a cualquier precio. Comedores, dormitorios y muebles económicos regalados. Prudencio, 43, junto calle Alfonso. Compraventa y cambio.

SE VENDEN 100 corderas y 50 corderos blancos, de la tierra. Para tratar, Jerónimo Gracia. Pozuelo de Aragón.

VENDO camión "Ford", chasis largo, gomas seminuevas; única ocasión. Razón, Coso, 102. Tienda.

A ONCE PESETAS mes, sin fiador ni pego entrada, neveras, alfombras lujosas, vajillas Checoslovaquia, cristalería Bohemia, relojes de pared, pulsera y bolsillo, fonógrafos, discos, bronce, aparatos fotográficos, coches para niños, lámparas, prismáticos, escopetas, baterías cocina, bicicletas y aparatos radio, 17 pesetas mes. Luis Parellada, Independencia, 16, entresuelo.

GRAN OCASION. Vendo magnífico coche "Buick", siete plazas, estado verdaderamente nuevo; faros y cubiertas nuevas; kilómetros recorridos 32.000 verdad, a toda prueba. Recauchutados Prieto. Calle Bilbao, 6.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

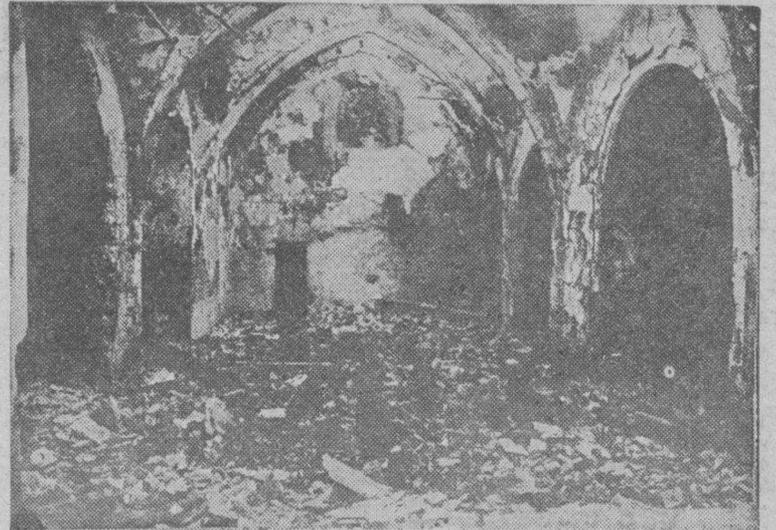
Número de 20 páginas



BARCELONA. — Una bandera del Tercio, en el paseo de Colón, momentos después de su desembarco.



Victoriano Liñares, sargento de la Guardia civil, herido en un encuentro del finado movimiento.



BARCELONA. — Cómo quedó la capilla de San Pelegrín después de abandonarla los rebeldes.



Pascual García López, muerto al tirotear dos vigilantes nocturnos unos desconocidos en el barrio de las Delicias.



José González, guardia civil, herido durante los sucesos.



Andrés Royo Lerín, herido en un suceso ocurrido anteanoche en la calle de Peromarta. (Fotos. A. de la Barrera)



Pascual Ibáñez, paisano, herido en Mallén.



BARCELONA. — Barricada, en la calle de San Francisco, al pie de la Casa del Pueblo, donde se hicieron fuertes los rebeldes.



Ruperto Sabater María, guardia civil, herido en uno de los encuentros.